

Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director:
José Luis Torró

Domingo, 13 de febrero de 1983

Ptas. 40



AUBASA

LIDER EN CASTELLÓN-1982

DE
COCHES IMPORTADOS



Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, Km. 62'400 Tel. 52 61 61
ALMAZORA (Castellón)

¡COMPRE EN EL CENTRO DE CASTELLÓN!
Pl. Fadrell) - Tel. 23 11 11 - CASTELLÓN

¡ Adquiera OPEL y SERVICIO !

Informe de la Dirección Provincial
de Agricultura sobre las heladas

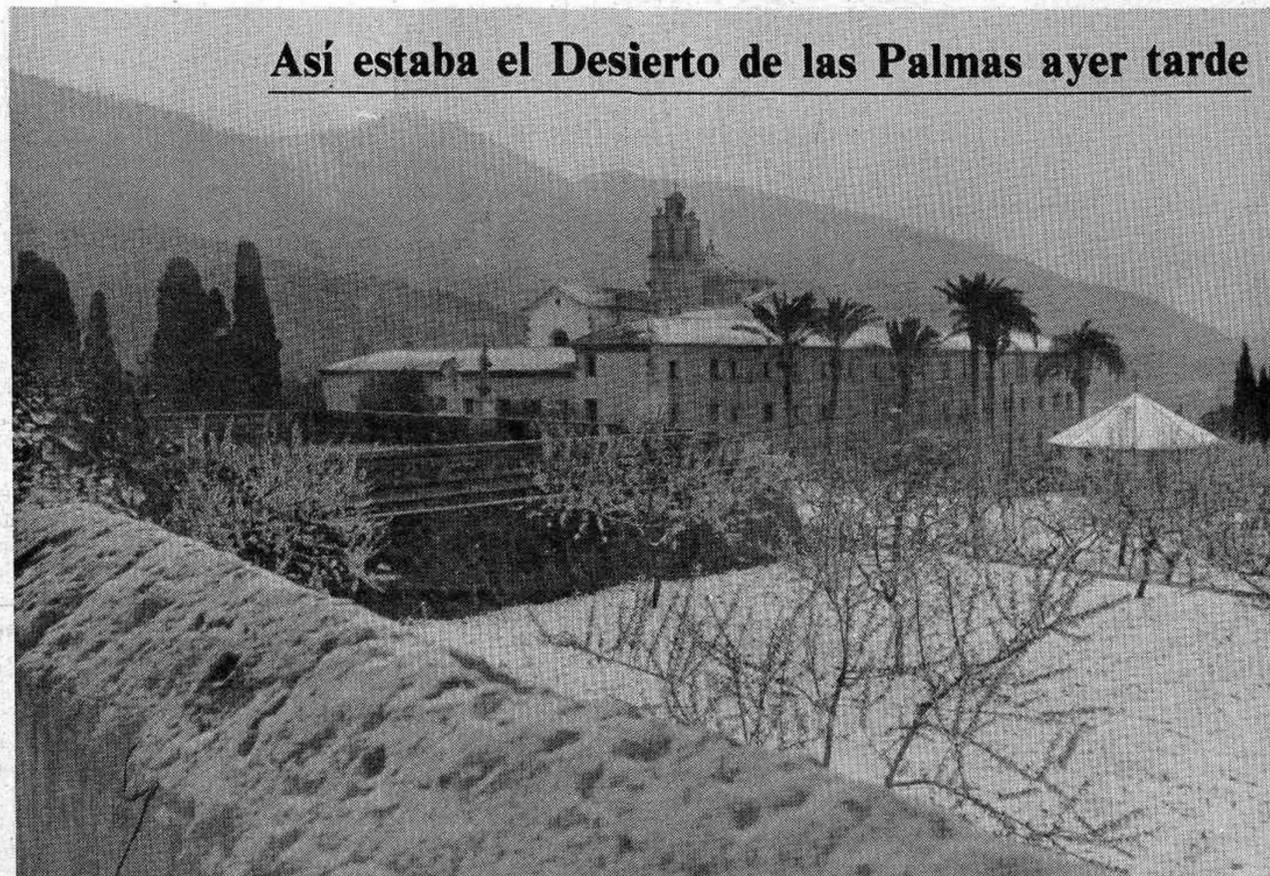
DE MOMENTO NO SE HAN PRODUCIDO DAÑOS APRECIABLES EN LA NARANJA

Las bajas temperaturas registradas estos últimos días no han producido daños apreciables en la naranja, al menos hasta el momento, según señala el parte de situación de la agricultura provincial, elaborado por la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Durante la noche del viernes al sábado las temperaturas registradas en la zona naranjera castellonense fueron superiores a las de la noche anterior.

Según el departamento ministerial citado anteriormente, las informaciones sobre heladas de la naranja publicadas precipitadamente por algún medio de comunicación, «carecen de fundamento y no responden a la realidad».

(Pág. 7)



Así estaba el Desierto de las Palmas ayer tarde

LA NIEVE, MAS CERCA

La nieve se aproximó ayer a Castellón. Y llegó hasta el mismo término, aunque sin cuajar dentro del casco urbano. Fue por la tarde. Después de una mañana fría, tremendamente fría, alrededor de las cinco empezaron a caer los primeros copos de nieve en la ciudad. Antes, a primera hora de la mañana, la nieve ya había intentado hacer acto de presencia, sin conseguirlo. De todos modos, donde nevó con mayor intensidad fue la zona del Desierto de Las Palmas. No sólo en las cumbres, que pertenecen al término de Benicasim, sino también en las partes bajas, a sólo unos minutos de la Magdalena.

En las comarcas castellonenses del Alto Mijares y el Maestrazgo se registraban ayer nevadas que iban desde los cinco centímetros que se registraban en Montanejos hasta cantidades mucho más importantes en Tirig.

La predicción meteorológica apunta la posibilidad de que a lo largo del día de hoy se produzcan nuevas precipitaciones de agua y de nieve.

(Foto: Heredio)

(Pág. 3)

TOLOSA

ASESINADA LA ESPOSA DE UN INDUSTRIAL

(Pág. 31)

SANT JAUME DE FADRELL RENACE DE SUS RUINAS

Los últimos días han comenzado en la ermita de Sant Jaume de Fadrell, uno de los lugares históricos más entrañables de la ciudad, una serie de obras y reformas patrocinadas por el Ayuntamiento, que van a transformar sensiblemente la clásica estampa del viejo edificio.

Especialmente significativa es la recuperación de la antigua ermita del siglo XIII, hasta ahora convertida en corral, la única sala gótica conservada en la comarca de la Plana.

(Págs. 28 y 29)



No es segura la candidatura de Antonio Tirado a la Alcaldía

A estas alturas todavía no está claro si el alcalde de Castellón, Antonio Tirado, será el candidato del partido socialista a la Alcaldía de la capital en las próximas y aún no convocadas elecciones municipales.

Y no está claro porque Antonio Tirado, cuyo liderazgo municipal no se discute abiertamente en la Agrupación Local del PSOE, sólo aceptará la nominación como candidato siempre que concurren varias circunstancias que, a lo mejor, encuentran oposición firme por parte de sus compañeros de partido.

(Pág. 3)

VIDEOS

3 años de garantía total

**THOMSON
SONY
PANASONIC
WERNER**

LOS SOCIOS DEL
VIDEO CLUB
UCEL
CANJEARAN SUS
PELICULAS GRATIS

**SIN ENTRADA
y desde
2.685 Ptas.
AL MES**

telecasa

Enmedio, 90. CASTELLÓN, e Iturbi, 5. BURRIANA

Editorial

El Ejército para la década de los noventa

Desde 1979 llevan los expertos militares estudiando el tema de la reorganización de las Fuerzas Armadas sintetizada en el plan meta (modernización del Ejército de Tierra). Para todos era evidente, desde hace muchos años, que la estructura, organización y dotación del Ejército español se habían quedado desfasados. Una determinada inercia había ido aplazando el enfrentamiento con este problema, que el anterior régimen no quiso o no pudo abordar. Pero la imprescindible adecuación a los tiempos, el no ir poniendo parches sino proceder a reformar y planificaciones a medio y largo plazo, impuso la necesidad al gobierno Suárez de fomentar este plan meta que ha sido asumido por el actual gobierno socialista. Se trata, pues, de «estructurar y determinar el Ejército adecuado a España para la década de los noventa».

Visto así desde fuera, los puntos de reforma contenidos en el plan meta parecen de una evidencia meridiana. Al final, según los especialistas, España contará con un «ejército pequeño, pero más ágil y eficaz que el actual».

Desde el punto de vista de la operatividad, se prevé una mayor potenciación de ésta referida a los capitanes generales, en tanto que las tareas burocráticas recaerán sobre los gobernadores militares. Después de una serie de reestructuraciones de carácter técnico, la consecuencia será una reducción de los efectivos humanos y, por tanto, de las plantillas de profesionales. Según fuentes autorizadas, la reducción será de más de 90 hombres. El futuro Ejército español contará con 160.000 elementos, en lugar de los 255.000 actuales. Naturalmente, ello supondrá una disminución del tiempo del servicio militar a un año, y la posibilidad de que un buen número de soldados firmen contratos de profesionalidad por tres o cuatro años, con lo que aumentará el nivel general.

Por otro lado, se procederá a una reorganización del territorio. La filosofía que la inspira es que en cada región militar esté la unidad adecuada para responder a la hipotética amenaza. Las actuales nueve regiones militares, más dos capitanías en Baleares y Canarias, quedarán reducidas a cinco o seis demarcaciones territoriales, situadas en el centro, sur, levante, cornisa cantábrica y pireneos.

A partir de este marco de reforma, vendrá la modernización material del Ejército, necesidad imperiosa que se deja sentir desde hace varias décadas. Entre sus principales proyectos se encuentran la mejora de la defensa antiaérea, con la incorporación de misiles de baja cota, que se situarían en Levante y Zona del Estrecho (33.000 millones de costo); la potenciación de la defensa contracarro (con misiles, muchos de los cuales se dedicarían a la defensa de Ceuta y Melilla); la potenciación de las unidades acorazadas, de montaña, transmisiones y electrónica.

España debe poseer el Ejército que racionalmente le permiten sus recursos económicos que, evidentemente, no son muchos y que suponen una limitación clara. Sería un error garrafal que nuestro país intentara entrar en el demente club de los países que dedican más de la mitad de su presupuesto a defensa. España puede permitirse el lujo de permanecer fiel a su propia dimensión y compromisos. Y en este sentido, debe apostar, como ya lo han hecho los expertos militares del plan meta, por un ejército pequeño, bien preparado, ágil y sumamente operativo. El Ejército de los años noventa.

Aliados posibles y aliados necesarios

M. Camacho (*)

El Gobierno del PSOE, tanto en su programa electoral, como en el de Gobierno, se planteó «el empleo como objetivo prioritario».

Para ello «se hace necesario, por tanto, una política expansiva desarrollada dentro de un plan general de crecimiento a medio plazo que lleve a cabo la indispensable modernización de la economía». «La inversión pública actuará como motor de la economía». «En el presupuesto de cada año se preverá un fondo de acción coyuntural para la creación de puestos de trabajo cuya aplicación será objeto de negociación con los interlocutores sociales».

Aunque a CC.OO. nos pareciera insuficiente el programa del PSOE, para hacer frente al paro y a la crisis, estábamos y estamos dispuestos a apoyar cada paso hacia adelante, siempre, por supuesto, desde nuestra autonomía como clase y desde nuestra independencia como sindicato. Desde este ángulo y de una manera constructiva, criticaremos lo que consideramos negativo.

Política de fines y política de medios

Creo que todos los españoles, coincidimos en que junto con el poder político, gubernamental, parte importante del poder real, actúa eso que hemos dado en llamar lo esencial del poder fáctico —el viejo aparato del Estado, la gran banca, la iglesia como estructura— que se resistirá a toda modernización, racionalización y democratización.

Igualmente estamos de acuerdo que en esos centros de poder que se oponen al cambio, no hay alternancia.

En los poco más de dos meses de gobierno PSOE, hemos tenido no pocos ejemplos de esas resistencias, las últimas centradas en sectores bancarios con los salarios, o en los obispos con el aborto.

Para llevar adelante ese cam-

bio, esa modernización, no basta la mayoría parlamentaria, es necesaria una mayoría social que comprenda todas las fuerzas populares, como base de unas cooperaciones más amplias. Es decir, el aliado básico más próximo, más seguro, el aliado necesario de un gobierno del cambio, deberían ser los trabajadores. Después, solamente después, podría extenderse esta alianza a fuerzas dinámicas de la gran burguesía que entran en contradicción con los nuevos feudos, de las finanzas y de las multinacionales.

De no hacerlo así, se empezará por hacer una serie de concesiones, que frenarán el cambio y abrirán la vía a la desilusión, al desencanto de los trabajadores, a la desmoralización del fundamental aliado. Ante los trabajadores y el país, la izquierda aparecería como una fuerza auxiliar del círculo de empresarios, de su política económico-social de más paro, más impuestos indirectos, recaudatoria, bien relacionada con la de la gran banca y la cúpula de la CEOE, de las que forman parte algunos de sus miembros.

El sector público, la industria del Estado, deberían pasar a ser los elementos motrices de un desarrollo racional y nacional, de la lucha contra el paro y la crisis.

Debería crear un órgano, que concentrara estos recursos, que los orientara y dirigiera hacia esa reindustrialización, con tecnología punta, con un desarrollo de la investigación nacional y con una utilización plena de todos los recursos locales agrícolas e industriales, públicos y privados, con una reducción sistemática de la jornada de trabajo.

De ser auxiliar del sector privado, hospital de empresas, socializador de pérdidas, cementerio de elefantes de la dictadura, el sector público debe pasar a ser fuerza motriz y nacional, fuerza de racionalidad y de democratización participativa de los trabajadores.

Solamente así «la inversión pública actuará como motor de la economía» según indica el programa electoral del PSOE.

Los nombramientos que el nuevo Gobierno ha hecho no parece que van en ese sentido, sino al contrario.

Todo parece indicar que existe un compromiso con el círculo de empresarios, al que se ha entregado la dirección y control de los sectores fundamentales nacionalizados vitales, INI, etc., la última prueba es la dirección general de política industrial de la Compañía Telefónica, que ahora tendría por titular al presidente de ANIEL, patronal privada de la Electrónica. Los hombres e intereses del ayer, ligados al gran capital, difícilmente serán los hombres e intereses del cambio.

Nadie puede esperar que con esta política económica en el sector público, que con estas concesiones, se avance hacia el cambio.

Para hacer del sector público una fuerza, racional, nacional y democrática, se precisa otros hombres y otra política económica, que sea diferente a la iniciada.

Incluso acuerdos limitados con ciertos sectores financieros del gran capital, exigen consolidar previamente las alianzas necesarias con los trabajadores y sus sindicatos de clase mayoritarios.

Un plan de solidaridad de clase y nacional, la consolidación y desarrollo de la democracia extendiéndola al interior de los centros de trabajo, es imprescindible para acabar con el paro y la crisis, pero eso exige un orden de prioridades en las alianzas, posibles y necesarias.

Los trabajadores de bata blanca o de mono azul, somos la sola fuerza partidaria, consecuente hasta el final, del cambio real.

(*) Secretario General de CC.OO.

Lo que dice la prensa

¡Hey, qué cara!

Nada más agradable para el sufrido hispano que contemplar los éxitos de algunos compatriotas en el extranjero. Aún siendo la envidia —dicen— en pecado nacional, lo cierto es que Plácido Domingo, Ballesteros, la Caballé o Julio Iglesias son tribalmente celebrados. A falta de política exterior buenos son boleros.

Lo que ya resulta más censurable es que del «españolear» en tierras lejanas se pase a instrumentalizar las pocas instituciones españolas que para las compañías discográficas pueden resultar vendibles. Y eso ha sucedido en la sorpresiva visita de Julio Iglesias al Rey Juan Carlos, convaliente en La Zarzuela, para recibir la cruz de Isabel la Católica.

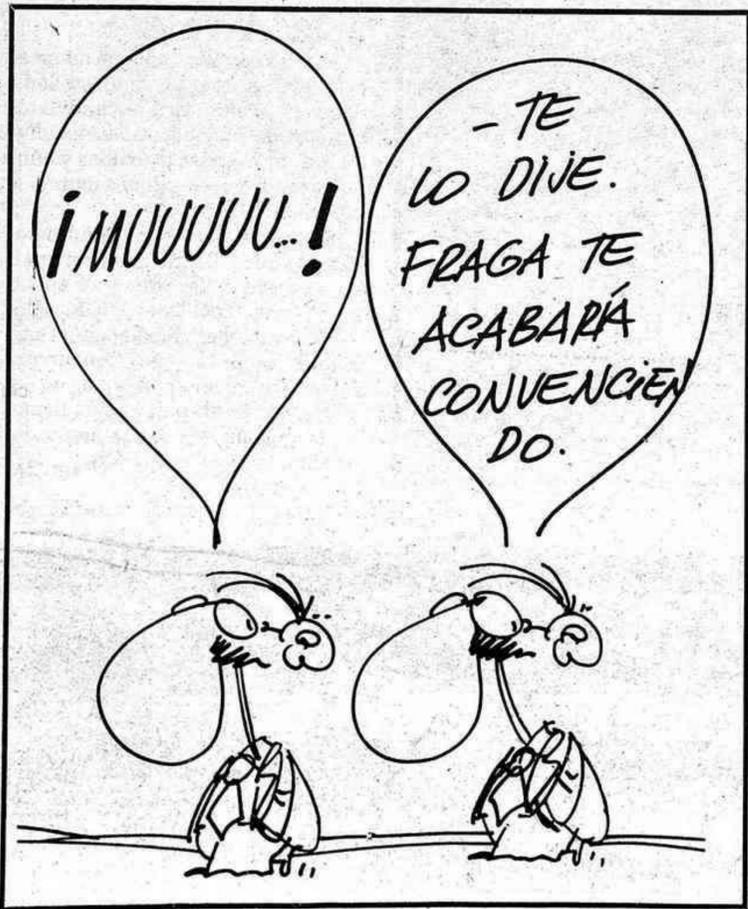
La entrevista había sido anunciada ya en el extranjero días antes como un «encuentro» o «entrevista» de Julio Iglesias con el Rey. El cantante le regaló un leoncito con el nombre de una de sus canciones, «¡Hey!», coló a su hermano en la audiencia, trató de hacerlo con su «manager», y enci-

ma rompió una costumbre sagrada haciendo declaraciones sobre la entrevista.

Todo eso responde a un nombre: abuso de confianza, a una costumbre empresarial: la publicidad a toda costa, y a un descaro particular: el de un cantante cuyo patriotismo de bolsillo le impidió

actuar en el Mundial Cultural pero cuya casa de discos le empuja a entrevistarse con el Rey porque la noticia «vende». La próxima vez que saque a escena la bandera nacional, que le ponga el escudo del dólar.

Diario 16



Mediterráneo

AÑO XLV II EPOCA N.º 13.839

Edita: M.C.S.E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: José Luis Torró
Administrador General: Manuel González Cebrián

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

A través de los montes del Desierto

LA NIEVE SE APROXIMO A CASTELLON

La nieve se aproximó ayer a Castellón. Y llegó hasta el mismo término, aunque sin cuajar dentro del casco urbano. Fue por la tarde. Después de una mañana fría, tremendamente fría, alrededor de las cinco empezaron a caer los primeros copos en la ciudad. Antes, a primera hora de la mañana, la nieve ya había intentado hacer acto de presencia, sin conseguirlo. De todos modos, donde nevó con mayor intensidad fue en la zona del Desierto de las Palmas. No sólo en las cumbres, que pertenecen al término de Benicásim, sino también en las partes bajas, a sólo unos minutos de la Magdalena. Un espectáculo que por infrecuente llama poderosamente la atención, aunque la verdad es que la nieve y la economía de esta comarca son enemigos irreconciliables.

A partir de las cinco de la tarde, cuando los primeros copos de nieve cayeron sobre Castellón, numerosos vehículos se pusieron en

marcha rumbo al Desierto de las Palmas, animados sus ocupantes por la esperanza de ver nieve en cantidad, un espectáculo que siempre llama la atención de los castellonenses, más habituados al sol y las temperaturas templadas que a este fenómeno blanco que llega acompañado de un frío intenso.

Cuando MEDITERRANEO subió hacia el Desierto, para ver qué pasaba y tomar unas fotografías del paisaje cubierto con el manto blanco, la circulación por dicha carretera resultaba bastante intensa.

Las primeras señales de nieve las advertimos en el entrador de acceso a la Font de la Salut, a escasa distancia de la Magdalena. Primero tímidamente, en una mezcla de grises, verdes y blancos y luego de forma más intensa, la nieve se generalizaba a medida que subíamos por las cuestas que conducen hasta el convento de los

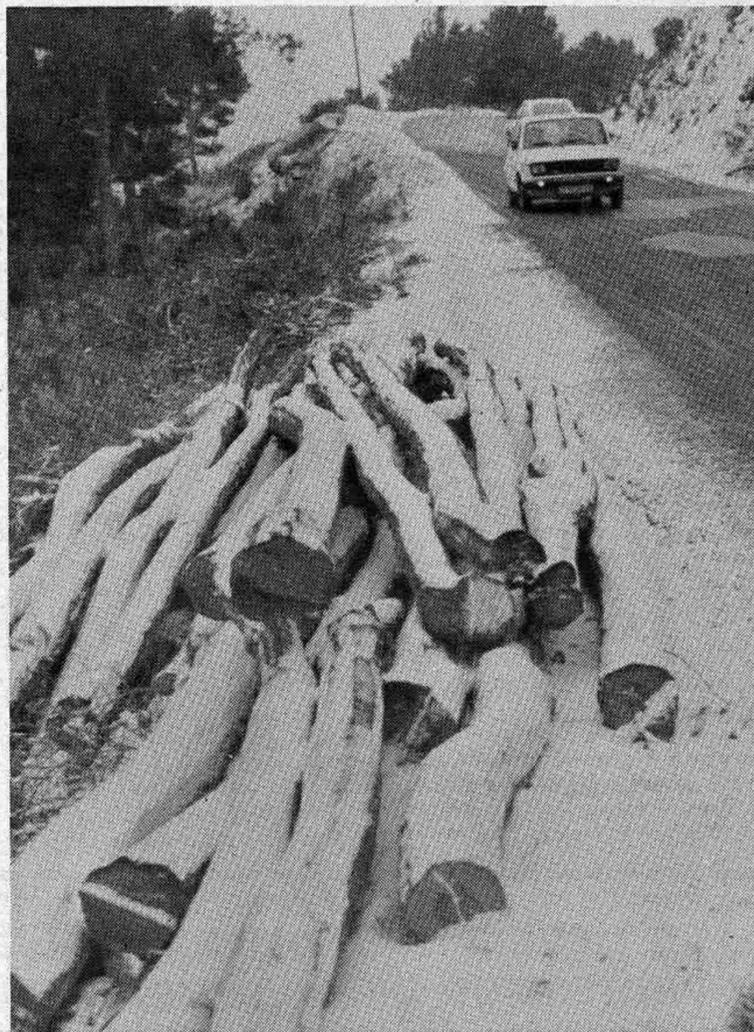
Padres Carmelitas.

Desde cualquiera de los miradores naturales que crea la propia carretera del Desierto, se podía divisar un panorama excepcionalmente bello, como contraste con ese verde fuerte que es característico en estos montes.

Y arriba, en el convento, una alfombra de nieve cubría el suelo, a los pies de los almendros, así como caminos, tejados y todo cuanto acertaba a divisar nuestra mirada.

Ajena a lo que la nieve y el intenso frío puede representar en una zona citrícola como la nuestra, la gente jugaba entre los pinos, disfrutando del espectáculo de la nevada. Ojalá que no haya que lamentar una catástrofe agrícola y que todo quede en la simple y entrañable anécdota de un día de febrero en el que la nieve se quiso aproximar a Castellón.

Reportaje gráfico:
Heredito



DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»

A estas alturas todavía no está claro si el alcalde de Castellón, Antonio Tirado, será el candidato del Partido Socialista a la Alcaldía de la capital en las próximas y aún no convocadas elecciones municipales.

Y no está claro porque Antonio Tirado, cuyo liderazgo municipal no se discute abiertamente en la Agrupación Local del PSOE, sólo aceptará la nominación como candidato siempre que concurran varias circunstancias que, a lo mejor, encuentran oposición firme por parte de sus compañeros de partido.

Veamos. Antonio Tirado sitúa en primer término lo que podríamos considerar como una condi-

ción ética. El alcalde desea que, si se presenta a la reelección, el número dos de la candidatura sea el médico Miguel Bellido, que ya ocupó ese sitio en las primeras elecciones municipales, las de 1979, en las que el PSOE venció en Castellón, y que vaya como número tres otro doctor, José Luis Villamarín, actual presidente de la Comisión de Urbanismo y portavoz del grupo de concejales socialistas. Miguel Bellido se ha ocupado preferentemente de los temas culturales del Ayuntamiento y está muy bien considerado en el conjunto de entidades culturales de la ciudad. Castellonero «de la soca», con un amplio círculo de conocimientos, Bellido fue un buen refuerzo para

Quiere imponer determinadas exigencias

NO ESTA SEGURA LA CANDIDATURA DE ANTONIO TIRADO A LA ALCALDIA

la candidatura en las elecciones del 79. En cuanto a José Luis Villamarín, es el hombre que más desgaste personal ha sufrido, porque ha tenido que dar la cara más que ningún otro miembro del grupo de concejales, especialmente en los plenos, donde ha sido el habitual defensor de la postura socialista en la mayor parte de los debates, así como en la gestión de algo tan complejo y conflictivo como es un Plan de Ordenación Urbana en una ciudad como la nuestra que, hasta que Villamarín —y el conjunto del Ayuntamiento— empezó a demostrar que las ordenanzas urbanísticas son para cumplirlas, se caracterizaba por ser la muestra más clara de anarquía urbanística.

Por eso, desde un punto de vista ético, Antonio Tirado quiere seguir contando con Miguel Bellido y José Luis Villamarín y que estos vayan en posiciones inmediatas a la suya de cabeza de lista en la candidatura.

Otra condición, es que el equipo que forme la lista de candidatos sea de su confianza. En la próxima etapa municipal, lo mismo que en esta que ahora está a punto de terminar, en el Ayuntamiento de Castellón se tienen que emprender tareas de gran trascendencia para la ciudad y Antonio Tirado quiere tener gente de su absoluta confianza, para poder delegar en ella más funciones y atribuciones que hasta este momento, descargando

un poco el protagonismo de la Alcaldía.

Si la actitud del partido hace posible que concurran estas circunstancias, Antonio Tirado encabezará la lista socialista al Ayuntamiento de Castellón. En caso contrario cederá su puesto a otro candidato designado por el partido y se retirará de la actividad pública.

Según mis noticias, contrastadas en dos fuentes distintas, el miércoles pasado Antonio Tirado se reunió con el grupo de concejales del PSOE en el Ayuntamiento de Castellón, a los que habló con toda claridad respecto a estas cuestiones.

MUEBLES LA FABRICA

Continuamos con nuestras
isuper rebajas!
En páginas centrales...

La política laboral del Gobierno, expuesta por el diputado socialista Francisco Arnau

«RESPONSABILIDAD Y PARTICIPACION, BINOMIO SOBRE EL QUE GIRARA LA LEGISLACION LABORAL»

«Responsabilidad y participación constituirán el binomio sobre el que girará la legislación laboral», ha declarado a MEDITERRANEO el diputado socialista por Castellón, Francisco Arnau, miembro de la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso, en una amplia entrevista en la que éste, haciéndose eco de la reciente intervención del ministro de Trabajo y Seguridad Social, Joaquín Almunia, ante la citada comisión, traza para nuestros lectores el cuadro general de la política laboral que piensa llevar a cabo el Gobierno socialista, en la que son pilares básicos «las medidas de fomento del empleo y la protección del

desempleo», dentro de una línea maestra que, en las actuales circunstancias de crisis, pasa por «repartir el trabajo existente entre el mayor número de trabajadores». En el curso de la entrevista Francisco Arnau se refiere a la reforma de la Seguridad Social, señalando la necesidad de contener el gasto mejorando los métodos de gestión, nunca por una reducción de las prestaciones sociales». Afirma el diputado socialista que «la empresa es el núcleo fundamental de nuestro sistema socio-económico» y en materia de reconversión industrial «que no se reconvertirán empresas para un mantenimiento artificial del empleo».

—El Gobierno sabe —señala Francisco Arnau a MEDITERRANEO— que gran parte de las esperanzas de cambio de la sociedad española pasan por las competencias y actuaciones que lleve a cabo el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social. Contamos con una ocasión única para despejar las incertidumbres y desarrollar un programa que sirva de marco de referencia, estable y flexible a la vez, que permita reanudar el proceso de inversión, que constituye el arma más eficaz y sólida contra el paro.

—¿Cómo se piensa fomentar la política de empleo y proteger a los trabajadores en situación de desempleo?

—Las medidas de fomento del empleo y de protección del desempleo, constituyen los dos pilares básicos en los que se va a cimentar la política de empleo.

imponer dicha conversión, sino que se establecerán los estímulos fiscales y de cotización a la Seguridad Social, necesarios para que se produzca la misma. Por otro lado, se establecerán garantías que impidan que se produzca el fenómeno inverso de convertir contratos indefinidos en temporales, lo que podría conducir a la eventualización de las plantillas de las empresas. En tercer lugar, el número de contratos temporales que puedan estipularse estará en función del tamaño de cada empresa.

Dentro del fomento del empleo se trataron temas relacionados con los contratos a tiempo parcial, a los que actualmente sólo pueden acceder determinados colectivos de trabajadores. Se pretende ampliar el colectivo de beneficiarios y establecer en las oficinas de empleo listas separadas de ofertas

Repartir el trabajo

—Dentro de la política global de empleo, ¿qué representa el propósito del Gobierno de reducir la jornada laboral a cuarenta horas y establecer treinta días de vacaciones?

—El Proyecto de Ley presentado por el Gobierno en el Congreso de los Diputados, por medio del que se pretende reducir la jornada laboral ordinaria a cuarenta horas semanales y ampliar las vacaciones a treinta días naturales, se enmarca dentro de la política de reparto del trabajo existente entre el mayor número de trabajadores. Esta política de reparto del trabajo existente, se está generalizando entre los países desarrollados y está siendo muy poco utilizada en España. La reducción de la jornada laboral permite pasar de una jornada media de 1.877 horas en



«LAS MEDIDAS DE FOMENTO DEL EMPLEO Y PROTECCION DEL DESEMPLEO, PILARES BASICOS»

En materia de fomento de empleo, requirió especial atención en la comisión del Congreso de los Diputados, todo lo relacionado con la prórroga de los contratos temporales.

Hay que decir que los contratos temporales cuentan con la lógica acogida de los empresarios y el justo recelo de los trabajadores, por lo que, en el futuro, se aprovecharán sus aspectos positivos y se neutralizarán los negativos, de forma que, en primer lugar, se favorecerá la conversión de los contratos temporales en indefinidos. Esto no significa que se va a

y demandas de empleo a tiempo parcial.

Se trataron también en la reunión de la Comisión, los aspectos relacionados con los contratos en prácticas y para la formación; las ayudas para el empleo cooperativo, autónomo, y de empleo de minusválidos. En estas últimas ayudas, se posibilitará la entrega de una sola vez del valor de las prestaciones por desempleo que correspondan a parados que pretendan acceder a la situación de autónomos o socio cooperativistas.

1982, a otra de 1.826 horas y 27 minutos para 1983. Digo que este proyecto de ley está en trámite en fase de enmiendas en el Congreso de los Diputados. Sin embargo, debo añadir que la reducción de la jornada ha sido recogida en el Acuerdo Interconfederal últimamente pactado para 1983.

Dentro también de la política de reparto del trabajo se encuadran también otras medidas relacionadas con la reducción de la edad de jubilación y la ampliación de la edad de escolarización obligatoria hasta los 16 años. No se trata de

convertir en jubilados o estudiantes a los parados, como dijo el vicepresidente de Alianza Popular, miembro de la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso, sino de evitar todo lo contrario. Esto es, evitar convertir en parados a quienes, por su edad, deben estar estudiando o merecen una jubilación digna.

Asimismo, dentro de esa política de reparto del trabajo, puedo enumerar también otras acciones, como el establecimiento de horarios flexibles, control y limitación del pluriempleo y gravámen de las horas extraordinarias no estructuradas.

—¿Se va a reformar el INEM, como uno de los instrumentos con que cuenta la Administración para

llevar a cabo la política de empleo?

—Se pretende ampliar la red geográfica de las Oficinas de Empleo, introducir con eficacia la informática en el procedimiento de colocación, mejorar el sistema estadístico, instrumentar cámaras de compensación geográfica de oferta y demandas de empleo que fomenten la movilidad geográfica y otra serie de medidas dirigidas a la formación y orientación profesionales y a la reordenación de las categorías profesionales y ocupacionales.

—¿Cuáles van a ser las líneas básicas para proteger a los trabajadores sin empleo?

—La política de protección del desempleo parte del conocimiento que en estos momentos, de los dos

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Aunque hay mucho que hacer, muchas pequeñas cosas se están haciendo. «La hierba crece de noche». El bien no hace ruido.

Donativos: En todas las colectas de las iglesias los días 12 y 13 del actual y en los bancos, Español de Crédito, Vizcaya, Hispano Americano, Bilbao, Popular Español, Central, Santander, Cajas de Ahorros y todas sus sucursales.

¡HOLA!

¿HA TRABAJADO DE VERDAD ALGUNA VEZ?

Si no lo ha hecho, ahora tiene la oportunidad

GENERAL DE

CONFITERIA, S.A.

(Bang-Bang, Chimos, Pim-Pom, etc.)

Ofrece dos plazas de vendedores para Castellón y provincia

Requerimos: jóvenes, agresivos, dinámicos, con fuerte capacidad de trabajo para vender nuestros productos, los cuales están apoyados con fuertes campañas de publicidad y son líderes en el mercado. Contrato Mercantil. Ingresos mensuales 100.000 Ptas. aprox. Llamar lunes día 14 de febrero al teléfono de Valencia 379-83-23 de 8'30 a 13'30 y de 16 a 20 horas para concertar entrevista. Ref. INEM CS 12.040-0886.

Para sus anuncios en

Mediterráneo

En nuestro departamento de Publicidad, Avenida del Mar, número 23, de

8 a 13.30 horas y de 16 a 19 horas

Así como a través de cualquier Agencia de Publicidad

La política laboral del Gobierno, expuesta por el diputado socialista Francisco Arnau

millones doscientos mil parados con que contamos, sólo seiscientos cincuenta mil disponen de algún tipo de prestación por desempleo.

Está en estudio la reforma del título segundo de la Ley Básica de Empleo y en orden a ampliar la protección al desempleo, se va a equiparar a los trabajadores fijos del campo con los trabajadores del régimen general. También se estudia el establecimiento, para los trabajadores eventuales agrarios, de un subsidio de desempleo para aquellos que hayan cotizado por un mínimo de jornales reales. Se estudia así mismo la ampliación del período de percepción de las prestaciones básicas y cuantía de las mismas, la agilización de los trámites de concesión y el perfeccionamiento del control del fraude.

En materia de empleo comunitario, se pretende transformar el mismo en un fondo de empleo rural, desvinculado del carácter de protección del desempleo, que permita evitar el paro eventual en zonas agrarias a partir de detallados proyectos de obras comunitarias y con un estricto control de los fondos públicos que se destinan.

Reforma de la Seguridad Social

Respecto a la reforma de la Seguridad Social, Francisco Arnau ha señalado a MEDITERRANEO:

—En materia de Seguridad Social, el Ministerio se propone, a corto plazo, reformar la gestión en lo que se refiere a ingresos y gastos, y a largo plazo, reformar el propio sistema de la Seguridad Social.

En cuanto a los recursos de la Seguridad Social, he de decir que el Real Decreto 82-83, de 19 de enero, ha supuesto una reducción del 0,39 por ciento en la presión



una reducción de las prestaciones sociales, lo que sería impensable. En este sentido se orientan las medidas dirigidas a la elaboración de presupuestos en términos de programas para 1983, en coordinación con el Plan Contable de las Administraciones Públicas y con un plan cuatrienal de inversiones de las entidades gestoras y servicios comunes. Del mismo modo se van a intensificar las auditorías.

La gestión se basará en los principios de participación, información y eficacia; se elaborará un estatuto único del personal de la Seguridad Social —tégase en cuenta que en estos momentos hay ocho estatutos de personal—, se introducirá un banco de datos con carácter central que permita conocer la vida laboral y de segu-

el propósito de presentar ante el Congreso, este mismo año 83, un proyecto de ley que extienda la ayuda familiar a todos los ciudadanos con cargas familiares, sin necesidad de que sean trabajadores para tener derecho a estas ayudas, lo que, en combinación con las desgravaciones fiscales, se orientará a una protección más racional y adecuada de la familia.

Hay que destacar que en la reforma total de la Seguridad Social se van a distinguir tres niveles de protección. Un primero, universal y asistencial; un segundo, profesional, y un tercero, libre, que incluirá prestaciones complementarias.

Relaciones laborales

—¿Qué marco de relaciones

Existen en materia de relaciones laborales determinados proyectos de ley que el Gobierno pretende pasarlos a las Cortes. En particular mencionaré la Ley de Libertad Sindical, la Ley de Acción Sindical en la Empresa, la Ley de Huelga, Ley de Conflictos Colectivos y Ley de creación del Consejo Económico y Social. Estos son proyectos de Ley que se presentarán en el Parlamento a lo largo de la actual legislatura.

—¿Se ampliará el derecho de huelga a los funcionarios?

—Efectivamente el derecho de huelga se va a extender a los funcionarios públicos, con la única excepción de los pertenecientes a la carrera judicial y fiscal y a las Fuerzas e Institutos Armados o cuerpos sujetos a disciplinas militares. El derecho de huelga se adecuará a la Constitución de 1978, al Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de 1966, y a la Carta Social Europea de 1961, ambos ratificados por el Estado español.

En la regulación del derecho de huelga se evitarán intervenciones innecesarias de la Administración, pero se impondrán los requisitos y salvaguardias necesarias para garantizar el funcionamiento de los servicios esenciales de la comunidad y, en caso de incumplimiento, el Gobierno asumirá o sustituirá dichos servicios. Quiero decir que en la regulación del derecho de huelga tendrán participación y la correspondiente información todas las fuerzas sociales afectadas, antes de que el correspondiente proyecto de Ley se presente a las Cortes.

—¿Cuál será el futuro del patrimonio sindical?

—Constituye voluntad del Gobierno solucionar el destino definitivo del patrimonio sindical.

En estos momentos hay dos problemas muy graves. Por un lado, el tiempo transcurrido por lo que respecta al patrimonio incautado, y por otro, el carácter jurídicamente dudoso de la cuota sindical de los extintos Sindicatos Verticales. La línea de actuación va a ser la marcada por el Comité de Libertad Sindical de la OIT. Primero se buscará la cooperación de todos los interesados, se negociará con las organizaciones sindicales afectadas y otras entidades del destino de los bienes incautados. Somos conscientes de la complejidad jurídica que entraña este destino, dado el período transcurrido des-

de la incautación. Por último sobre los bienes acumulados, se están llevando a cabo los estudios necesarios para clarificar la situación de este patrimonio, que sirvan de base a la solución definitiva.

Hasta ahora hay que decir que hay muy pocos estudios realizados. Se han cedido en usufructo algunos locales a centrales sindicales, pero, en todo caso, la solución definitiva debe venir por una Ley sobre patrimonio sindical, que cierre jurídicamente este tema.

Reconversión industrial

—La reconversión industrial es un tema de actualidad en nuestra provincia, en relación, fundamentalmente, con la situación y futuro del sector azulejero. En este sentido, Francisco Arnau señala a MEDITERRANEO:

—La reconversión industrial no fue tratada en la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso de los Diputados, pero sí en una reunión que los diputados socialistas mantuvimos con el ministro de Trabajo y Seguridad Social.

Todo lo relacionado con la reconversión industrial, va a constituir una iniciativa del Ministerio de Industria, que está estudiando un proyecto de ley sobre dicha materia, con la intención de presentarlo en las Cortes el próximo mes de marzo. Sé que se pretende que se realicen reconversiones ofensivas, que operen sobre sectores estratégicos, valorando su incidencia en la exportación y su propia viabilidad. No se reconvertirán empresas para un mantenimiento artificial del empleo. En 1982 se invirtió en reconversión treinta mil millones de pesetas, que constituye el total de lo presupuestado, mientras los créditos y avales del Instituto de Crédito Oficial sólo llegaron al 27 por ciento de lo presupuestado. Este corto margen de utilización del crédito y aquel agotamiento del presupuesto, exigen un replanteamiento de las ayudas, subvenciones y créditos que otorga el sector público. Ese es un aspecto muy importante de la reconversión industrial, ya que la política industrial del Gobierno va a incidir en dicha reconversión, así como en el ajuste energético y en la potenciación de las pequeñas y medianas empresas, las cuales ocupan, no se olvide, el setenta y seis por ciento de la población trabajadora.

Joan de Fadrell
(Foto: Heredio)

«HAY QUE REPARTIR EL TRABAJO EXISTENTE ENTRE EL MAYOR NUMERO DE TRABAJADORES»

contributiva de las pequeñas y medianas empresas respecto al año 82, y del 0,16 por ciento respecto al conjunto total de las empresas.

Se trata de mantener una política de estímulo al empleo y también de redistribuir las cargas, aliviando especialmente las de las pequeñas y medianas empresas.

Por otro lado, la participación del Estado en la financiación de la Seguridad Social va a pasar de los trescientos cincuenta mil millones de pesetas de 1982, a quinientos trece mil millones para este año 83, lo que supone un aumento de dicha participación del 46,57 por ciento.

En cuanto a la morosidad de la recaudación —hay que tener en cuenta que el 30 de septiembre de 1982 se adeudaban por las empresas setecientos mil millones de pesetas— es conveniente distinguir la simple morosidad de lo que es fraude. El fraude es competencia de los Tribunales; mientras que para la morosidad, que nace de las dificultades de tesorería de algunas empresas en esta situación de crisis, está en estudio un sistema excepcional de pago aplazado y fraccionado de las deudas, a fin de evitar el perjuicio del cobro del débito por la vía ejecutiva.

Por otra parte, se pretende contener el gasto de la Seguridad Social, a través de la mejora de los métodos de gestión y nunca por

ro de los interesados, y el 1983 se pondrá en práctica un plan de informática.

—¿Qué va a pasar con los beneficiarios de la Seguridad Social?, ¿cómo quedará éste, dentro de los planes de reforma que proyecta llevar a cabo el Gobierno socialista?

—Está en estudio la mejora de la acción protectora de la Seguridad Social y en particular una Ley de Pensiones y otra Ley de Ayuda Familiar.

En cuanto a las pensiones, se pretende eliminar el requisito de estar trabajando y en alta para tener derecho a las mismas, no así como es natural la condición de tener los períodos de cotización reglamentarios debidamente cubiertos. Se ampliarán los períodos de cotización que se tienen en cuenta para calcular la base reguladora sobre la que se establece un porcentaje para determinar la pensión. Se equiparán los derechos del hombre y de la mujer en materia de viudedad. En cuanto al tema, tan importante, de la revalorización automática de las pensiones, que figuraba en nuestro programa electoral, dicha revalorización se adecuará a criterios objetivos, como pueden ser el Índice de Precios al Consumo o los salarios de la población activa o bien una mezcla de ambos criterios.

Por otra parte, el Gobierno tiene

laborales va a diseñar el gobierno socialista?

—Se parte de que la empresa, sea ésta pública o privada, es el núcleo fundamental de nuestro sistema socioeconómico y a la que hay que fortalecer, porque, en la medida que las empresas sean fuertes y competitivas, se producirá realmente un auténtico desarrollo económico y social en nuestro país.

Dicho principio se combinará con la exigencia de una mayor responsabilidad de los trabajadores frente a los problemas de producción y de la productividad, y, a su vez, con el otorgamiento de mayores poderes o derechos a los trabajadores en la negociación y participación en las decisiones relativas a la organización de las condiciones de trabajo y a la estrategia de la propia empresa. Responsabilidad y participación constituirán el binomio sobre el que girará la legislación laboral, además del circunstancial principio del diálogo y autonomía de las partes. El Acuerdo Interconfederal de 1983 constituye un modelo que debe convertirse en regla y una exigencia de la democracia industrial moderna. En cuanto que por un lado contiene unos acuerdos y por otro abre el camino a otros acuerdos e impone el diálogo como un medio y cauce de actuación de los interlocutores sociales.

Hoy, proclamación de la «gaiatera» de Barcelona

CATORCE PERSONAS, DELEGACION DE LA JUNTA CENTRAL

Puestas así las cosas, y como quiera que la esperanza es lo último que se pierde, cabe pensar que al final se impondrá la mesura y la corrección sobre las temibles «genialidades» de la Junta Central o, al menos, de algunos de sus hombres y el señor López Pitarch, ayudado por sus compañeros, conseguirá, con un radical cambio de planteamientos enjuagar el pésimo sabor de boca dejado a nuestros visitantes durante su estancia del pasado año.

Por lo demás, citemos que ayer mismo, se adelantaron ya a la nutrida representación de la Junta Central y a las distintas Comisiones de Gayata que tenían prevista su salida para hoy en dos autobuses, las expediciones —dos autobuses más— de la Gaiata 6 («Farola-Ravalet») y el Grup «El Forcat», que viaja invitado por la propia Casa Valencia para intervenir en la matinal a celebrar hoy mismo, sobre las doce, en el salón-teatro del Ritz.

La recepción de esta primera parte de la nutrida embajada castellanense fue, según noticias de última hora, como es costumbre, cálida y emotiva, ofreciéndose, por parte de Casa Valencia, un vino de honor y viviéndose ya en un clima de auténtica y saludable exaltación de hermandad y fiesta magdalenera, los prolegómenos del gran acto de hoy, pronunciando palabras de bienvenida el Presidente de la Entidad, don Vicente Olmos.

Como ya adelantamos en su momento, hoy, con una inusitada Barcelona cubierta por la nieve —si sigue cuajando la que nos confirmaban a primera hora de la tar-

de de ayer, por teléfono que estaba cayendo de forma persistente—, celebra la Casa Regional de Valencia el siempre emotivo y brillante acto de «germanor» que significa la Proclamación de sus «Gaiateras», «Fallera» y «Bellea del Foc». Gentiles representantes que presiden, anualmente, las delegaciones oficiales a las fiestas mayores de las tres capitales valencianas.

Con su habitual voluntad de acercamiento, cortesía y exquisita educación, digna de ser meditada en otros parámetros de la propia y particular fiesta magdalenera que nos compete, la Junta Directiva de Casa Valencia, decidió este año, otra vez, echar «pelillos a la mar» y hacer tabla rasa de posibles enconos, a la vista del trato descortés y absolutamente inmerecido recibido el pasado año por su «Gaiatera» y directivos delegados, por parte de la Junta Central. Así, los hombres que rigen la Casa, un año más, han programado con tiempo e ilusión la presencia castellanense en el acto, que desde antiguo viene teniendo especiales resonancias, tanto por el número como por el amplio abanico que contempla.

Trató preferente tendrá, según una información que nos llegaba ayer mismo desde la propia Barcelona, la representación de la Junta Central, a la que, de nuevo, y corriendo un ejemplar e indulgente velo a sus disparatados procedimientos del año pasado —mesas de La Pérgola con la indicación «s/n» (sin consumición); evaporación de las sillas presuntamente preparadas para el Pregó y la Procesión, detalle subsanado a última hora, entre una tensión latente; total

olvido de la «Gaiatera», en las primeras jornadas de fiestas, etc.—, ha querido Casa Valencia unir a su día grande, no sólo en el acto protocolario, sino en el momento elocuente de sentarles, junto a distinguidas personalidades catalanas, en el comedor imperial del Hotel Ritz, participando del tradicional banquete que se ofrece en homenaje a las «Reinas» salientes.

Según la información a la que hemos tenido acceso, a Barcelona viajan este año —con salida que se habrá producido hoy mismo, a primera hora de la mañana—, catorce personas, como delegación oficial de la Junta Central. Son, con la Reina, Mercedes Rallo y las seis Damas de la Ciudad, el presidente, señor Vicent y esposa; el secretario, señor Bonet; el nuevo delegado de Casas Regionales, señor López Pitarch y señora y dos miembros más de la citada Junta, sin señora. Total, pues, catorce personas. Y nos parece de perlas, pero claro, siempre queda el ribete de la duda con respecto a una justa correspondencia, en cuanto a las atenciones pertinentes a dedicar a los señores de Casa Valencia y su «Gaiatera» en cuando aquí se dispara la primera carcasa de la mascletá inicial. Momento en el que algunos caballeros de la Junta Central, salen disparados a sus muchos quehaceres... olvidándose totalmente de una mínima atención a sus visitantes. Lo del año pasado, fue ya el disederatum personificado.

Mientras tanto, en un reciente pleno, parece ser que el propio presidente de la Junta Central, señor Vicent, ante la oferta de colaboración espontánea de un



determinado Sector, para poner, incluso, uno de sus hombres, a disposición de Casa Valencia, respondió sin ninguna clase de sonrojo que, en realidad, «las obligaciones de la Junta Central con las «Gaiateras», se reducen al sábado, domingo y lunes de fiestas». Y que, cualquier estancia más larga que ésta ya puede considerarse como iniciativa y cosa particular de la propia «Gaiatera» y sus acompañantes, bien sean directivos o familiares. O sea, aquí, parecemos seguir sin darnos cuenta de que, con semejante cortedad de espíritu —por llamarlo de alguna forma indulgente—, no solamente queda malparada la Junta Central, sino la imagen de la propia ciudad y de sus fiestas.

A todo esto, según nuestras referencias, María Dolores Tella Lavernia, la ilusionada «Gaiatera» de este año, piensa permanecer también toda la semana entre nosotros, dado que ha pedido con insistencia características y color del traje pertinente para poder participar, en la carroza de la Reina de las Fiestas, en la batalla de flores. Detalle que, al final, le ha tenido que aclarar... un familiar de la propia Reina de las Fiestas.

(Foto: Segura)

El tiempo

Chubascos de aguanieve

Instituto Nacional de Meteorología
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 12:

TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo, -4 grados.

Mínima, -0,2, a las 00.00 horas.

Máxima, 6,2, a las 14.10 horas.

Media, 3 grados.

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 751,8 mm.

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 45 por ciento.

PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Inapreciables.

VIENTO:

Dirección predominante: N.

Velocidad media, 16 Km.

Racha máxima medida en anemómetro, 45 Km. del N. a las 14.44 horas.

PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

Continuamos bajo la influencia de una borrasca. El tiempo seguirá siendo inestable en las próximas horas; alternarán los chubascos de lluvia con los de aguanieve, siendo de nieve en alturas superiores a los 400 metros con posibilidad de formación de algún núcleo tormentoso.

Los vientos serán de componente N. E.

Las temperaturas, estacionarias.

Agenda

DOMINGO, 13 DE FEBRERO
El sol, en Castellón, sale a las 7,58
y se pone a las 18,31
Luna en cuarto creciente el día 20

SANTOS DEL DIA

Ss. Agabo, pf.; Esteban, Gilberto, Lúcido, Obs.; Policueto, Juliana, Benigno, Fusca y Maura, mrs.; Veremundo, Esteban, abad, Martiniano, mj.; Hermenegilda, abadesa. Aceptimas, ermitaño.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Cirilo y Metodio, ap. de los esclavos; Valentín, mr.; Adolfo, cf.; Cirión, Nostriano, Eleucadio, obs.; Vidal, Zenón, Felicias; Baso, Ammonio, Antonio, Protólico, Basiamo, Agatón, Moisés, Dionisio, Prócuro, Filemón, mrs.; Antonino y Auxencio, abades.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197

Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

FEBRERO, 13
24 HORAS
LATASA, Gobernador, 15.
DE 9 MAÑANA A 2 TARDE
RODRIGO, Trinidad, 115.
FEBRERO, 14
24 HORAS
RIOS, Avda. Almazora, 1.
(Junto Autobanco Valencia).

FARMACIAS DEL GRAO
ALMELA, San Pedro, 35.
CONDE, Canalejas, 95.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza III Castellón

**CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer**

900

**PUBLI
CAS**
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO Hacia Valencia

00.54 Expreso sigue a Granada.
02.28 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.11 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.
11.00 Intercity, sigue a Madrid.
12.52 Unidad Rápida.
15.31 Talgo sigue a Murcia.
16.37 Semidirecto.
20.08 Expreso sigue a Málaga.
20.41 Corail.
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

03.00 Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.59 Expreso, procede de Sevilla.
07.26 Expreso procede de Granada.
08.51 Semidirecto.
09.32 Expreso, procede de Málaga.
10.33 Corail.
13.27 Talgo, procede de Murcia.
17.08 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga.
19.11 Unidad Rápida.
20.03 Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

06.10 Tranvía.
07.05 Semidirecto.
08.04 Tranvía, procede de Tortosa.
08.58 Tranvía.
11.18 Tranvía.
14.14 Tranvía.
16.05 Semidirecto.
18.30 Semidirecto.
21.22 Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.10 Semidirecto.
12.44 Tranvía.
14.34 Tranvía.
16.36 Tranvía.
18.28 Semidirecto.
20.00 Tranvía, sigue a Tortosa.
21.09 Tranvía.
21.51 Semidirecto.
22.18 Intercity, procede de Madrid.
23.19 Tranvía.

CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13 de la mañana, y 7 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30 de la mañana y 6,30 y 7,30 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 9, 11, 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 de la mañana y 6,30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.—Hoy, misas a las 9, 10, 11,30 de la mañana y 6 tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30, 11,30 de la mañana y 7 de la tarde.

SANTA JOAQUINA VEDRUNA.—Hoy, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el Serradal, misa a las 11.

SAN JUAN BAUTISTA.—Hoy, misas a las 9,30 y 12 de la mañana.

SAN JOSE OBRERO.—Hoy, misas a las 9,30, 11,30 de la mañana y 6 de la tarde.

BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS.—Hoy, misa a las 10 de la mañana.

CAPILLA DEL CEMENTERIO.—Hoy, misa a las 11 de la mañana.

Informe de la Dirección Provincial de Agricultura

DE MOMENTO NO SE HAN PRODUCIDO DAÑOS APRECIABLES EN LA NARANJA

Las bajas temperaturas registradas estos últimos días no han producido daños apreciables en la naranja, al menos hasta el momento, según señala el parte de situación de la agricultura provincial, elaborado por la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación. Si que existe la evidencia de daños en el almendro, afectando a varios términos municipales. Durante la noche del viernes al sábado las temperaturas registradas en la zona naranjera castellanense fueron superiores a las de la noche anterior. Según el departamento ministerial citado anteriormente, las informaciones sobre heladas de la naranja publicadas precipitadamente por algún medio de comunicación, «carecen de fundamento y no responden a la realidad».

Cuando nos planteamos la información que MEDITERRANEO publicó ayer sobre la ola de frío y los efectos de ésta en la agricultura castellanense, estuvimos analizando seria y conscientemente la situación y los datos que teníamos en nuestro poder, sabiendo que, en las actuales circunstancias, generalizar sobre el alcance de posibles daños, podía tener consecuencias negativas muy importantes para los agricultores y el sector citrícola en general.

Una reflexión simplista de la situación, con cierta dosis de precipitación, podía llevarnos al titular espectacular y sangrante, capaz de impactar desde la primera página. Sin embargo, el análisis de la situación no nos condujo, de momento, a poder afirmar rotundamente que la naranja se había helado, así que, guardamos el titular para cuando no hubiera duda alguna y ofrecimos una información detallada sobre las temperaturas registradas, daños a la almendra (que son claros e inobjetable) y la posibilidad de que, en algunas zonas frías de La Plana, pudieran existir determinadas partidas de cítricos tocadas por el frío.

Con la naranja no se juega

De momento poco más puede decirse, si se quiere informar con absoluto rigor. Otra cosa es jugar con la naranja, sin tener en cuenta las reacciones que se producen en los mercados consumidores de Europa, donde basta que aquí se reconozca que la fruta se ha helado —aunque la helada sea parcial, reducida y afectando únicamente a determinadas zonas más sensibles al frío— para producir una caída en picado de la fruta española, congelar operaciones de compra que están en marcha y generar una dinámica de pérdidas que, a estas alturas de la campaña, todavía pueden representar varios miles de millones de pesetas.

Por supuesto que no estamos propugnando ocultar nada, sino reiterando, desde el patrimonio de experiencia con que cuenta MEDITERRANEO, la necesidad de actuar con prudencia y no lanzar al vuelo las campanas de la helada hasta que no exista duda alguna respecto a la generalización de ésta. A las veinticuatro o cuarenta y ocho horas de una ola de frío, que en Castellón no ha llegado a los dos grados bajo cero, es imposible determinar si la naranja se

ha helado. Dentro de unos días si que se contará con la evidencia a favor o en contra de este hecho; pero de momento no hay que caer en una imprudencia que puede representar muy cara al sector.

En este sentido se manifestaba ayer, consultado por MEDITERRANEO, el dirigente local de la Unió de L'auradors i Ramaders, Pep Pérez, que confirmaba que, por el momento, es imposible señalar si el frío ha helado la naranja —salvo en el caso de huertos situados en lugares especialmente sensibles a las bajas temperaturas—, al tiempo que ponía de relieve la necesidad de actuar con la mayor prudencia para no causar un grave perjuicio al labrador, puesto que este tipo de noticias siempre produce una baja de las cotizaciones que afectan especialmente al agricultor, dado que el comercio se aprovecha de la inquietud reinante en el campo para forzar una reducción de los precios.

Temperaturas

Durante la noche del viernes al sábado, se registraron las siguientes temperaturas extremas:

Almazora: 0,2 grados bajo cero a las cero horas. A las siete de la mañana el termómetro marcaba 3,2 grados sobre cero.

Nules: Medio grado bajo cero durante la noche. A las nueve de la mañana 3,5 grados sobre cero. Alcalá de Chivert: Tres grados bajo cero.

Benicarló: Dos grados bajo cero durante la noche y dos sobre cero a las ocho de la mañana.

Segorbe: Tres grados bajo cero por la noche, y cero grados a las nueve de la mañana.

Cuevas de Vinromá: Tres grados bajo cero en las horas nocturnas y dos bajo cero a las nueve de la mañana.

Villafamés: Tres grados bajo cero.

Villafraanca: Siete grados bajo cero por la noche y la misma tem-

peratura extrema a las nueve de la mañana.

Morella: Diez grados bajo cero. La temperatura más fría registrada en la provincia.

Informe de Agricultura

Ayer mismo, la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación hizo público el siguiente informe sobre el estado de los cultivos:

● **Cítricos.**— Las temperaturas registradas los días 10, 11 y 12 de Febrero no han provocado daños apreciables, por lo menos hasta el momento, ni en frutos ni árboles. Las inspecciones realizadas sobre el terreno y la información recogida de Cámaras y agricultores, confirman este extremo.

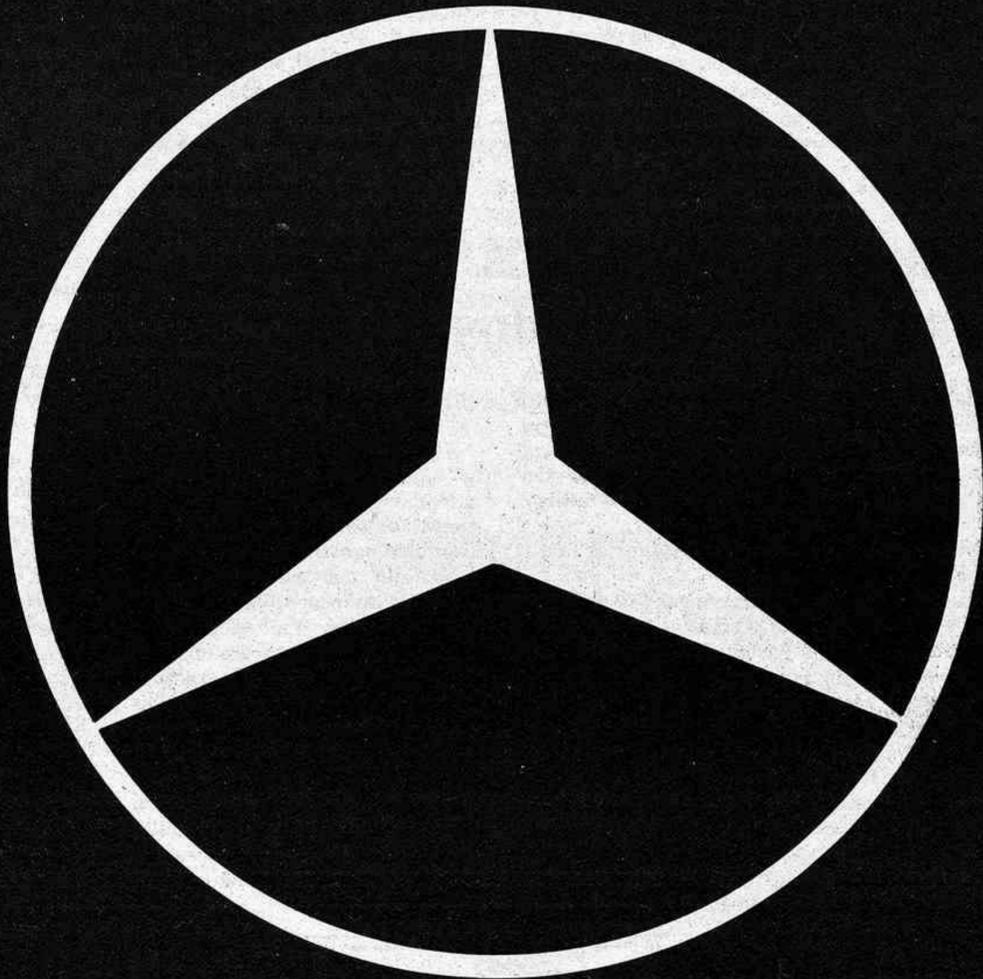
Por otra parte, las zonas más propensas a la afección por frío han sido ya recolectadas anteriormente en su totalidad.

En todo caso, técnicamente no sería posible afirmar la eventual existencia de daños por cuanto deben transcurrir, al menos, 6 ó 7 días para realizar una inspección que denote la existencia de aquellos.

Las informaciones de daños a través de medios de comunicación carecen de fundamento y no responden a la realidad.

● **Almendros.**— De las inspecciones e informaciones realizadas hasta el momento, puede deducirse la existencia de daños graves sobre todo en los términos municipales de Vall d'Alba, Villafamés, Cuevas de Vinromá, Tírig, etc., y daños medios en Torreblanca, Alcalá, Ribera de Cabanes, etc. La confirmación deberá efectuarse a partir de las inspecciones que se inicien el próximo lunes.

● **Productos hortícolas.**— Previsión de daños en plantales de tomate en Vinaroz, Benicarló.



MERCEDES-BENZ
Ahora más cerca de Vd.

AUTOMOVILES AUTOLICA S.A.
Nuevas instalaciones exclusivas para turismos

Taller - Exposición - Recambios

Calderón de la Barca, 3. (frente al Estadio)

Tel. 23 70 12. Castellón

División Vehículos Industriales: Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62.

Tel. 52 00 62. Almazora (Castellón)

UCD no contó con la mayoría necesaria

EL PLENO DE LA DIPUTACION NO APROBO LOS PRESTAMOS PARA LA FACULTAD DE DERECHO

● El grupo centrista sólo tuvo mayoría simple

El Pleno de la Diputación Provincial no aprobó ayer la propuesta de préstamo con las Cajas de Ahorros de Castellón y Valencia y la Caja Rural Provincial de Castellón, por importe de cerca de doscientos millones de pesetas, con los que se proyecta financiar las obras de construcción de la Facultad de Derecho. El grupo de UCD apoyó la operación de crédito, oponiéndose sin embargo el grupo socialista, que en anteriores plenos ya mantuvo la misma actitud respecto al proyecto técnico y el presupuesto de dichas obras. Sin embargo, en esta oportunidad la mayoría simple no era suficiente para que los préstamos quedaran aprobados y como a UCD le faltaron cuatro diputados (Tarancón, Prieto, Forés y Ponz), no se alcanzó la mayoría cualificada de dos tercios de la Corporación, quedando derrotada la propuesta centrista, aunque el presidente solicitó que constará en acta que, si la interpretación dada por el secretario de la Corporación fuera errónea, se considerará aprobada la operación crediticia.

Tras la lectura y aprobación por unanimidad del acta de la sesión anterior, se dio paso al segundo y último punto del orden del día sobre contratos de préstamo con varias entidades de crédito con destino a la construcción de la Facultad de Derecho. Se trata de tres contratos con la Caja de Ahorros de Castellón, Caja de Ahorros de Valencia y Caja Rural Provincial por valor de 66.627.214 pesetas por cada una, y a un interés del 16'6 por ciento a cinco años. Después de justificar el interventor que no existe impedimento por parte de la Diputación para soportar este endeudamiento se pasó al turno de intervenciones.

Argumentos de Javier Tárrega

Javier Tárrega Bernal, del PSOE, quiso una vez más reforzar las razones de su grupo contra el proyecto, no por oponerse —dijo— a la notoria necesidad de la creación de una facultad de Derecho en Castellón, sino, ante todo, porque la financiación del proyecto debería ser llevada en gran parte por el Ministerio de Educación a través de la Universidad de Valencia y otras corporaciones locales.

De hecho señaló que él mismo había hecho gestiones en el Ministerio haciendo constar que por su parte no habría inconveniente.

Añadió que una Facultad de Derecho implica también muchos compromisos, de profesorado, mobiliario, etc., que no veía claro cómo se va a solucionar. Recordó que el anterior gobierno de UCD había creado 20 centros universitarios sólo con el Boletín Oficial del Estado, y que además el sistema de endeudamiento no era el más adecuado pues a través del Banco de Crédito Local se podrían obtener intereses más bajos, por lo que la Comisión de Hacienda no había estudiado adecuadamente el contrato de préstamos.

«No sabemos —dijo— si son intereses de UCD, del PDL, del PDP, de Convergencia Castellonense, de AP, o intereses particulares, porque estamos confundidos», añadiendo que existen otras necesidades que debería de afrontar la Diputación: instalación de agua, electrificación rural, carreteras («somos —dijo— la penúltima provincia detrás de Teruel, en cuanto a inversiones y gastos de mantenimiento de carreteras»).

Intervención de Farnós

Ante esto, el presidente Farnós tomó la palabra insistiendo en la



Joaquín Farnós (UCD)

línea de potenciación del CUC que ha seguido la corporación y que el posibilitar acabar la carrera de Derecho en Castellón viene avalado por la experiencia positiva de los dos cursos que se llevan: dijo que en el supuesto de que se contase con 500 alumnos —ahora hay matriculados 350— con el ciclo completo y contando que mantener a un estudiante universitario fuera de la provincia cuesta 350.000 pesetas, un total de 150 millones se quedarían en Castellón; «luego se puede financiar en tan sólo un año o curso y medio», dijo.

Sobre la calidad de enseñanza dijo que se están tomando las medidas necesarias para asegurarla, contando con profesores y catedráticos de reconocido prestigio, pero —añadió— que esa cuestión depende de la Universidad de Valencia porque designa a sus profesores y del gobierno de la nación. Manifestó que esto contribuirá también a la descentralización universitaria que ha sido progresiva desde que Murcia y Alicante dependían de Valencia y ahora no.

Descartó también que se trata de una medida electoralista ni de intereses particulares aduciendo que en los cuatro años anteriores habían ido por la misma línea «y si hay electoralismo —dijo— no es dentro de UCD sino en el PSOE», por cuanto se acercan las municipales.

En cuanto al endeudamiento manifestó que la Diputación con el 12'9 por ciento está a la mitad del



Javier Tárrega (PSOE)

25 que se exige a estas corporaciones y citó declaraciones del presidente de la Mancomunidad de Diputaciones en el sentido de que la mayor parte de las diputaciones han llegado a ese techo, y que esto evitará que los ayuntamientos acudan a Madrid en busca de créditos. Finalizó deseando que el Ministerio de Educación colabore en el proyecto, «lo cual —dijo— depende de su gobierno».

Fin del debate

Replicó Javier Tárrega confirmando que en el 90 por ciento de lo expuesto por el presidente estaban de acuerdo, discrepando en los cálculos numéricos y sobre la calidad del profesorado, apuntando el malestar recogido por él entre los alumnos ante catedráticos que sólo dan una hora de clase a la semana y regresan a Valencia. También respondió a la acusación de electoralismo diciendo que lo hubo por parte de UCD en las últimas elecciones con «toda una campaña de inauguraciones».

Por último Joaquín Farnós contestó a esto último expresando que la Presidencia ha acudido siempre donde se le ha invitado, y sobre el tema de las inversiones en carreteras dijo que gracias a las anteriores corporaciones y a la intervención del IRYDA no fue necesaria esa participación, y que «prefero —finalizó— que se circule a 60 kilómetros por hora por nuestras carreteras y que vayamos a cien por hora en cultura».

Sometido el punto a votación los 12 diputados centristas votaron a favor y los 7 socialistas en contra. El portavoz del grupo socialista requirió de la mesa si había mayoría con ese número para aprobar este tipo de cuestiones. A petición del presidente el secretario leyó el artículo 3 de la Ley 40 de Régimen Local que dice «será necesario el voto favorable de dos tercios del número de hecho» para aprobar operaciones de crédito, por lo que hacían falta cuatro votos más. Precisamente la de los cuatro diputados centristas que no se hallaban presentes (Tarancón, Prieto, Forés y Ponz) y que habían excusado su no asistencia. Llegado a este punto el presidente dijo que en caso de que la interpretación del secretario fuese errónea, quedaba aprobado el punto por considerar válida la votación, y levantó la sesión. En caso contrario suponemos que se convocará de nuevo el pleno. De momento, pues queda paralizado el acuerdo.

En la calle Useres (Barrio de San José Obrero)

Próxima inauguración de los locales de la Asociación de Jubilados «Cremor»

Dentro de veinte días aproximadamente quedarán terminadas totalmente las obras de los locales que la Asociación de Jubilados y Pensionistas «Cremor» tiene en la calle Useras, cedidos por el Ayuntamiento de Castellón.

Nos hemos puesto en contacto con el portavoz de la Junta Gestora, Joaquín Garcés García, que ha llevado a cabo la redacción de los estatutos y el registro en el Gobierno Civil, para que nos dijese cuál es la finalidad de esta asociación.

«Esta asociación se ha creado —dijo— por la necesidad del barrio San José José de que hubiese un local donde la tercera edad pudiese reunirse. Queremos dar unos servicios a los jubilados, que por su poca pensión no disponen de mucho dinero para ir a los bares,

peluquerías, etc. Por este motivo vamos a poner un servicio de peluquería de señoras y caballeros, un pequeño bar, un servicio de ATS, una biblioteca y en un futuro otro de callista para nuestros afiliados».

—¿Cómo se va a financiar la asociación?

—«En primer lugar las obras se han hecho gracias al Ayuntamiento. Los gastos de mantenimiento de la asociación no serán excesivos y esperamos cubrirlos con subvenciones de organismos que suelen financiar este tipo de instituciones. Pero no obstante los socios pagarán también una cuota pequeña, a establecer en la misma asamblea constituyente. También contamos con una subvención de la Diputación Provincial».

—¿Cuánta gente se aglutina alrededor de esta comisión gestora?

—«Somos siete los que formamos la comisión pero tenemos un borrador con 60 peticiones para socios que se harán a partir de la asamblea constituyente».

Joaquín Garcés, acompañado por Juan Alonso Aguado, nos informó también que además del ATS piensan contratar en un futuro a un graduado social para ayudar en la regularización de las pensiones y otros problemas de trámite de los socios. Finalmente nos dijo que a la inauguración del local que será seguramente para antes de las fiestas de la Magdalena, se espera contar con la presencia del alcalde, el gobernador civil y otras autoridades.

CLASES DE EDUCACION MUSICAL

Cursos de Solfeo y Piano

Médios especiales en el aprendizaje

Pl. de la Paz, 6-6.º-11. Tel. 22 75 67
CASTELLON

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Sabemos que el próximo año morirán de hambre 50 millones de personas. (Cien cada minuto).

Donativos: En todas las colectas de las iglesias los días 12 y 13 del actual y en los bancos, Español de Crédito, Vizcaya, Hispano Americano, Bilbao, Popular Español, Central, Santander, Cajas de Ahorros y todas sus sucursales.

Estée Lauder
 presenta un auténtico
 descubrimiento
 biológico:

Night Repair

Complejo Regenerador Celular Nocturno

Y le informa acerca de todo lo que
 usted debe conocer de este nuevo producto.



P. ¿Qué es Night Repair?

R. Un revolucionario descubrimiento biológico que nos permite prometerle, con auténtica base científica, que su piel tendrá mejor aspecto mañana que hoy.

P. ¿Por qué necesito Night Repair?

R. Diariamente su piel está expuesta a los rayos ultravioleta. Incluso utilizando un filtro solar, algunos de estos rayos dañan sus células, provocando los primeros signos de envejecimiento... antes de tiempo.

P. ¿Cómo actúa Night Repair?

R. De dos formas: En primer lugar, acelera el proceso natural de restauración de las células dañadas por los rayos ultravioleta. En segundo lugar, sustituye el ácido hialurónico, en su forma más activa, para conservar la hidratación imprescindible a su cutis. Observará el resultado inmediatamente.

P. ¿Cuándo debo utilizar Night Repair?

R. Cada noche, sobre un cutis limpio y antes de utilizar su nutritiva habitual.

DESCUBRA Night Repair, Complejo Regenerador Celular Nocturno.



Le esperamos para entregarle nuestro espléndido regalo GOOD BEGINNINGS BEAUTY KIT valorado en 3.800 Pts. completamente gratis con la compra de dos o más productos Estée Lauder.



FAYOS

PERFUMERIA

Ruiz Zorrilla, 14. Tel. 21 34 86 Avda. Rey D. Jaime, 76. Tel. 20 83 61
 Enmedio, 72. Tel. 22 31 49 Mayor, 70. Tel. 23 25 13
 CASTELLON

Del 14 al 19 de Febrero de 1983

Los productos Estée Lauder sólo se venden en sus concesionarios exclusivos.

Punto de mira

Resulta verdaderamente lamentable que las veinticuatro horas de cada jornada no puedan alargarse, ya que en algunos momentos si fuera factible, valdría la pena contar con algunas más de recambio. Un montón de cosas importantes que suceden en nuestra ciudad me obligan a dedicar aquellas horas que, fuera de la larga jornada laboral, dedicaría a la lectura con la siempre agradable compañía de la música. En concreto este final de semana va a venirme bastante ajustado, pero entiendo que todo es importante y si bien es triste, hay que hacer una selección. Hoy domingo debo dedicar mi comentario a la irrepitible muestra que desde las once de esta mañana quedará expuesta en la Sacristía de nuestra Arciprestal organizada por el «Centre Excursionista» con el título «El Renaiximent a Vila-real» que sirve para reunir quizá por primera vez una serie de obras de arte que fueron motivo de estudio por los más consagrados críticos de esta importante etapa de nuestra historia común, así como tema central de algunas publicaciones de las cátedras de Historia de Arte de las más prestigiosas universidades europeas. Así en esta muestra, junto al conocido retablo del Salvador y las seis tablas de San Jaime de Paolo di Santo Leocadio, podrán admirar los visitantes que es de esperar sean muchos, el ostensorio con la Purísima verosimilmente atribuible al maestro Juan de Juanes, pintura sobre tabla de 73 centímetros de altura y propiedad del convento de Clarisas de San Pascual, un Cristo camino del Calvario que se atribuye a Rodrigo de Osuna, pintura sobre tabla que es la primera vez que se exhibirá en público y el precioso crucifijo de marfil de 24 centímetros de altura, recientemente redescubierto, perteneciente a la escuela italiana del siglo XVI y que estuvo y está desde siempre en el ya citado Convento de San Pascual.

Junto a todo esto una buena muestra de la riquísima orfebrería existente, con el conocido relicario de la Vera Cruz y el Copón Arqueta, con cuatro cálices de plata sobredorada y punzón valenciano que por primera vez saldrán a la luz pública.

Se completa la muestra con el San Vicente Ferrer que por fin se atribuye a los Masip, sin atreverse nadie a definir si a padre o hijo —Juan de Juanes— consiguiéndose en total diecinueve piezas de una importancia capital la mayoría de ellas, motivo por el cual ha tenido que suscribirse un importante seguro para cubrir cualquier eventualidad por esta semana, solicitando los organizadores la colaboración ciudadana para paliar este gasto, a través de la venta del cuidado catálogo editado por los organizadores que estará a la disposición de quienes se lleguen hasta nuestra Arciprestal para contemplar esta exposición. Un momento irrepitible que deben aprovechar los amantes del arte de nuestras comarcas, para acercarse a Vila-real y comprobar como fuera de personalismos, nuestra ciudad posee objetos más que importantes para contar pronto con ese Museo del que tanto se ha venido hablando y que podría ser toda una aportación al mejor conocimiento del Renacimiento valenciano.

José P. Serrano

Inauguradas las nuevas instalaciones del archivo municipal

Tal y como estaba anunciado, ayer sábado quedaron inauguradas las nuevas instalaciones del archivo municipal de Vila-real, así como una importante muestra de cincuenta y dos documentos del mismo en ocho vitrinas que quedaron instaladas en el Salón Noble del Palacio Municipal.

El acto dio comienzo a las 8 de la tarde —con un intenso frío en el exterior— con la presentación del volumen quinto de los «Datos para la Historia de Villarreal» de José María Doñate, estando presentes tanto el señor alcalde, el presidente de la Comisión de Cultura y el propio delegado, señores Carceller, Meseguer y Villarreal, junto a otros miembros de la Corporación.

En concreto las nuevas instalaciones del archivo podríamos afirmar que cumplen los mínimos de seguridad que deben tener estas

dependencias, dado que sin llegar a ser equiparables a otras modelicas existentes, aseguran de una forma casi definitiva la normal conservación de tan importante legado.

Llegados a este punto cabría felicitar al Ayuntamiento por el importante logro, y muy especialmente a su alcalde que fue junto con el delegado de Cultura Manuel Villarreal y el propio archivero José María Doñate los promotores de cuanto en el día de ayer comenzó a ser una realidad.

De los actos del sábado informaremos más detalladamente en días venideros, así como del contenido de la última aportación de José María Doñate a través de su volumen quinto de esa colección que ya tiene anunciada el siguiente de sus tomos y que es de esperar esté pronto en la calle.

Hacen un llamamiento a los grupos parlamentarios del PSOE y PCE

Los trabajadores de azulejos La Plana denuncian las sanciones impuestas por la empresa

«Los trabajadores de A. La Plana reunidos en asamblea denunciamos las actitudes de las direcciones de A. La Plana y ASCER (patronal del sector) como de provocación a los trabajadores por la sanción impuesta a más de 80 trabajadores que el día 4 de febrero pararon para exigir el pago de la nómina de enero hecho ocurrido en la A. La Plana.

Así como la oferta de la patronal del sector de un aumento del 5 por ciento que ofrece en la negociación del convenio del sector.

Pedimos la solidaridad de todos los trabajadores y comité de empresa para que manden telegramas a la Delegación de Trabajo exigiendo la anulación de estas sanciones.

A los grupos parlamentarios del PSOE y PCE

Compañeros:

El pasado día 4 de febrero de 1983 y ante la actitud de la dirección de la empresa A. La Plana de Villarreal, de no hacer efectiva el pago de la nómina de la mensualidad de enero y adeudándonos la revisión salarial del convenio.

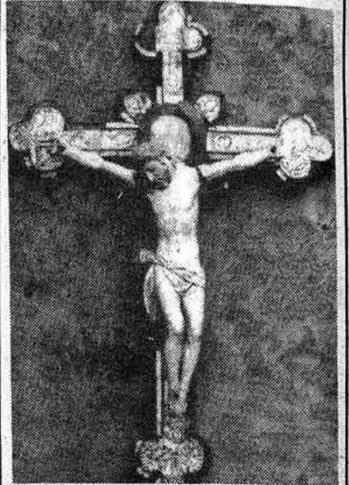
Los trabajadores y el comité de empresa decidimos en asamblea realizar un paro para presionar el pago de la nómina.

Por el cual la dirección de la empresa ha procedido a sancionar a más de 80 trabajadores basándose en los artículos 155 y 156 de la Ordenanza Laboral franquista.

Los trabajadores de A. La Plana pedimos de vosotros que configuréis la mayoría obrera en Cortes, la derogación de todas las leyes laborales franquistas que sólo sirven para reprimir, sancionar, y despedir a los trabajadores».

Semana Cultural Conmemorativa

709 aniversario de la fundación de la ciudad



Cristo Crucificado de la escuela italiana del siglo XVI, de marfil. Una de las más importantes piezas de la exposición «El Renaiximent».

Hoy domingo tendrán lugar dos importantes actos dentro del programa confeccionado para conmemorar el 709 aniversario de la ciudad. A las 11 en la Sacristía de la Arciprestal será inaugurada la Exposición que bajo el título «El Renaiximent a Vila-real» organiza el «Centre Excursionista de Vila-real», de la que se comenta en esta misma página y a las 6.30 en el salón «dels XIII» se pondrá en escena la comedia de Tono y Neville «Eva, Adán y Pepe», que en tres actos, llevarán a cabo con su bien hacer ya característico, Manuel Villarreal, Delfina Rius y Pascual Meseguer. La dirección es de Vicente Casalta y lo enrevesado de cuanto acontece, así como las muchas tablas que tienen los tres únicos actores con que cuenta la divertida obra, aseguran un buen rato a quienes se acerquen hasta el popular salón del Pasaje Ortells.

hp HEWLETT PACKARD

BUCLE ORDENADORES Y HARDWARE & PROGRAMING

OFRECEN

DEMOSTRACION HEWLETT - PACKARD

días: 15-16-17

En locales de BUCLE ORDENADORES
Plaz. Borrull; 1-Entresuelo tlf. 226634

CASTELLON

Presentando los siguientes modelos:

- Ordenador portátil HP-75.
- Ordenadores personales HP-85, HP-86 y HP-87 para aplicaciones tanto técnicas como de gestión.
- Ordenador personal HP 125 concebido especialmente para gestión, y como terminal de red local.
- Ordenador multipuesto HP-250 con: Sistema de Gestión de Base de Datos (IMAGE), Sistema de Comunicaciones Usuario-Base de Datos (QUERY), Sistema de Formateo de Pantallas (FROMS) y Sistema de Generación de Informes (REPORT).

Horario de 10 a 13:30 y de 16 a 20 h.

REGNA ESPAÑOLA, S.A.

EMPRESA LIDER EN EL SECTOR DE REGISTRADORAS ELECTRONICAS, PRECISA

2 JEFES DE ZONA

EXIGE:

- Dedicada vocación comercial.
- Experiencia en el sector o afines.
- Edad hasta 35 años.
- Libre Servicio Militar.

OFRECE:

- Retribución mínima garantizada+fuertes comisiones.
- Seguridad Social R.E.
- Formación complementaria a cargo de la Empresa.

Interesados dirigirse por escrito a REGNA ESPAÑOLA, S.A. C/ Mestre Racional, 15. Valencia-5

VIAJE GRATIS A ANDORRA

Todos los meses, MEDITERRANEO en colaboración con VIAJES CASTELLON, ofrecerá a sus lectores la posibilidad de ganar un viaje gratis, para dos personas, con todos los gastos pagados.

En esta ocasión será a Andorra, con salida de Castellón el próximo día 18 a las 12 de la noche, y regreso el día 20 por la tarde.

Para optar a estas dos plazas gratis, nuestros lectores deberán rellenar el cupón que acompañamos y remitirlo a la Administración del periódico, avenida del Mar, 23. El plazo de admisión de cupones finalizará el día 15 por la noche, efectuándose el sorteo el miércoles, 16, a las 11 de la mañana.

VIAJE A ANDORRA

Nombre

Dirección

Población

Teléfono

El mismo día 16, por la mañana, nos pondremos en contacto con el ganador, para hacerle entrega de las plazas para este viaje.

VIAJES CASTELLON
Mayor, 62 - Teléfono 22 33 00
CASTELLON

ALCALA DE CHIVERT

Enfrentamientos entre los vecinos y el alcalde

LOS VECINOS DE CAPICORP CONTRA LAS OBRAS DE LA DEPURADORA

El pasado lunes, en medio de una gran tensión, el alcalde de Alcalá de Chivert suspendió la sesión del Ayuntamiento pleno justo en el punto que hacía referencia al tema de la depuradora de Alcocebre. La noticia, que el martes publicaba MEDITERRANEO, podría pasar desapercibida, cayendo en el saco de lo puramente anecdótico e intrascendente. Pero la realidad, como pudimos comprobar, no es así. Son ya varios años los que el tema de la depuradora de Alcocebre está en el candelero, y por lo que ahora los vecinos de Capicorp —agricultores y ganaderos— están dispuestos a ir a la guerra. Una guerra sin cuartel con las únicas armas de la palabra, las razones y la protesta por un proyecto (ya en marcha) que ellos consideran totalmente descabellado. Según este proyecto, las aguas residuales de la depuradora de Alcocebre desembocarán en un bello paraje; un estanque de agua dulce junto al mar que es el abrevadero de los baños de Capicorp.

En la mencionada sesión, los vecinos de Capicorp, a la vista de la actitud del alcalde, redactaron un escrito para dirigirlo a la Generalitat valenciana y al Comité Ejecutivo del Partido Socialista protestando firmemente por lo que ellos consideraban era una actitud «despectiva y altanera». El alcalde, eludiendo el tema ante la presencia de los vecinos, no hizo más que encrespar los ánimos y radicalizar las posturas de unas gentes que, según decían ellos mismos, «no quieren tragarse la mierda de otros, habiendo, como hay, otras soluciones».

La polémica comenzó cuando se propuso la ubicación de la depuradora en el paraje conocido como el «Roquer Martí», a lo que se opusieron rotundamente amplios sectores de la población.

Con esa ubicación se destrozaba un paisaje bellísimo que se encuentra entre las dos playas más apreciadas de Alcocebre. Desde esta primera propuesta, varios proyectos y contraproyectos, ideas y más ideas han desfilado por el salón de sesiones del Ayuntamiento de Alcalá, sin que hasta el momento ninguna de ellas haya satisfecho a nadie.

En la actualidad, las aguas residuales de Alcocebre no tienen ninguna salida que no sea la filtración natural, aunque hay quien piensa que el colector, (que desemboca casi en la misma playa), debe tener alguna avería por la que las aguas fecales se filtran a la tierra. El plan actual contempla la canalización de estas aguas hasta una depuradora ya construida en la «Rambla d'Estopet» y posteriormente conducir las residuales hasta Capicorp, justo en un estanque de agua dulce existente junto al mar, en el lecho del río Cuevas. El coste total de la obra, estimado en unos treinta y dos millones de pesetas, es considerado como un «despilfarro» por los vecinos de Capicorp que dicen «no nos beneficia en nada y encima vamos a tener que cargar con las aguas residuales en el estanque del sol del riu».

Enfrentamientos

Esta situación ha derivado en profundos enfrentamientos en el seno de la Corporación de Alcalá,

y que han sido frecuentemente protagonizados entre el alcalde socialista, Juan Castillo y el concejal independiente Olivier Herrera. En este sentido, han sido habituales los escándalos en sesiones en las que se abordaba este tema que, a pesar de todo, ha continuado siempre adelante aunque la solución que se adopta en la actualidad sea ya la tercera desde que se planteara el proyecto de construcción de la depuradora.

«En todo esto, nos decía un vecino de Capicorp, hay mucha política. Nosotros no comprendemos como se puede ser tan irracional a la hora de emprender un proyecto tan importante como este. Nosotros no podemos aprovecharnos de la depuradora pues deberíamos impulsar con bombas las aguas residuales, ya que la han construido en una zona más alta que Capicorp, y sin embargo, si que han sabido traernos hasta aquí la salida de aguas residuales para contaminar el estanque del sol del riu». «Además, nos decía otro, donde han puesto esa depuradora no tardará mucho en desaparecer. A las primeras lluvias fuertes que vengan, toda la obra parará al mar».

En efecto, las obras se han realizado en el cauce de la «Rambla d'Estopet», barranco que frecuentemente ha conocido crecidas y en cuya desembocadura se encuentra el campamento «Jaime I». Según algunas hipótesis, en caso de una crecida del barranco la obra desaparecería, contaminando toda la zona y las aguas del mar. Ya en la actualidad, se teme porque las aguas residuales de la depuradora de Alcalá (situada junto al pueblo),

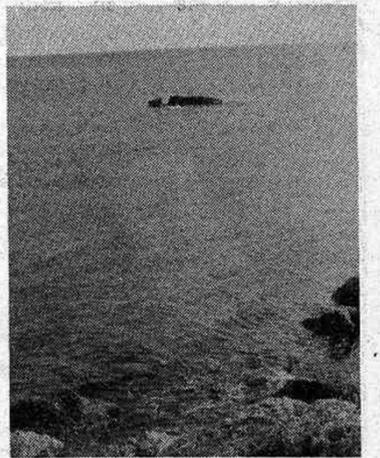
puedan llegar en breve hasta este paraje, ya que en el proyecto de construcción de aquella, al parecer «alguien se confundió de barranco y los residuos van a parar a esta «rambla d'Estopet». Con ello, evidentemente, empeoraría la situación que según comentarios, no tardará en producirse.

La solución más cara

Por otra parte, otro de los comentarios que se suscitaron durante la visita de MEDITERRANEO a Alcocebre y Capicorp era el referido al alto coste de esta obra que, de haber sido realizada en otra parte y sin molestar a nadie, hubiera sido mucho menor, o invirtiendo la misma cantidad hubiéramos podido tener una depuradora más moderna, enterrada bajo el suelo y con la garantía de que nadie saldría perjudicado con su instalación. El lugar a que se hacía referencia era justo enfrente de lo que se llama la «Roca del Moro», y la solución se apuntaba en el sentido de construir la depuradora bajo tierra, cubriéndola posteriormente y replantando toda la zona que discurre por delante de lo que será el paseo marítimo y llevando un emisario hasta la «Roca del Moro». Al parecer, la propuesta fue hecha en firme pero fue desestimada. «por desavenencias del alcalde con el propietario del terreno» que, según se nos decía, es el mismo que realizó la urbanización «Las Fuentes» y que es propietario de grandes extensiones de terreno en Alcocebre.

Parar las obras

En cualquier caso la construc-



La solución de la «Roca del Moro» podría ser buena.

ción de la depuradora es ya un hecho, y tan sólo se está a la espera de que se construyan las canalizaciones que suponen el volumen más importante de obra y de dinero a invertir. Pero hasta en este punto se han cometido importantes irregularidades. Según una información a la que ha tenido acceso este periódico, en la pasada semana se varió el trazado del colector de aguas residuales, al oponerse al primitivo el Departamento de Lucha contra la Contaminación de la Confederación Hidrográfica del Júcar, aunque el destino de las aguas será el mismo.

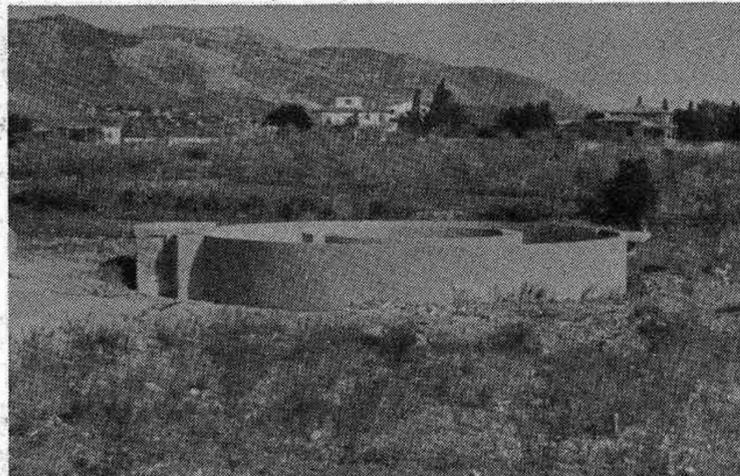
Ante esto, la opinión de los vecinos de Capicorp es unánime: **parar las obras antes de que se invierta más dinero en esta obra que va contra nuestros intereses y no nos reporta ninguna mejora. A la hora de las contribuciones, pagamos igual que los de Alcocebre pero en este caso, si que nos han fastidiado bien.**

Este es un tema que, parece, va para largo debido al enfrentamiento abierto entre la Alcaldía y los vecinos de Capicorp que no quieren, de ninguna manera, «tragarse la mierda de Alcocebre». El tiempo dirá.

Josep P. Broch
(Texto y fotos)



Los vecinos de Capicorp, reunidos para contar su postura. «Parar las obras inmediatamente».



La depuradora, construida en el centro de un barranco. «A la primera crecida se lo llevará todo»



BRUJULA

SERVICIOS PROFESIONALES
DE ORIENTACION Y
AYUDA AL AUTOMOVILISTA

C/. Alloza, 126-1°
Telf. 20.32.30 - Castellón

SERVICIOS

A NUESTROS ASOCIADOS

- Servicio gratuito de grúa permanente en toda España.
- Auxilio en carretera y ciudad «gratis», con talleres móviles (permanente).
- Préstamo de un coche, en caso de avería o accidente del suyo.
- Si su coche ha desaparecido, se lo buscamos «gratis», por todo el territorio nacional.
- Le prestamos un coche «gratis» mientras le buscamos su vehículo desaparecido.
- En caso de que su vehículo no aparezca, le pagamos el 100% de su valor.

ESTOS SERVICIOS LOS TENDRA VD. CUBIERTOS, POR UNA MODICA CUOTA ANUAL DE 5.500 Pts.

¡¡¡ INFORMESE SIN COMPROMISO!!!

¡¡ SIN ENTRADA !!

Tenemos
preparado
vuestro
hogar

inmobiliaria
cavisa

moyano, 7
tel. 23 04 00
castellón



EL ARTE DE
LA TECNOLOGIA



Giulietta 2.0
130 c.v. diseñados por el viento.

AUTOMOVILES SIMON. S.L.
San Roque, 117
CASTELLON. Tel.: 2057 99

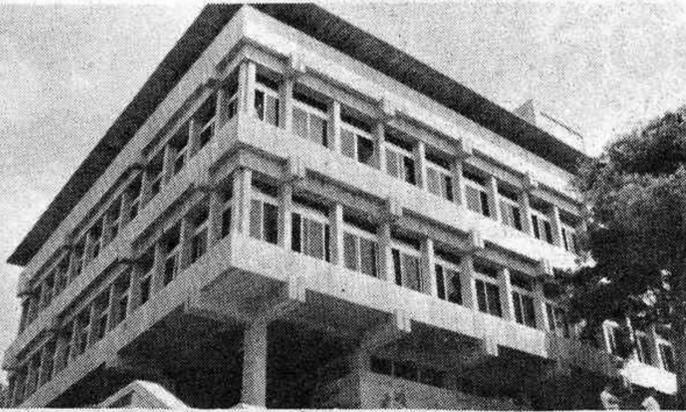
Alfa Romeo



BENICASIM

Por su eficaz colaboración

LA GUARDIA CIVIL FELICITA A LA POLICIA MUNICIPAL



En la última Comisión Municipal Permanente celebrada por la Corporación del Ayuntamiento de Benicasim, de los muchos temas que se pusieron sobre el tapete, cabe destacar la felicitación recibida, en escrito, por la Policía Municipal del teniente coronel de la 315 Comandancia de la Guardia Civil de Castellón, por su eficaz labor de colaboración con la Benemérita.

También se acordó la anulación del acuerdo de aprobación de la certificación número cuatro de las obras de ampliación de alcantarillado del Plan Parcial de la Zona Costera, por encontrar determinados errores aritméticos en dicha certificación correspondiente al mes de septiembre del pasado año.

Entre otras cosas, la Comisión Municipal quedó enterada de un escrito de la Consellería

de Sanidad y Seguridad Social comunicando que por orden de 17 de enero del presente ejercicio se acordó conceder al Ayuntamiento una ayuda de cuatrocientas cuarenta y cuatro mil doscientas pesetas, destinadas a la Guardería Municipal. Se dio cuenta de un escrito de la Asociación Cultural Pérez Bayer, comunicando la puesta en marcha de un boletín de difusión interna de los asociados, denominado «Raim».

La Comisión Municipal quedó enterada del pliego de firmas que remitió al Ayuntamiento la Asociación de Amas de Casa de Benicasim, en el que se ruega que continúen las obras de una ermita que en su día se proyectó en honor a Santa Agueda, cuya primera piedra se colocó en el Camí del Forat.

Por tierras del Alto Palancia

Teresa y su manzanal junto al río

Teresa en su huerta, fertilizada por el bondadoso Palancia mediante murmuradas acequias. Una huerta donde se cultiva con bienquerencia el manzano, en la variedad «delicius» que septiembre ilustra imantando la vista con el terso rojo de los lozanos frutos, cuyo perfume sobrenada por todo el ambiente agrícola.

Huertas de Teresa. Cavanilles, en sus célebres «Observaciones» ponderó esta huerta que califica de hermosa, y añadió: «Véanse bosques de cerezos y frutales, y en las producciones de sus áreas un verde hermoso, que contrasta con las peñas peladas de las inmediaciones. El río hace por allí mil revueltas para poder continuar su curso, y salir de aquél como laberinto de montes; espectáculo que se disfruta desde las alturas».

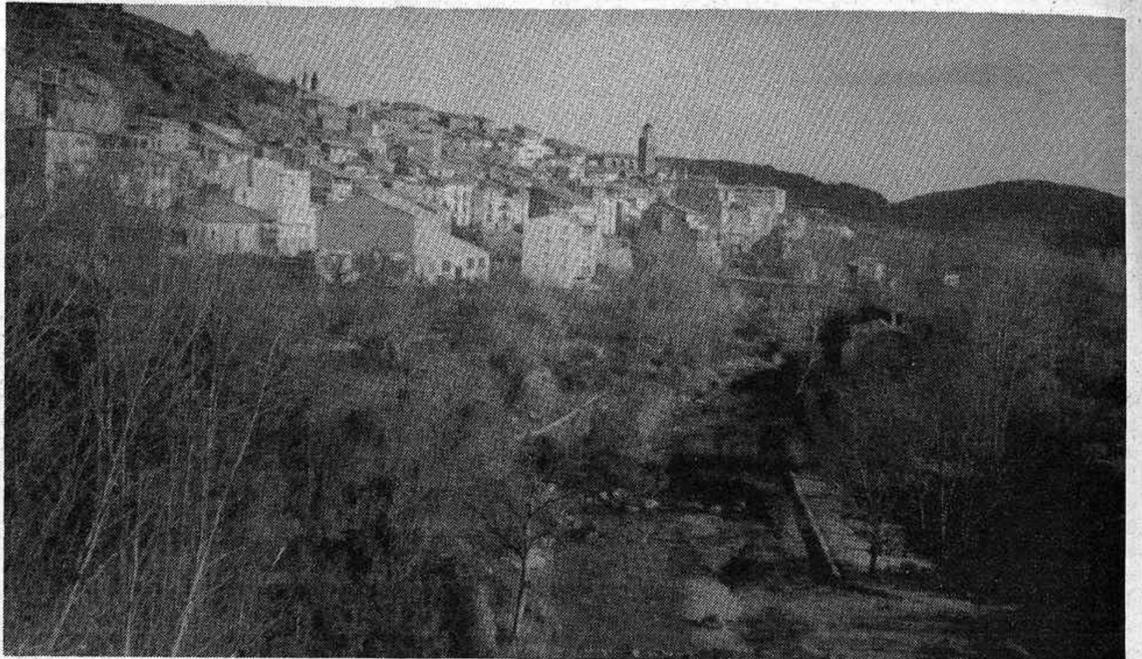
En un extremo de la plaza de la Iglesia el edificio del Ayuntamiento presenta una imagen interesante. Una escalinata, a un lado, suaviza el acusado desnivel topográfico de esta parte del pueblo.

En la calle Acequia unos niños se divierten peloteando. Sentados en un petril, tres viejos cunean diálogos de constitución evocadora con el excursionista, y se recrean en los recuerdos de una infancia lejana. Enfrente, rematando una esquina, está la Cooperativa Agrícola «San Isidro Labrador». Pasan unas jóvenes charlando animadamente, elevando la voz. Se dirigen hacia el río. Un río que deja jirones de su caminar por ambas márgenes.

El Palancia discurre al pie del pueblo, y en sus aguas, claras y ligeras que alegran al vecindario,

teantes carreteras que surcan estas elevadas tierras.

Un camino, a partir del puente de la Palanca, el cual orilla bancal de manzanos de tallo rojizo cuidadosamente trabajados, que se apelañan por la margen izquierda del Palancia, conduce hasta la vieja fábrica de luz, situada a la vera del río y en el lugar donde el barranco del Arco se encuentra con el Palancia abrazado por los Altos Pistola (861 m.) y de Colás (796 m.). En el abandonado edificio nace una senda que recorre las faldas del Alto Pistola, salpicadas sus laderas de fragmentos rocosos que erizan este flanco meridional del monte, el cual domina el curso del profundo y angosto barranco del Arco, que en su tramo superior ostenta el nombre del Berro, tras la unión de



Un sol de hermosura extiende su luz por el valle estirándose por las laderas pardas de las montañas, por los serenos rincones y calles del pueblo que ofrece un buen aspecto, con sus casas apiñadas, con el albo muro de las fachadas donde reposa la luz, con travesías de típico sello rural, con calles empinadas, tortuosas, que responden a estos nombres: D. Juan Pérez Flores, médico; Enmedio, Alta, Calvario, Horno, Mayor, Fuente, Rocha del Castillo, travesías del Porche y de la Herrería...

Y presidiendo la escenografía urbana, la iglesia parroquial destaca con sus nobles líneas y está dedicada a la Virgen de la Esperanza. El templo es de una sola nave y pertenece al gusto corintio. La alta torre tiene dos cuerpos, de mampuesto el primero y de pequeños sillares el segundo o campanario, con un templete coronándolo de tejas vidriadas azules a las que el sol arranca destellos. La portada, a la que resguarda un pequeño atrio con arco de medio punto, es adintelada y como remate hay una hornacina. Se accede por dos escalinatas laterales y luce la fachada un reloj de sol. Precede a la iglesia una ancha plaza renovada, bonita, que confiere perspectiva a las dimensiones del conjunto parroquial.

se miran los chopos y las terrazas de las primeras casas que corren paralelas al cauce fluvial. En sus orillas ayunta parajes que son atracción veraniega, principalmente. Y dos fuentes, las de Batán y del Río, reúnen alicientes para el recreo y el desanso arrullados por el suave son de las aguas del Palancia. Parajes éstos sombreados, dotados de mesas y asientos de piedra así como paellers.

Teresa fue aldea de Bejis y el Estado le concedió la independencia en 1842, otorgándole término propio rodeado por los de Bejis, Torás, Viver, Jérica y Sacañet.

Al excursionista el territorio de Teresa le ofrece itinerarios sugestivos, reconfortados por fuentes estimadas: Contis, junto a la carretera: El Nano —que abastece a la población— y Bailadora, en el barranco El Moral: Berro, Royo y Font Sevilla, en el barranco del Berro; Rabosera y Polla en el barranco Calderón; Peral, Terrero y Cervera en el barranco Medilla, y las fuentes del Contis de Abajo y de la Peña en el camino de Medio la Huerta, camino, más bien pista, que antaño los teresanos recorrían el segundo sábado de mayo con su típica y fiel romería al Santuario de la Virgen de la Cueva Santa, empleando hoy medios de locomoción más rápidos por las serpen-

los barrancos Pelayo y Calderón.

La senda, que queda desdibujada sobre el terreno por el escasísimo tránsito que registra e invade por la vegetación herbácea y recargada de piedras producto de los desmoronamientos, remonta una rígida pendiente hasta llegar al pie de un pétreo murallón centrado por una singular curiosidad natural, que bien vale la pena visitar. Se trata de una arcada de considerable espesor que el proceso erosivo ha perforado en este encrestado lienzo rocoso dándole la forma de un gran arco de medio punto, que recorta en el cielo un pedazo de azul. De ahí el topónimo que recibe el barranco y el lugar de estas conformaciones rocosas como Solana del Arco.

De nuevo en ruta hasta Teresa tomando el camino anterior —por los ribazos silvan los mirlos—, observamos, a la derecha, el Alto Colás, el barranco Garra, que ha abandonado anteriormente al de Jalbe, el Alto de la Palanca (842 M.), el barranco Medilla y el macizo del Cerro Gordo (855 m.) vértice geodésico de tercer orden, en cuya ladera oriental, casi en la misma cima, está enclavado el manantial que adopta el nombre de Refugio del Alto Pipa, punto de atracción excursionista de dilatadas perspectivas.

Luis Gispert
(Fotos Macián)

AYUNTAMIENTO DE ALMAZORA IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE CIRCULACION DE VEHICULOS AÑO 1983

ANUNCIO DE RECAUDACION:

Se recuerda a los titulares de vehículos sujetos al pago del Impuesto que ha quedado abierta la cobranza en periodo voluntario hasta el día 30 de abril del presente año.

A estos efectos es oportuno que los obligados al pago consulten y tengan presente las siguientes indicaciones:

TARIFAS DEL IMPUESTO:

Están vigentes las aprobadas por el Ayuntamiento en el Pleno Extraordinario celebrado el 25 de septiembre de 1982, según ordenanzas fiscales cuya vigencia entró en vigor el 1 de enero de 1983, establecidas por el Real Decreto 3.250/76 de 30 de diciembre, en sus artículos 77 al 86 (Boletín Oficial del Estado núm. 26 de 31 de enero de 1977), así como también las exenciones y bonificaciones.

La aplicación de estas tarifas será conforme a lo dispuesto en el Código de Circulación sobre el concepto de las diversas clases de vehículos.

DURACION DEL PERIODO DE COBRANZA:

Salvo prórrogas que puedan dictarse reglamentariamente, el periodo de cobranza se ajustará a la siguiente fecha:

a) En periodo voluntario: Durante los días hábiles hasta el 30 de abril del año en curso.

b) En periodo voluntario con recargo de prórroga: Durante todos los días hábiles desde el día 1 al 15 de mayo, con el recargo de prórroga del 5 por ciento que se hará efectivo conjuntamente con el recibo del impuesto.

c) En periodo ejecutivo con recargo de apremios: Finalizado el periodo de prórroga mencionado y para recibos pendientes de cobro, se iniciará el procedimiento de apremio con el recargo del 20 por ciento del importe de la deuda (dicho recargo es incompatible con el de prórroga).

Esta Alcaldía ruega y espera que todos los contribuyentes satisfagan el impuesto dentro del periodo voluntario señalado, en evitación de posteriores molestias y gastos adicionales, por cuanto terminado dicho periodo habrán de aplicarse forzosamente los recargos legales antes señalados.

Almazora, a 31 de enero de 1983
EL ALCALDE,
Fdo.: Vicente Vilar Morellá

FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLON

TRABAJO AMBOS SEXOS

Cualquier edad, al comprar una máquina TRICOTOSA SUIZA PASSAP, con cartulinas perforadas, para la realización de dibujos escoceses y calados. Pida información y demostración en DELEGACION DE LEVANTE: Casa Can-del Villora. Avenida Oeste, 26 - Teléfono 331 74 19, Valencia.

FABRICANTE HERRAJE DE CAMION

solicita Representante introducido en Carrocerías y constructores de Remolques agrícolas, para la Provincia de

CASTELLON

Interesados escribir a PUBLICIDAD PREGON, Apartado 789 Bilbao, indicando en sobre ref.º 79.



Entrañas de cuarzo, piel de oro.

*Línea de oro - Maurice Lacroix
of Switzerland*

Joyeria MARTIN
*Tiene el honor de invitarle a la presentación
de la nueva colección de*



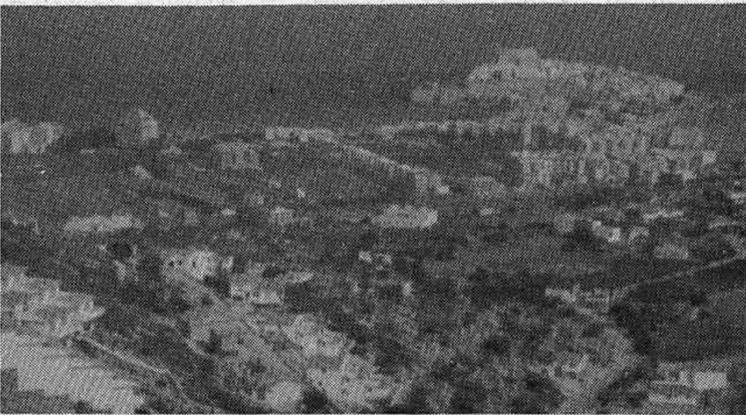
*que se celebrará en los salones del Casino
Antiguo de Castellón los días, 17-18 - 19 de Febrero
horario: de 11 a 2 y de 5 a 10*

JOYERIA
MARTIN Avda. Casalduch, 31 - Tel. 202015 Rda. Mijares, 184 - Tel. 215215 CASTELLON

PEÑISCOLA

Concedida por el Ayuntamiento

Medalla del Papa Luna al alcalde de Illueca



En la población de Illueca (Zaragoza), con motivo de sus fiestas patronales, el alcalde de Peñíscola Ramón Rovira Pauner que acudió acompañado de la reina de fiestas y damas de honor, ha hecho entrega al alcalde de la localidad maña Antonio Melús Gaspar, de la medalla del Papa Luna y de la insignia de la ciudad de Peñíscola al secretario y primer teniente alcalde del ayuntamiento de Illueca.

El alcalde señor Rovira y la reina de fiestas y damas de honor acudieron como invitados especiales por las autoridades illuecanas con motivo de la unión de lazos de amistad de las dos poblaciones que se hermanaron teniendo como vínculo a don Pedro Martínez de Luna, que nació en Illueca y murió en Peñíscola.

Hace unos días informábamos sobre la elección del vicepresidente del Centro de Iniciativas Turísticas de Peñíscola y aprovechamos para dar a conocer a la actual junta directiva. En dicha información cometimos un error involuntario sobre algunos nombres, pues, apropiamos estos momentos para dar a conocer la junta directiva de dicho centro que está formada por los siguientes señores: presidente, Evelio Sospedra Albella; vicepresidente, Vicente París Serrat; secretario, José Lombardía Cernicharo; tesorero, José Marín Roca; contador, Antonio Canet Martínez; y vocales, José Simó París, Juan Mundo Aragón, José Domingo Drago Marín, Enrique Figuerola Burriel, Agustín Platillero Bayarri y Jaime Sanz Serrat.

Carlos Caspe

BENICARLO

Campaña de limpieza viaria

El Ayuntamiento de Benicarló siempre preocupado por todo lo que pueda representar limpieza para la ciudad, ha confeccionado unos pequeños calendarios laborales de mano, en los que se especifican las fechas en las que no habrá recogida de basura.

Al mismo tiempo, agradecen la colaboración de todo el vecindario, dado que al no colocar las bolsas de basuras en las calles las fechas que no hay recogida, colaboran al mantenimiento de la ciudad limpia, dado que las bolsas que se quedan al aire libre toda una noche y el día siguiente, siempre son objeto de atención por los perros y gatos que merodean en torno a ellas.

Una medida acertada de servicio al público, que de esta forma no podrá alegar ignorancia, en el caso que pasado un tiempo prudencial, se llegase al acuerdo de sancionar a quienes no cumplieren las disposiciones ahora redactadas.

Asimismo se ha hecho una llamada general, para los conductores de vehículos por el caso de la ciudad colaborando con ello a la campaña nacional emprendida.

José Palanques

BURRIANA

Extraordinario concierto de la profesora Lolita Soler

El pasado día 6, en el Llar Fallero, se efectuó un concierto para Banda y Piano a cargo de la Banda Santa Cecilia de Burriana, acompañados al piano por la profesora Lolita Soler y dirigidos por Agustín Lucas, director de la citada Banda.

Se llenó el Llar

El Llar Fallero, tuvo un lleno total ante la expectación que dicho Concierto había despertado entre la población de Burriana y ciudades colindantes. El programa se componía en la 1.ª Parte de una intervención completa de la Banda, con la interpretación de «Todo son Nubes» (Pasodoble), P.R. de San José, la Leyenda del Beso (Selección), de Soutullo y Vert y Preciosa (Obertura), de Weber. La 2.ª parte se interpretó el Concierto en la menor Opus 16 de E. Grieg.

Interpretación

Hablando de la interpretación hemos de resaltar la extraordinaria labor, que Agustín Lucas como director había efectuado a lo largo de estos meses pasados enseñando continuamente hasta sacar la calidad que en todo su conjunto recibieron los oyentes. Así mismo cabe felicitar a toda la banda por la clara superación técnica en el desarrollo de la interpretación, ya que todo el concierto tuvo una gran sutileza en la interpretación de



todas las obras. En cuanto a nuestra querida pianista Lolita Soler, felicitamos la magnífica interpretación que tuvo en todo el concierto, así como el sentimiento y calidad que le dio a la obra, en nuestra ciudad está más que demostrado que tenemos una gran pianista.

Una vez finalizado el concierto, los aplausos se repetían ininterrumpidamente, y la artista aún deleitó a los asistentes con una nueva interpretación.

Table for National Lottery (Lotería Nacional) showing winning numbers for February 12, 1983. Columns 1-0 list numbers and prizes. Includes instructions for consulting the list.

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA
1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que le interesa, clasificando en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si el número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios incluidos en la columna «terminaciones» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si los hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no los hay, procure en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y finalmente, con la de una.

NOTICIAS

I Salón Internacional de Videocine en Oviedo

Los afortunados que disfrutaron de un video no sufren tanto de la pobre programación de TVE. Van a tener, para más suerte, la oportunidad de optar por un buen mercado donde elegir. En Oviedo, el próximo mes de julio, se va a celebrar el I Salón Internacional de Videocine. La organización de este I Salón de Videocine que se celebra en España, del 16 al 23 de julio, cuenta con el apoyo del Gobierno del principado y colaboran el ministerio de Cultura, la Universidad de Oviedo, las Asociaciones de la Prensa y Radiotelevisión Española y un destacado número de empresas. Asimismo se han instituido los premios siguientes: Príncipe de Asturias, para programas realizados en video por profesionales; premio Ciudad de Oviedo, para películas grabadas en videocasete y premio Asturcón, para el mejor programa sobre defensa de la naturaleza o de la lucha contra la polución en Asturias.

Frente por el video: compás de espera

Todo apunta a que la solución definitiva en el caso del frente europeo por el video va a quedar estancado hasta después de celebradas las elecciones legislativas en la República Federal Alemana, señaladas para el mes de marzo. No obstante, los intentos por ir consiguiendo bazas se van a continuar, muchas veces «bajo cuerda».

Este es el contexto en el que sin duda hay que centrar el último aplazamiento anunciado por Grundig para adquirir una parte de Telefunken —concretamente el 26 por 100—, del grupo AEG-Telefunken. Mientras no se sepa definitivamente lo que va a ocurrir con la propia Grundig —y esto ya decimos que no va a saberse, como mínimo hasta dentro de un par de meses— resultaría demasiado aventurada una «experiencia» de este tipo con AEG o con cualquiera otra firma.

Lo cierto es que a la compañía alemana, Grundig, tampoco le interesa forzar el tema por el momento. Grundig está dispuesta a hacer lo que haga falta para poder enfrentarse a la competencia japonesa —y Thompson también, por supuesto—, pero no es menos cierto que en las actuales esferas gobernantes del país bávaro, concretadas en la figura de Otto Lambsdorff, el liberal que en estos momentos es titular de la cartera de Economía, existen ciertas reservas a la venta, sin más, de las tres cuartas partes de las acciones de la firma alemana a Thompson —como se recordará, la cuarta parte restante está ya en manos de la holandesa Philips—, por un lado porque se corre el peligro de dejar en manos de la empresa francesa la casi totalidad de la industria alemana del sector y, además, porque un consorcio de este tipo podría llevar a una seria competencia con el resto de las firmas europeas, lo que derivaría a su vez fácilmente en un mayor proteccionismo en el mercado comunitario. También habría que considerar la preferencia de Lambsdorff por una salida nacional, y vería con muy buenos ojos la posibilidad de que Grundig fuera comprada por otras firmas alemanas o por un consorcio del propio país.

También se puede incluir en el mismo contexto el anuncio de Philips, en el sentido de que intentaría hacerse con la mayoría de las acciones de la firma alemana, lo cual también va a propiciar un alargamiento en la última decisión.

Video: Cine del futuro

Dicen que es el cine del futuro. Que, con el tiempo, las salas de exhibición sustituirán sus pantallas convencionales por otras, naturalmente gigantescas, aptas para la reproducción de videos. El problema es meramente técnico: conseguir una reproducción de calidad similar a la que se consigue con la proyección cinematográfica. Porque el resto, salvada esta importantísima desventaja inicial, está todo a favor suyo: costes de copias infinitamente más baratas —lo que posibilita extremos mundiales simultáneos con inmediata amortización de costos—, facilidades de rodaje y un largo etcétera.

En tanto esto llegue, el video se ha introducido en los hogares, sustituyendo ventajosamente el, en comparación, reducido mercado del «Super 8», el cine familiar. En Castellón, al parecer, hay instalados ya más de cinco mil magnetoscopios, cantidad que aumenta día a día porque éste es el nuevo juguete puesto a disposición del consumidor.

¿Para qué sirve un video?

Aunque tiene otras posibilidades, una encuesta entre sus actuales usuarios daría un alto porcentaje de los que únicamente lo utilizan como «reproductor», como medio de visionar películas. Son socios de algún «video club» que, por el procedimiento del alquiler, saborean o sufren una increíble cantidad de largometrajes semanales.

Tras una temporada, desde su aparición en España, en que la oferta de videocassetes era ínfima —en calidad y cantidad— ahora sus consumidores empiezan a estar bien servidos. La continua aparición en el mercado de novedades hace que pueda elegirse con cierto rigor selectivo. Estamos lejos, no en el tiempo pero sí en las posibilidades, de la época en que sólo podía elegirse entre un porno duro, un western o thriller italiano, una ínfima comedieta española o cualquier otro subproducto. Aunque es difi-

cil concretar la cifra, puede asegurarse que hoy existen en el mercado unos cinco mil títulos, de los que mil son completamente nefastos, tres mil aceptables y otros mil de cierta calidad incluyendo, obras importantes. La anunciada aparición de las grandes distribuidoras multinacionales —se habla continuamente de las listas Warner, con noventa y cinco películas, de la Fox, Emi, Disney y otras enriquecería todavía más el mercado... y podría hacer la felicidad del cinéfilo, al posibilitar la revisión de viejas películas que amaron en su día.

Videoteca del cinéfilo

Un sueño de todos los cinéfilos ha sido siempre tener en casa su propia filmoteca. Un sueño prohibitivo porque comprar una película en formato de 16 mm., incluso de 8 mm. y no digamos de 35 mm., lo era. Comprar un videocasete lo es mucho menos y si se dedica a grabar los largometrajes que emite TVE resulta baratísimo: algo más de mil pesetas por película. Y aquí entra la segunda función del magnetoscopio.

Si la elección del aparato como reproductor no tiene importancia alguna —cualquiera puede cumplir esta función— sí la tiene cuando se piensa utilizarlo como grabador de imágenes emitidas por TV. Aquí hay que sopesar ventajas y desventajas tanto del sistema como del modelo. El consejo del profesional se hace inevitable. A título orientativo les conviene saber que existen en el mercado tres sistemas de video: el VHS, el Beta y el 2.000. La ventaja del segundo sobre el primero estriba en la mayor duración de los «cassetes» —unos quince minutos— que permiten una mayor flexibilidad a la hora de acoplar grabaciones. En esto les gana el sistema 2.000 que al posibilitar una doble banda de grabación duplica la duración de los cassetes, aún con la molestia de tener que cambiarlo —caso de la reproducción— a mitad de la película.



En principio cualquier magnetoscopio que permita efectuar unas pausas limpias, exentas de interferencias en los cortes necesarios para suprimir la publicidad que intercala TVE en la emisión de largometrajes, es válido. Otros elementos, desde el mando a distancia hasta la posibilidad de introducir diversos canales de sonido, son comodidades y ventajas que se pagan... y que deben sopesarse de acuerdo al destino que quiera dársele al aparato.

Recuerdo en movimiento

Hay, todavía, una tercera función: grabador-reproductor de creaciones propias. En la mayoría de los casos, como viene ocurriendo con el Super-8, las filmaciones que hace el aficionado se limitan a los acontecimientos familiares —bodas, bautizos, comuniones, viajes, etc.— y en muy contadas oportunidades a obras «artísticas». Estos últimos lo tienen difícil todavía con el video, porque su manipulación para el montaje —tanto de imágenes como de sonidos— es complicado y exige una costosa instalación. Pero si sólo se trata de fijar esos recuerdos familiares la cosa se está poniendo francamente bien. Pronto será posible prescindir de la pesada carga —económi-

ca y física— que hoy supone un equipo portátil de grabación con el tomavistas conector a las voluminosas baterías. En el Sonimag del próximo mayo se anuncia la presentación de una filmadora autónoma poco más pesada que una de Super-8 y, por supuesto, mucho más barata que los actuales equipo de video. Se calcula que, tras el verano, su comercialización será un hecho. Es aquí donde pueden tener utilidad ciertas posibilidades que ofrecen algunos modelos de magnetoscopios.

La nueva era de la imagen

Con todo estamos todavía al comienzo del video. Sus posibilidades parecen inmensas y están escasamente explotadas. De hecho y a nivel de experimentación cada día nos trae noticias de ellas. Su comercialización es lo que, por el momento, resulta lenta. Con todo, como queda dicho al principio, no resulta difícil prever que esté en él el «cine» del futuro, entendiendo como tal la creación y transmisión de ideas en imágenes. El que intente seguir sus pautas artísticas y de lenguaje —aún siendo medios físicamente distintos— no hace sino confirmar este vaticinio.

Manuel Arrufat

centro de sonido



acústica

¡TODO SOBRE VIDEO!

Todo el equipo: Televisores en color, magnetoscopios, video-juegos y un sinfín de cintas grabadas, del drama a la comedia pasando por el western y los dibujos animados



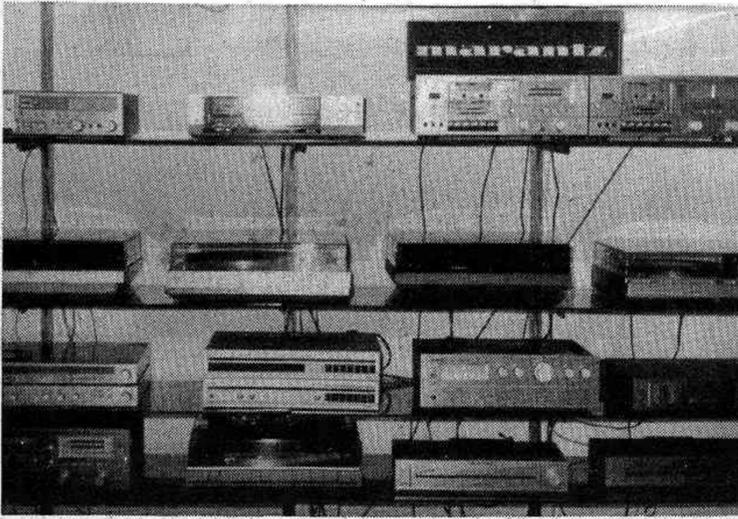
Todo en



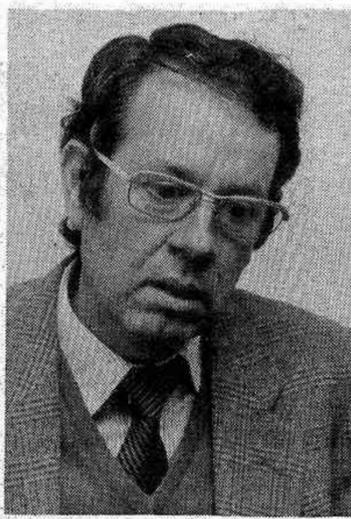
acústica



Enmedio, 103-Tel. 21 6233 • Segorbe, 14-Tel. 21 7428 CASTELLÓN



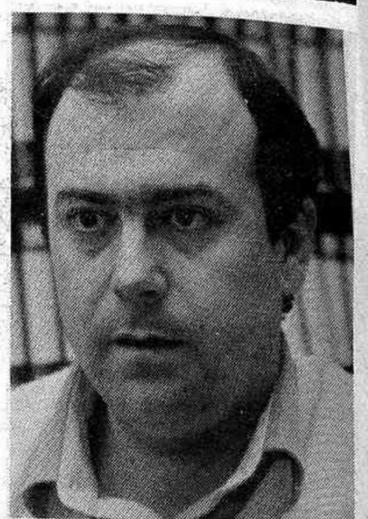
Los magnetizadores del video se pueden acoplar a cualquier televisor en color



Cristóbal Vernia, de Telecasa



Antonio Marqués de Marton



Francisco Fabregat, de Videophot

Los comerciantes castellanenses hacen balance de un año con mundiales y viaje del Papa incluidos

Las posibilidades del video son innumerables; tanto artística como técnicamente el aparato de video puede sustituir al cine a casi todos los niveles. Y ya casi lo está logrando.

En las cadenas de televisión las grabaciones se están realizando en un sesenta por ciento en video, en lugar de cine. Los estudiosos de la imagen investigan concienzudamente este nuevo medio que por su inmediatez se puede aplicar a la información, a la publicidad, al deporte, a la comunicación... Sin embargo, poca gente conoce las posibilidades del juguete que tiene en su casa.

TELECASA

El video como vicio

Cristóbal Vernia, propietario de

Telecasa, nos asegura que el video está totalmente aceptado por la sociedad castellanense. Esto se nota en la gran demanda de magnetizadores que hay.

De los tres sistemas de videos que existen en el mercado interna-

cional, en Telecasa el que más se vende es el VHS, le siguen Beta-max y 2.000, por este orden. «No existen grandes diferencias entre ellas, sino es el tamaño de las cintas, que no son transferibles de un sistema a otro.

Vídeo, con él llegó el tercer

Por estas tierras, el video se ha hecho popular como una alternativa a la televisión estatal, que con sólo dos canales en antena, no suele ser, la mayoría de las veces, del gusto de todos. Esta es la conclusión a la que hemos llegado después de una encuesta realizada entre los distintos establecimientos comerciales de Castellón en los que el video es, casi, su especialidad. Las posibilidades que encierra como video-cassette, para grabar y reproducir películas, son las más buscadas por el ciudadano medio, que ha potenciado con su actitud un nuevo mercado, el de las películas para video, que ahora mismo es el sector que más actividad tiene dentro del video y sus entornos.

MARTON

La alta fidelidad, afectada por la compra de videos

El «boom» del video a quien más está afectando es a la alta fidelidad, así nos lo comunica Antonio Marqués Guillén, propietario gerente de «Centro de sonido Marton».

«Todo el mundo no compra video, porque los precios aún no son accesibles a cualquiera. A pesar de todo, como es un aparato que familiarmente tiene más aceptación, las familias que tienen presupuesto para comprarse un equipo musical al final siempre se deciden por el video».

A pesar del precio, en Castellón se siguen vendiendo videos. «Los Mundiales no fueron para nosotros ninguna época de oro. No han tenido incidencia en las ventas, y como ya adelanté yo, tras el fútbol no vinieron las rebajas de precios, sino al revés; en el mes de enero se produjo una subida. La temporada más fuerte para nosotros fueron Navidades.

El sistema de video más comprado en «Centro de sonido Marton», según nos comunica el señor Antonio Marqués es el VHS; «pero eso ocurre aquí y en todo el mundo».

En la tienda de Marqués se pueden encontrar videos desde setenta y cinco mil pesetas el más barato a ciento noventa mil el más caro. «Hay modelos para todos los gustos; aunque ha habido una subida general del precio debido a la fluctuación de la moneda, ya todas estas cosas hay que pagarlas en dólares».

En «Marton» también funciona un videoclub que recientemente ha adecuado sus estatutos a la realidad estableciendo unas cuotas. «Hemos decidido hacerlo así para evitar que los clientes pasaran de un videoclub a otros. Así ahora se paga una cuota de inscripción de dos mil pesetas y trescientas pesetas al cambiar cada película, o bien, dos mil pesetas mensuales y cambiar las películas las veces que se quiera».

En Telecasa se pueden encontrar videos que van desde las 100.000 pesetas el más barato, a las 160.000 los más caros. Si son videos con cámara incluida los precios suben más. A pesar de la diferencia de precios lo fundamental, en cada uno de ellos es lo mismo, grabar en televisión, programar para grabar automáticamente, e independientemente, por la segunda cadena, etc.. Los más sofisticados incluyen mando a distancia o en vez de una programación automática, cuatro u ocho; pueden tener treinta y dos canales, que ahora no pueden tener utilidad, pero que en el futuro, con la televisión privada serán fundamentales.

Según el dueño de Telecasa, el mantenimiento de un video no supone grandes complicaciones. «Hay que tener un poco de precaución con los cabezales que son la parte más importante del video; procurar que no entre polvo y evitar la humedad a las cintas; colocarlos en el lugar adecuado, preferiblemente seco. Se deben hacer revisiones periódicas por técnicos especializados y de vez en cuando poner una cinta limpiadora como las que se pueden utilizar en los cassettes normales».

En Telecasa el video es la estrella de la casa. «La venta de videos es lo más importante, todo lo demás es complemento de esto.

Tenemos las películas y el videoclub, precisamente por esto; la gente se compra el video si sabe que luego va a tener la posibilidad de ver una serie de películas. Esto nos obliga a estar ampliando continuamente el stock de filmes, cosa muy difícil».

De esta forma nació el Videoclub Telecasa. Una posibilidad de ver cine en casa por una cuota mensual que permite ver cada día películas distintas. «Hay gente que esto se lo toma al pie de la letra y tenemos algunos socios que todos los días cambian la película, yo no se de donde sacan el tiempo para ver tanto cine. Esto es un vicio».

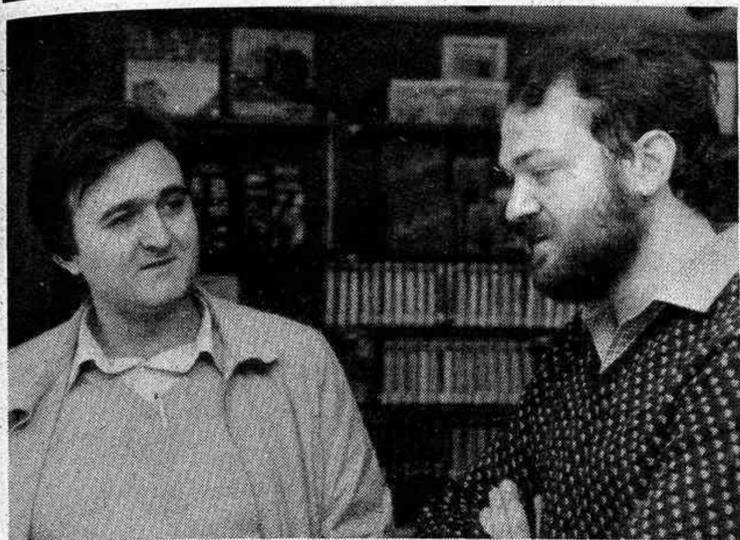
En Telecasa, a pesar de todo, lo que más se vende aun es la televisión, le siguen los videos y finalmente la línea blanca, que incluye frigoríficos y lavadoras.

VIDEOPHOT
CARTELES

¡GRAN ÉXITO!
¡60 SEMANAS EN CARTEL!

EDGAR WALLACE
ULYSES

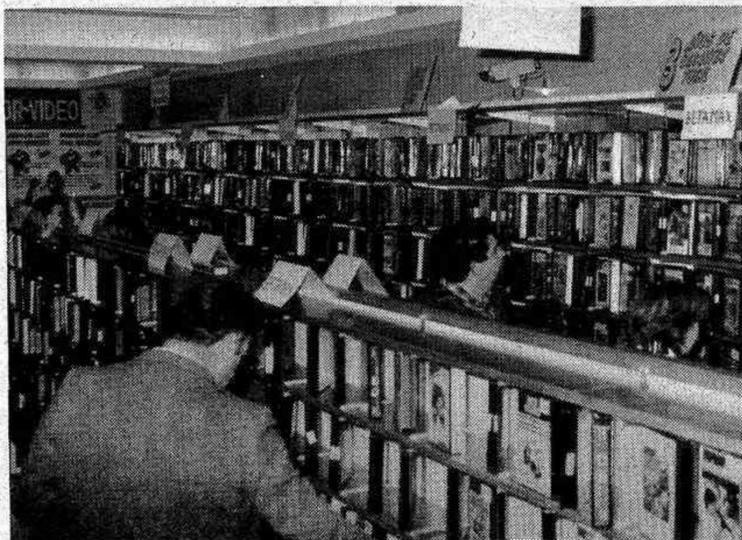
rey don jaimé, 31. teléfono 20 87 20. castellón



Renau y Colón, de Servitronic



Rafael Porcar de Almacenes Avenida



Los videoclubs se han convertido en el soporte de la venta de videos

canal a televisión

VIDEOPHOT

Una alternativa al cine rápida y eficaz

Videophot ha sido durante muchos años el único comercio de Castellón que además de dedicarse a la venta de videos y fotografías, actuaba como laboratorio de cine, haciendo trabajos por encargo; reportajes de la Madalena, del fútbol, e incluso spots publicitarios para las salas comerciales, son realizados en los laboratorios de Videophot. Todas estas circunstancias hacen que Videophot, y su dueño Francisco Fabregat se interesen más por las últimas salidas al mercado que por la venta de videos estandarizados o el alquiler de películas; sin embargo, esto último tampoco lo dejan de la mano.

«En Castellón el video está empezando, se encuentra aún en un nivel muy bajo, comparándolo con otros niveles de España. Hace un año, según unas estadísticas habían en nuestra ciudad 1.000 videos, ahora se puede haber triplicado, pero sigue siendo muy bajo».

«La época del año en que más videos se venden está próxima a las Navidades, siempre por estas fechas se establece el máximo, luego en verano baja. Sí, se puede decir que cuando se producen acontecimientos como la venida del Papa o los Mundiales, se venden más, pero no aparatos de videos, sino cintas vírgenes para poder grabar y desgrabar en casa».

Videophot se ha convertido en una especie de avanzadilla de la casa japonesa Sony en España. Y es esta casa y sus últimas novedades las que hacen a Francisco Fabregat, que siempre ha sido un defensor acérrimo del cine y la cámara super 8, decir: «Ahora ha salido un equipo estupendo, en Sony, con una cámara autónoma, con cassettes incorporado dentro de la cámara que evita tener que llevar colgados los cinco kilos que representan los equipos habituales. Este aparato se va a presentar dentro de dos meses en Londres, pero no se comercializará hasta el mes de noviembre, en la Feria de Sonimag en Barcelona.»

Francisco Fabregat y Juan Bru están emocionados con las novedades de la casa Sony. También nos anuncian la próxima aparición de un video especial que graba las películas y las copia en cinco minutos. «Esto es muy importante para nosotros que trabaja-

mos por encargo. Imagínate cuando llegue la Madalena, acabar de rodar la romería y a los cinco minutos ya poder repartir las copias».

Pero no llegan hasta ahí sólo los contactos de Videophot con Sony.

Nos comunican que tienen el beneplácito de Sony para realizar, cuando el Club Scorpa crea conveniente, una expedición de filmación a las Columbretes, para la que la casa japonesa prestará un fenomenal equipo de filmación submarina.

Y ahí va otra supernoticia que tiene como origen esta comunión Sony-Videophot; se prepara en Castellón la primera muestra nacional de video, totalmente financiada por Sony, y que será un primer paso hacia el I Certamen Nacional de Video. Castellón como avanzadilla nacional de la casa Sony, no está nada mal.

SERVITRONIC

El video en estéreo

Son los más jóvenes del negocio, sólo están instalados desde el mes de noviembre, pero se conocen la materia como el que más, para algo José Renau Claramonte y Vicente Colón Garí, de Servitronic, son dos técnicos en electrónica aficionados, además, al video y al HI-FI.

«No estamos especializados en ninguna marca, no queremos estar atados —dicen—. Buscamos la calidad dentro de todas las marcas. Somos más técnicos que vendedores y por lo tanto somos conscientes de que lo que vendemos es de calidad. Nos interesa más que nada el video en estéreo y la televisión en estéreo. Esta técnica no representa ninguna dificultad, pues algunos programas de televisión ya se han realizado con sonido estereofónico y, aún mas sencillo, las emisoras de Frecuencia Modulada (FM), también transmiten en este sonido».

Renau y Colón consideran Servitronic una tienda de barrio. «Estamos al servicio de nuestro barrio y nuestros amigos».

Como marca, recomiendan Blaupunkt, por ser la «europea más avanzada y que, además está preparado con estéreo y videotex».

En cuanto a los sistemas, no se decantan por ninguno en especial. «Recomendamos que se compren el que tengan sus amigos, por las facilidades que representa a la hora de intercambiar cintas grabadas y películas».

En Servitronic se puede encontrar el video más caro por ciento cincuenta mil pesetas y el más barato por ochenta y nueve.

AVENIDA

El videoclub más populoso

«En la actualidad el video no es un negocio, puede llegar a serlo dentro de unos años, pero ahora no lo es», así habla Rafael Porcar, director gerente de Almacenes Avenida. «Castellón se encuentra muy baja en la media nacional de los videos, sólo un 40 por ciento de

la población activa de los castellonenses tienen video.

Para Almacenes Avenida la venta de aparatos, desde el año pasado, ha aumentado en un treinta por ciento. Sin embargo, según nos explica Porcar, los Mundiales fueron un momento negativo para el video; «después de los Mundiales los precios han llegado a subir de un 10 a un 15 por ciento; a pesar de todo en diciembre y enero aumentaron las ventas».

Almacenes Avenida se ha hecho famoso por su Videoclub, el más populoso de Castellón. Según Rafael Porcar cuenta en estos momentos con 7.500 películas

para alquilar o vender. Pero poca gente se compra las películas, y más, con todas las posibilidades que se dan en el videoclub. La tendencia más acusada está en la compra de cintas vírgenes (en un 20 por ciento) y el alquiler (un 80 por ciento).

En Almacenes Avenida se pueden encontrar el video de sobremesa más barato, por noventa y cinco mil pesetas; el más caro por ciento ochenta mil. En cuanto a los portátiles con cámara, desde doscientas cincuenta mil a cuatrocientas mil pesetas.

E.A.

Fotos: Heredio

sucine
CARTELES

-AVISO-
"VIDEO REFORMA"
¡GRAN ESTRENO!

ULYSSES

en medio, 123 teléfono 21 16 14 castellón

Consejos para que su vídeo consiga tener más vida

Son solamente diez consejos. Conviene seguirlos para aumentar la vida de su vídeo-cassette.

1. Antes de introducir la cassette en el vídeo, compruebe la tensión de la cinta. Si está floja, ténsela girando muy suavemente el disco del núcleo.

2. Evite tocar la cinta con los dedos.

3. Procure que no entren partículas extrañas en el aparato en la cassette.

4. Los cabezales del aparato deben limpiarse periódicamente. Para ello avise al servicio postventa de la firma donde lo compró. Se trata de una operación delicada.

5. Los videocassettes tienen unas tolerancias en cuanto a cambios climáticos que figura en las características técnicas del producto. Procure respetarlas.

6. Mientras se realiza el enhebrado o desenhebrado de la cinta

no se puede accionar ninguna tecla del aparato.

7. Antes de sacar el videocassette del aparato, debe rebobinarse siempre la cinta.

8. No hay que colocar los videocassettes cerca de aparatos o elementos que generan calor.

9. Las cassettes de la videoteca deben hallarse colocadas siempre en posición vertical.

10. Al menor síntoma extraño en el comportamiento del videocassette, consulte con su comercio especializado en vídeo. Ellos le asesorarán técnicamente.

Estos podrían ser los consejos que, de cumplirse al pie de la letra, harían que su vídeo tuviera una «vida» feliz, aún cuando usted se sacrificará en alguna medida. Lo cierto es que sin necesidad de extremar los cuidados y haciendo caso, eso sí, al punto décimo, lo tendrá todo resuelto.

Estos son los elementos que forman un vídeo doméstico: utilícelos

Todos los vídeos domésticos llevan dos elementos fundamentales para el usuario a la hora de decidir su compra, el programador de grabación y el panel de mandos para la reproducción.

El programador de grabación sirve para programar automáticamente el principio y final de una grabación sin necesidad de que estemos presentes.

El vídeo se pondrá en marcha en el día, hora y canal que previamente se había programado.

Según las marcas, los vídeos pueden tener más o menos días de grabación y uno o más programas para retener en memoria.

Tras esta breve explicación sobre el programador, esperemos que todo aquel lector que haya leído lo anterior no se sorprenda cuando en una tienda le digan: «este vídeo tiene 15 días programables y 4 programas», o: «tiene 28 días programables y 9 programas», pues simplemente le están diciendo para cuántos días pueden hacer su programación y durante todos esos días, cuántos programas puede grabar.

Bien, vamos a pasar al siguiente elemento, que es el panel de mandos; dicho panel se ha ido sofisticando en los últimos tiempos y hoy el analizar o realizar la lectura de la cinta de vídeo se puede hacer de formas muy diversas:

— Visionado lento, para poder ver la grabación a una velocidad inferior a la grabada, descomponiendo la imagen en cámara lenta.

— Búsqueda imagen, para ace-

lerar el movimiento, muy útil para poder buscar imágenes concretas a una velocidad superior a lo normal, bien adelante o hacia atrás.

— Paro de imagen, congelación de la imagen para analizar un solo cuadro.

— Avance cuadro a cuadro, partiendo de una congelación de imagen, analizaremos dicha imagen fotograma a fotograma.

— Visionado rápido, para multiplicar según la marcha la velocidad normal por dos o por tres.

¿Cuántas clases de vídeos hay?

La mayoría de los vídeos se fabrican en dos versiones:

— Estacionarios.

— Portátiles.

— El grabador o vídeo propiamente dicho, que puede funcionar opcionalmente con batería incorporada o a la red.

— El sintonizador programador, que sólo se utiliza a la hora de grabar y programar las emisiones de TV.

— La cámara, que es para poder grabar exteriores o interiores.

— El alimentador o cargador de baterías, para lo que su nombre indica.

— La batería, que es como si fuera una pila, pero que nos da una autonomía, según marcas, desde veinte minutos hasta una hora o algo más.

Para salir a grabar será suficiente llevar el grabador, de peso y tamaño reducido, la cámara de vídeo y, opcionalmente, según para qué, el alimentador.

VIDEO CINE CLUB



DISTRIBUIDOR OFICIAL SONY

Mayor, 40 Tel. 22 72 42 CASTELLON

Más de la mitad del mercado, en manos de desaprensivos

GUERRA A LOS «VIDEOPIRATAS»

El mundo del vídeo está que echa chispas, contra la piratería, surgida como la espuma desde que se inició el «boom» de este negocio. Al calor de la demanda de películas para ser comercializadas en videocassette, se empezaron a editar títulos y títulos sobre los que sus distribuidores no tenían ningún derecho. Ahora, los productores y distribuidores de películas para vídeo se han lanzado a una carrera de demandas contra las firmas que están comercializando títulos sin derechos. Los fabricantes legales apenas pueden resistir la competencia de quienes ofrecen cartuchos con películas por las que no han pagado, quizá, royalty o precio alguno por sus derechos. La vía de las denuncias y de la justicia va a ser emprendida masivamente contra los piratas, mientras llaman la atención por la enorme laguna existente en la normativa española sobre el tema, que sigue careciendo de una reglamentación específica.

Hace unas cuantas semanas, la multinacional que distribuye en todo el mundo la película «E. T.» se vio obligada a difundir en España avisos en los que llamaba la atención a distribuidores, videoclubs y comercios sobre la ilegalidad de cualquier comercialización de la película de Spielberg, ya que, según ella, no están en parte alguna disponibles aún de derechos de vídeo de dicha película.

A finales del pasado año, la Asociación Nacional Videográfica Española (ANVE) publicaba una relación de títulos comercializados ilegalmente, anunciando a los comerciantes que «en cualquier

momento podría ser decretada una orden de secuestro de estas películas, siéndoles confiscadas aún poseyendo la factura de compra».

En los videocassettes las copias son distribuidas o vendidas obtenidas de un master, o matriz que puede sacarse de una copia en

servirá para hacer copias en videocassettes. Las distribuidoras de cine han debido extremar sus precauciones a la hora de alquilar o ceder sus películas ante la amenaza de que se tiren copias en vídeo que luego puedan ser comercializadas fraudulentamente.

Mario Mendoza



«E. T.», está comercializada de forma fraudulenta

buen estado que se pasa a través de un telecine o vídeo. Aunque legalmente estas películas deben ser registradas en el Ministerio, muchos productores o distribuidores comercializan las cintas, sin pasar por este trámite.

Basta que una copia de una película caiga en manos de uno de estos piratas para que sea comercializada en vídeo cassette, como si se disfrutara de todos los derechos. Se dice que se han llegado a ofrecer hasta 30.000 ó 35.000 pesetas a algunos operadores de salas cinematográficas por «distraer» durante unas pocas horas la copia de una película, de la que se sacará ilegalmente un master que

Las películas piratas

según la Asociación Nacional Videográfica Española, estas son algunas de las películas que están siendo comercializadas ilegalmente por las firmas que aparecen entre paréntesis: «El exorcista» (Hergo Video), «Horizontes lejanos», «La leyenda de un valiente», «La noche deseada», «Odio en las entrañas», «Funny girl» (Revival-Isvisa-Stil Films), «Monraker», «E. T.», «Mad Max II», «Sólo para sus ojos», «El lago azul», «La piel», «La venganza de la pantera rosa» (Cif Internacional), «El libro de la selva», «2.001 una odisea del espacio», «Rocky II», «Funny girl», «Topaz» (Transamerican videocassettes); «Tiburón», «Doce del patíbulo», «Soldado azul» (Major Video-Top 69); «El fuera de la ley», «Barba azul», «Mundo futuro», «Asalto al poder» (Long Video-Eudi-VDI-Video Distribución Internacional); «Julia», «Sonrisas y lágrimas», «El expreso de Chicago», «La profecía», «Paso decisivo», «Chinatown», «El golpe», «Fuga del Alcatraz» (Parera Import); «Cabaret», «El árbol de la vida», «Kartun», (Promundi-New video); «La gran evasión», «Terremoto», «Cantando bajo la lluvia», (Argenfont); «Caza implacable» (Hobby video); «El gran Jack», «Ellos y Ellas» (Locky video), «La noche se mueve», «Moby Dick» (Sepalc); «Poltergeist», «La guerra de las galaxias» y «Grease II» (Videomarte).

VIDEOSON



DISTRIBUIDOR OFICIAL SONY

- ◆ HIFI
- ◆ ALQUILER PELICULAS VIDEO V.H.S.-BETAMAX
- ◆ PASO DE PELICULAS S-8 A VIDEO
- ◆ AKAI, SONY, MITSUBISHI, SANYO, FERGUSON, FOSCHER.

C/. Alloza, 89. Tel.: 20 70 70.

CASTELLON

CARACTERISTICAS DE LOS MODELOS MAS ECONOMICOS

MARCA Y MODELO	FORMATO	CARGA	PROGRAMADOR		IMAGEN						SONIDO		MANDO A DISTANCIA	PRECIO ORIENTATIVO	SINTONIZADOR
			DIAS	EVENTOS	PAUSA	CAMARA LENTA	PARO DE IMAGEN	CAMARA RAPIDA	AVANCE IMAGEN A IMAGEN	BUSQUEDA RAPIDA	MONO	ESTEREO			
FISHER VBS9700	Beta	Sup.	3	1	si	-	si	-	-	-	si	-	no	95.000	8 manuales
VBS7500	Beta	Sup.	3	1	si	-	-	-	-	-	si	-	no	68.000	8 manuales
SANYO VCT5000	Beta	Sup.	8	1	si	-	-	-	-	si	si	-	no	83.000	8 manuales
VCT9300	Beta	Sup.	3	1	si	-	si	-	-	-	si	-	no	95.000	8 manuales
EMERSON VE-1001	Beta	Sup.	7	3	si	si	si	si	-	-	si	-	no	80.000	10 automático
AKAI VS-3	VHS	Sup.	7	1	si	-	-	-	-	si	si	-	C	96.000	12 manuales
VS-2	VHS	Sup.	28	9	si	-	si	-	-	si	si	-	IR	88.000	16 automático
THOMSON TVK-308	VHS	Sup.	10	1	si	-	si	-	-	si	si	-	C	89.000	8 manuales
SHARP VC-8300	VHS	Fro.	7	1	si	-	-	-	-	si	si	-	C	95.000	12 manuales
SONY C-6	Beta	Fro.	14	4	si	si	si	si	si	si	si	-	C	90-95.000	8 automático
PANASONIC NV2000	VHS	Sup.	14	1	si	si	si	si	-	si	si	-	no	87.000	8 manuales
SABA 6010	VHS	Sup.	10	1	si	-	si	-	-	si	si	-	no	99.000	8 manuales
JVC HR-7200EG	VHS	Sup.	10	1	si	-	-	-	-	si	si	-	C	91.000	8 manuales
TOSHIBA V-9600	Beta	Fro.	3	3	si	si	si	-	-	si	si	-	no	74.000	12 manuales
PHILIPS VR-2020	2000	Sup.	16	5	-	-	-	-	-	-	si	-	IR	85.000	9 automático
WEGA VIDEO 35	Beta	Fro.	14	4	si	si	si	si	si	si	si	-	IR	93.000	8 automático
HITACHI VT-9300E	VHS	Sup.	10	1	si	-	si	-	-	si	si	-	C	99.000	12 manuales

LAS REBAJAS

MAGNETOSCOPIOS BARATOS

Si sabemos valorar la simplicidad frente a la sofisticación y la baratura frente al encarecimiento, comprarse un magnetoscopio no resultará un grave pellizco económico en nuestras carteras de ciudadanos en crisis.

En efecto, comprar un video no es algo que resulte tan fácil como «bajar a por tabaco», pero tampoco vaya a creer usted que es mucho más complicado que escoger un radiocassette.

Si le resulta atractiva la idea de adquirir, uno no se reprima que son cuatro días, créame. No siga esperando a que salga un «último modelo», porque si piensa así no va a tenerlo nunca. Constantemente están saliendo nuevos modelos, aunque en muchos casos las mejoras introducidas son más cosméticas que otra cosa. El dinamismo de los fabricantes es el principal causante de que los modelos se queden obsoletos, y de esta circunstancia se derivan ventajas para el comprador tales como el descenso de precios.

No vaya a pensar que les exponemos una muestra de antigüallas. Ni mucho menos. Algunos de los modelos que les presentamos en nuestra tabla son muy recientes, sólo que en su condición de ser simples parecen hacerlos más fácilmente olvidables.

Por otra parte, estamos convencidos que se puede comenzar en este agradable entretenimiento con un modelo de videocassette baratito y de manejo simple, sin que ello signifique que los aparatos de esta categoría sean malos o de funcionamiento deficiente.

SERVITRONIC

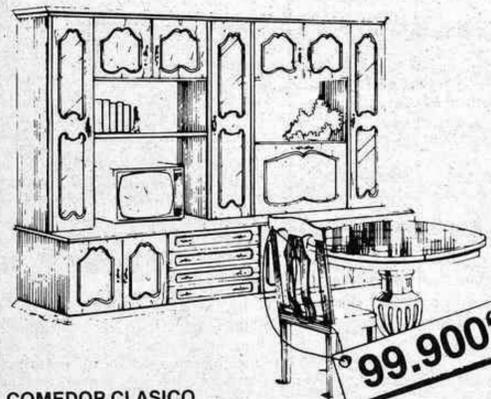
Naturalmente,
 Usted puede comprar donde quiera
 pero...
 Este es el nombre de los entendidos.

- HIFI.- T.V.- VIDEO.- T.V. color estereo - VIDEO estereo - VIDEO club -

- SERVICIO TECNICO PROPIO -

Ronda Magdalena, 25 Tel. 21 86 76 CASTELLON

SUPER REBAJAS!



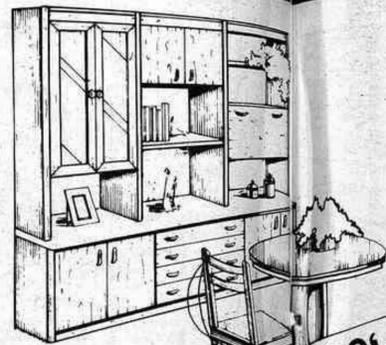
COMEDOR CLASICO
Librería de 280 cm., mesa redonda ext., 6 sillas tapizadas en dralon. Acabado nogal.

99.900€

DORMITORIO INDIVIDUAL CLASICO
Armario 2 p., 130 cm., cama de 90 cm., mesita de noche. Acabado nogal.



49.990€



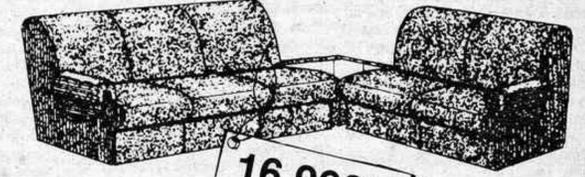
COMEDOR MODERNO
Librería de 250 cm., mesa redonda ext., 6 sillas tapizadas en tela. Acabados nogal y natural.

49.900€



DORMITORIO MATRIMONIO
Armario 4 p., cama 135 cm., 2 mesitas, comodín con espejo. Acabado nogal.

54.900€



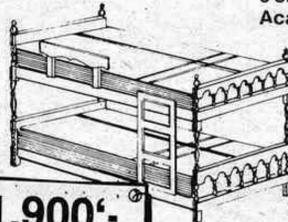
RINCONERA
Compuesta de 3 módulos sencillos, 2 con brazo, y mesa de rincón con cristal, tapizada en tela.

16.900€

DORMITORIO MATRIMONIO CLASICO
Armario 6 p., cama 135 cm., 2 mesitas con mármol, comodín con mármol y espejo. Acabado nogal.



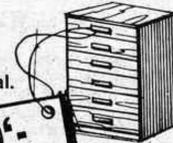
79.900€



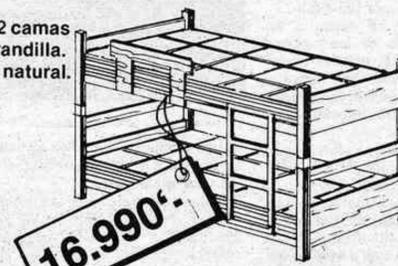
11.900€

LITERA
Transformable en camas, con escalera y barandilla, estilo colonial. Acabados en nogal y natural.

CHIFFOER
6 cajones. Acabado nogal y natural.



6.900€



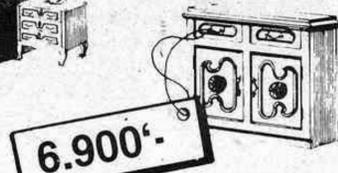
LITERA
transformable en 2 camas con escalera y barandilla. Acabados nogal y natural.

16.990€



COMEDOR
Librería modular de 260 cm., mesa redonda ext., 6 sillas tapizadas en tela. Acabados nogal y natural.

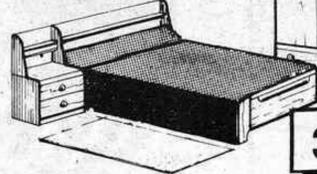
64.900€



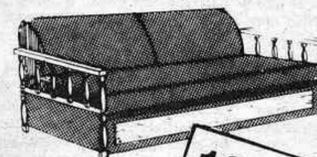
6.900€

TAQUILLÓN CLASICO de 90 cm. Acabados nogal.

DORMITORIO INDIVIDUAL
Armario 2 p., cama 90 cm., mesita de noche con luz. Acabados Mokal y nogal o natural.



39.900€



SOFA NIDO
Torneado estilo colonial, tapizado en tela. Acabados nogal y natural.

13.900€



5 Módulos tapizados en tela.

12.900€



SALITA
Librería colonial de 150 cm., mesa redonda de 90 cm. ext., 4 sillas tapizadas en tela. Acabados nogal o natural.

34.900€



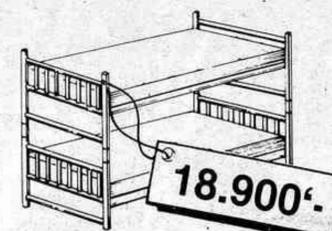
29.900€

TRESILLO
tapizado en dralon.

DORMITORIO MATRIMONIO
Armario 4 p., cama de 135 cm., 2 mesitas, rinconera, comodín con espejo. Acabado nogal.



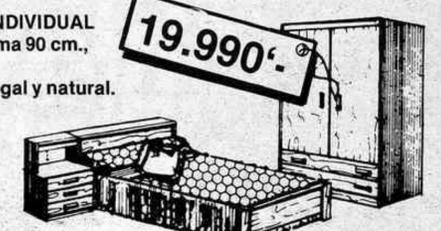
69.900€



LITERA
Transformable en camas, SOMIER DE LAMINAS DE MADERA

18.900€

DORMITORIO INDIVIDUAL
Armario 2 p., cama 90 cm., mesita con luz. Acabados en nogal y natural.



19.990€

MUEBLES LA FABRICA

liquidación gigante! del 10 de enero al 28 de febrero.
C/ Almedio, 91 * CASTELLON
abierto sábado tarde

Viejas Glorias

Del Castellón al Valencia. El traspaso más caro del fútbol (1943-44)

Por Pepe Chiva

«NO SE LO QUE SIGNIFICA ESTAR DE SUPLENTE»

(Hernández, El Valencianet)

«Si me hubieran dicho que «penjat» mi rendimiento se incrementaba sin ninguna duda que habría seguido el consejo». Con estas palabras se identificaba Vicente Hernández «El Valencianet», con su profesión. El fútbol fue todo para el pequeño jugador y por él se sacrificó en su etapa deportiva. Autor del gol que proporcionó el ascenso del Castellón en la disputa de la promoción frente al Real Zaragoza en la temporada 40-41. El jugador más caro de aquellos tiempos. En la temporada 43-44, pagó el Valencia 250.000 pesetas y...

—El Castellón me fichó de jovencito. Jugaba en el Racing de León y el Castellón tenía un partido decisivo en Cartagena para no descender de segunda división. Martínez «El Salao» era el delantero centro del equipo y yo me quedé en el Burriana dos temporadas la 34-35 y 35-36. Jugamos un campeonato durante la guerra, era la Copa Mediterránea en la zona republicana y me llamaron para la quinta. Nací el veintiocho de diciembre de 1915, o sea el día de los inocentes. Jugaba de delantero centro.

—Posteriormente cambiaría esa demarcación por la de centrocampista, ¿por qué?

—No es que fuera un goleador nato, pero conseguía algún tanto. Me dí cuenta de mis posibilidades y habilidad como interior ya que me gustaba correr y luchar en esa parcela. El jugador nace y según sus posibilidades debe de jugar en un sitio. La velocidad de salida era mi mejor condición y debía aprovecharla.

—¿Qué condiciones reunía «El Valencianet»?

—Las que he comentado, rapidez, entrega total y un remate de cabeza que sirvió para ganar muchos partidos.

—¿Tuvo que dejar usted muchas cosas para dedicarse íntegramente al fútbol?

—Todo. No he fumado, tampoco bebido y las horas del día eran para el entrenamiento. Me acostaba pronto, nunca me han podido ver más tarde de las diez por la calle.

—¿Cómo le entró el gusanillo del fútbol a Hernández?

—Mis padres no querían que yo fuera futbolista. De pequeño, jugando en el León, me operaron de una pierna porque estaba torcida. El doctor López Trigo —padre—

en Valencia me llevó al quirófano e incluso me sentaron en una silla y el saque de honor en un partido me lo concedieron.

—¿Perjudicó la carrera futbolística la mencionada operación?

—De ninguna manera porque abandoné el fútbol a tenor de una rotura que tuve en el Castellón después de haber jugado en el Real Club Deportivo Español de Barcelona. El mister era Paco Guillén y en Lugo me lesioné al caer en mala posición en disputa con un contrario produciéndome rotura de ligamentos cruzados y menisco. Volví a reaparecer pero otro golpe me hizo desear la continuidad porque también el doctor Navés me aconsejó que el fútbol no era para mí a partir de ese instante.

—¿Qué edad tenía cuando se retiró?

—Pues unos treinta y cuatro años. Aún tenía marcha para rato, pero a veces hay que dejar paso a las circunstancias. Desde ese instante me limité a matar el gusanillo y entrené al C.D. Onda varias temporadas consiguiendo el ascenso a tercera división.

—Demos un repaso a su trayectoria deportiva.

—De la barriada de León firmé en el Castellón a los quince años. No vieron en el Club albino que tenía posibilidades de jugar y me cedieron al Burriana dos temporadas como delantero centro. En la temporada 43-44 me traspasaron al Valencia siendo el jugador más caro de aquel tiempo.

—¿Cuánto pagó el equipo Che?

—Fueron 250.000 pesetas, de las que yo cobré 100.000.

—¿El Sporting de Gijón le ofrecía una suma mayor?

—Efectivamente, pero el Valencia era el mejor equipod de España y no me ilusionaba la idea

de ir a Gijón puesto que mi esposa era muy joven, yo estaba recién casado y ella nunca había salido fuera de casa. Todos los partidos los jugué y cumplí perfectamente como interior derecho.

—La delantera eléctrica que decían los periodistas.

—Si la formaban: Epi, Mundo, Asensi, Gorostiza y Amadeo, al que le quité el puesto siendo titular dos años consecutivos.

—¿Palmarés conseguido?

—El Valencia fue Campeón de Liga, Copa, al año siguiente finalista de ambas competiciones.

—¿Usted nació en Valencia?

—En Valencia capital y en todos los equipos que estuve se me conocía por el valencianet.

—¿Tenía unas obligaciones mayores al ser el jugador más caro en la temporada 43-44?

—No porque el Valencia era un equipo grande y todos los compañeros tenían una enorme categoría lo cual te obligaba a no descuidarte ni un instante porque cualquiera estaba dispuesto a quitarte el sitio.

—¿Siempre le han destacado a usted?

—En todos los equipos que jugué éramos «yo» y diez más.

—¿Nunca «chupó» banquillo?

—Jamás me he sentado en ningún banquillo de los equipos que he fichado. Si ustedes curiosean las alineaciones, por ejemplo, del Castellón, podrán comprobar que siempre estaba Hernández en la alineación.

—Por si fuera poco logró el gol de la victoria albino que llevó al equipo a la primera división.

—Fue la temporada 40-41 en partido de promoción contra el Real Zaragoza. El Castellón no tenía otra salida que vencer a los maños para ascender. Vencimos tres a dos pero los tantos contrarios fueron marcados por nosotros mismos en la portería castellanense. Martínez batió a su compañero en dos ocasiones.

—Recuerda la jugada del gol del triunfo?

—Pues sí. Faltaban cinco minutos para terminar el partido; el resultado era de empate a dos tantos. Pizá se hizo con un balón centro pasado y a una considerable



Hernández en su partida cotidiana.

altura y conecté una volea elevando la pierna y bati al guardameta sin contemplaciones.

—Dos personajes «viejas glorias» pasaron por las páginas de MEDITERRANEO. Guillén y Martínez respectivamente. ¿Un análisis de sus ex compañeros?

—A Martínez, la verdad, le conocí muy poco como jugador. En cuanto a Paco Guillén sí porque jugó conmigo después de la guerra. Un buen medio centro con mucha fuerza.

—Dos equipos quedan como fiel reflejo de su vida deportiva, al margen del R. C. D. Español, el Castellón y el Valencia, que han sido el santo y seña de Hernández. ¿Entiende usted que ambos equi-

pos se encuentren con el agua al cuello?

—No cabe la menor duda que están los dos en complicaciones. Parece ser que la del Valencia ha mejorado desde el último encuentro. Repito que parece. El Castellón, el otro equipo por el que me preguntas, lo tiene más difícil. Me gustaría que se salvara del descenso pero los problemas extradeportivos han vuelto a aparecer y no se como terminará el asunto. Ojalá se soluciones todo, de verdad.

—Usted jugó un partido con la cabeza vendada y marcó un gol a pesar de la sangre que manaba.

—Recuerdo que la fotografía salió en el diario MEDITERRANEO. Choqué con Juan Ramón y me abrí una brecha en la frente. Emilio Vidal me puso una venda y salté otra vez al campo porque no existían los cambios entonces. Cada vez que remataba, sangraba, pero conseguí un tanto a pesar de la herida.

Fotos; Heredio y archivo



El Castellón del ascenso: Pérez, Santolaria, Selma, Medrano, Martínez, Antoli, Arnau, Hernández, Basilio, Safont y Pizá.

P.A.M.D.B.
DELEGACION DE CASTELLON1 X 2
AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronóstico, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la jornada 23.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos.

APUESTAS	SELLOS
8	2.292.887
16	5.570.478

De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32.ª. Castellón, 13 febrero 1983

EL HUMOR, ESO TAN SALUDABLE

Los 4 Sudamericanos

No es que se trate de un conjunto musical, tan en órbita en estos tiempos y mejor aceptados por la juventud del porro y la discoteca. Ni se trata tampoco de una orquesta criolla en gira por España para unir lazos entre la Madre Patria y Argentina con sus canciones folklóricas. Los 4 sudamericanos, Oscar Ferrero, Chazarreta, Cioffi y Espósito, que lo que es cantar nada de nada, son los cuatro componentes del seleccionado que las están dando todas en el equipo del distrito. Espósito es el intelectual del grupo; Cioffi el que lleva la voz cantante por conocimiento de los ranchos de la pampa chirvertense. Oscar Ferrero es el más elegante y el que más años a su Argentina querida, y Chazarreta el más serio y menos comunicativo. Los cuatro han manifestado a nuestro corresponsal en Buenos Aires, Héctor Galván Lisardo, que su compromiso por el club español Castellón de los préstamos a cuenta, es por diez temporadas. Esto es, el tiempo que necesita la junta directiva para pagarles. También nuestro corresponsal en la capital bonaerense, La Plata, nos manifiesta, en contra de la creencia de algunos aficionados, que estos jóvenes jugadores argentinos del seleccionado del club español Castellón de los préstamos a cuenta, no cantan tangos en la cancha en los intermedios de los partidos, o que salgan vestidos de gaucho en los ejercicios de calentamiento antes de los encuentros. Héctor Galván Lisardo, desde Paraná, capital como se sabe de la provincia de Entre Ríos, nos envía el siguiente télex sobre unas declaraciones que los cuatro jugadores han hecho al deportivo «El Gráfico» sobre su estancia en el club español y que por lo interesantes reproducimos a continuación.

«Chazarreta, Oscar Ferrero, Cioffi y Espósito, han manifestado al importante semanario deportivo «El Gráfico» de Buenos Aires que Castellón de la Plana, de España, es una ciudad muy linda aunque un poco húmeda. Y sobre la marcha del equipo español en el campeonato metropolitano de primera división B (en Argentina considerada Segunda División), han declarado que no se perderá la categoría porque se harán tantas promesas como sean necesarias para asegurar los puntos en la propia cancha. Y sobre sus contratos económicos en el club español se han manifestado diciendo que están muy satisfechos porque les permite hacer algunos ahorros porque, al no cobrar nadie de momento, no les permite gastar un sólo peso en sus horas libres. Y sobre su posible retorno al fútbol argentino, los jugadores del seleccionado del club español se han pronunciado en contra por estimar que el presidente de la Asociación del Fútbol Argentina (AFA) don Julio Grondona, sólo se inclina por los jugadores del River y del Racing, aparte que ellos, dicen, se encuentran muy bien en el equipo español de esa provincia tan similar al Tucumán argentino, añadiendo que por su contrato en vigor hasta el 30 de junio de 1993, y por ese derecho de retención también por parte del club español, no será posible su retorno al fútbol argentino, si bien confían ser reclamados por el seleccionador para jugar los campeonatos del Mundo-86. La verdad es que Chazarreta, Cioffi, Espósito y Oscar Ferrero, son muy estimados en Argentina y se les recuerda mucho por sus grandes campañas en el fútbol de este continente».

Y este ha sido el télex que hemos recibido de nuestro corresponsal en Buenos Aires, Héctor Galván Lisardo, y que pone de manifiesto el gran interés con que se sigue la actuación de los 4 sudamericanos en la Madre Patria.

José Ten

(De los servicios informativos de la Inex)

Hoy, en el Boveral, frente al Europa

El Juvenil, a confirmar su recuperación

Hoy a partir de las 11.30 y en el habitual escenario del campo del Boveral, Liga Nacional de Juveniles con la visita del C.D. Europa, equipo que ha tenido una ascendente trayectoria en la competición, comenzó cediendo puntos peligrosamente en su terreno, pero no sólo los ha recuperado sino que además se permitió empatar el domingo pasado con el líder Barcelona. Un equipo que le venció en unos momentos muy diferentes en la actualidad para ambos conjuntos. Allí el Europa estaba en sus horas bajas y en esta ocasión es el

Castellón el que no parece todavía totalmente recuperado.

Se jugó mucho mejor y se goleó al colista Paterna, pero falta averiguar si efectivamente hubo recuperación o que simplemente el Paterna dio facilidades.

El partido es importante para que el conjunto albinegro no pierda ese segundo puesto de la tabla que ostenta en dura pugna con La Salle, y es menos importante para el Europa que se encuentra en una zona templada de la tabla sin grandes peligros. Es por tanto a priori un partido en el que se puede ver fútbol.

Van a ver novedades en la formación del Castellón, la baja forma crónica de algún que otro jugador así lo aconseja y Seguer puede estar en la delantera sustituyendo a Nahúm, el máximo goleador del equipo, ahora en persistente sequía de juego y goles. Por lo demás, el equipo va a ser el mismo que venció ampliamente al Paterna y ojalá que se confirme la recuperación apuntada en algunos hombres en este partido.

Ricardo Giménez

Mucho frío y poca expectación en el Nou Estadi

Espósito debuta en Elche

Temperatura bajo cero en Elche ante la visita del C. D. Castellón en partido matinal que comenzará a las doce y cuarto del mediodía. Ambiente gélido con lluvia que en algunos momentos llegó a convertirse en agua nieve. La climatología preocupa a la directiva porque considera que restará asistencia al choque del Nou Estadi. Durante las últimas jornadas el cambio de la mañana por la tarde ha surtido efecto y los seguidores ilicitanos acudieron en buen número. Toda una incógnita en torno al ambiente en las gradas.

Luis Cid y sus mesnadas

Cid Carriega confiaba en recuperar al yugoslavo Kosyic para este encuentro pero el tirón muscular que sufriera el goleador antes de que su equipo viajara a Madrid.

Ante la adversidad que supone esta baja para el mister la lista de concentrados alcanza a: Miguel, Vidal, Quesada, Camacho, Dabó, Galván, Pérez García, Castroverde, Teixidó, Carrazoni, Chomín, Félix, Ponce y Neri.

La alineación que presentará el Elche será: Miguel, Valle, Quesada, Camacho, Pérez García, Castroverde, Teixidó, Carrazoni, Félix, Ponce y Neri. Cabe destacar la presencia del ex castellonense

Miguel en la portería y con buenas actuaciones en su haber.

El C. D. Castellón

La semana estuvo también con temperaturas altas —no climatológicas especialmente— para con la tesorería albinegra. Unos que no entrenan porque no cobran y otros que están hartos de pedir. Y mientras tanto la liga que sigue, no para y los buenos resultados no llegan. Algún puntito pero eso no basta. Demasiados problemas para tan poca consistencia. Los dieciséis desplazados hasta Elche que configuran la lista son: González, Museros, Aliaga, Ibeas, Juan Navarro, Huertas, De Blas, Lamberto Navarro, Botella, Naharro, Chazarreta, Sebastiá, Ramírez, Ferrero, Lotina y Espósito.

La alineación casellonense compuesta por González, Ibeas, Juan Navarro, De Blas, Aliaga, Huertas, Naharro, Botella, Lotina o Espósito, Chazarreta y Oscar Ferrero.

El Castellón a defender con lo puesto en busca de un punto para respirar un poco. Como director de la contienda el colegiado guipuzcoano señor Estremo Cascolin.

Pepe Chiva

Con asistencia del presidente de la Generalitat

Presentación de la Vuelta Ciclista a las Tres Provincias

A primeras horas de la noche del viernes tuvo lugar en Monte Picayo, la presentación oficial de la Vuelta Ciclista a las Tres Provincias. Presidieron el acto, el presidente de la Generalitat, Joan Lerma; presidente de la Unión Ciclista Internacional, Luis Puig; presidente de la Diputación de Valencia, Manuel Girona; alcalde de la capital valenciana, Ricard Pérez; conseller de Cultura, Ciprià Císcar; presidente de la Federación Valenciana de Ciclismo, Manuel Pérez; presidente de la Caja de Ahorros de Valencia, Marcelino Alamar, y una representación castellonense integrada por el presidente de la Federación Castellonense de Ciclismo, Fulgencio Sánchez y los alcaldes de Borriol, José Salvador Ramos y de Vinaroz, Ramón Bofill, junto con los presidentes de los dos clubs finales de etapa, Jaime Luis y Eloy Fabregat.

Tras la cena, en la que se reunieron alrededor de 300 comensales, tomaron la palabra, el ex-corredor ciclista, Angelino Soler, seguido del director de Radio Popular de Valencia y el presidente de la Caja de Ahorros de la misma capital, patrocinadora del Gran Premio.

Siguieron en el uso de la palabra, el presidente de la Valenciana y «alma mater» de la Vuelta,



Manolo Pérez, que hizo un elogio de la Vuelta y su paso por las tres provincias. Pasó luego a dar a conocer el recorrido de la carrera que comenzará el día 22 en Callosa de Segura, y la participación de los 90 corredores integrados en nueve equipos, y que son los españoles Teka, Zor, Reynolds, Hueso y Kelme y los extranjeros Boule D'Or, Europ-Decor, Safir y Eurotex.

Continuaron en el turno de oradores el alcalde de Valencia y el presidente de la U.C.I., que tras agradecer a todas las autoridades, por primera vez casi todas representadas, dijo que además el ciclismo necesita otra clase de

alientos y si éstos vienen en forma de cheques, mejor. Luego dijo que Almusafes, tierra valenciana, va a ser escenario de una etapa completa de la Vuelta a España de 1983.

Cerró el acto el presidente de la Generalitat, Joan Lerma, que dijo «que aunque técnicamente desconocía el ciclismo, era una satisfacción para la Comunidad que él preside el que la carrera arranque en el sur del territorio valenciano y termine en el último pueblo del norte».

Buen principio de una carrera que comienza a caminar con buen pie

Salvador March

STOP
LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 9

PREVENCIÓN DURANTE EL EMBARAZO

Desde que conozca o sospeche su embarazo debe indicarlo al médico antes de ser visto por Rayos X.

Si está expuesta a quedarse embarazada procure no ser vista por Rayos X en la segunda mitad del ciclo, es decir, desde la ovulación hasta el inicio del siguiente período. Los días más convenientes para ser vista por Rayos X son los de la menstruación.

En ningún caso debe tomar medicamentos sin que le hayan sido oportunamente recetados por su médico.

ES UN MENSAJE DEL CLUB AYUDALE A CAMINAR

Autolica pone música a su nuevo Talbot 150 o Talbot Solara

Hasta el 15 de Febrero AUTOLICA ofrece a los compradores de un TALBOT 150 o TALBOT Solara un radio-cassette con su correspondiente instalación, completamente gratis.

Y además un vale por 50 lavados para mantener su Talbot 150 o Talbot Solara tan brillante como el primer día

CONCESIONARIO OFICIAL TALBOT: **AUTOLICA**  **TALBOT**

Ctra. General Valencia-Barcelona, Km. 67,400, junto entrada Cuartel, y Avda. Perez Galdós, 9. Castellón

Nuestra Tercera provincial

Esperanzado Vinaròs en Torrent

Sobre las trece horas saldrá de nuestra ciudad el equipo del Vinaròs que esta tarde deberá enfrentarse en el Estadio Municipal San Gregorio de Torrent al titular de aquella ciudad.

Con esta serán seis las ocasiones en que ambos equipos miden sus fuerzas, en las anteriores el Vinaròs cosechó tres victorias, un empate y una derrota.

Tras el tropiezo del pasado domingo, en que se puso de manifiesto lo mucho que le cuesta al Vinaròs resolver sus compromisos caseros, se tiene confianza en los desplazamientos, donde el equipo juega con más tranquilidad, practicando un fútbol de contragolpe, que en ocasiones le ha dado buenos resultados. Ante el encuentro de hoy ante los pupilos de Juanito Navarro el Vinaròs no tiene una fácil papaleta.

Sanjuán no tiene la alineación decidida, debido a que Gomis ha tenido que guardar cama durante la semana, y Coll, tampoco podrá estar en Torrent, Sancho no acaba de recuperarse de su lesión, aunque quizá salte al campo junto con Parada, que tampoco se halla en óptimo estado. La plantilla es muy corta y para los partidos que todavía faltan el Vinaròs anda a la caza de algunos hombres de refuerzo, sobre todo en el centro del campo y un hombre-gol que diera eficacia al ataque vinaròense.

PROBABLE ALINEACION.—Genicio, Asensio, Luis, Keita, Marco, Sancho, Parada, Reula, Sergio, Mariné y Juanvi. **SUPLENTE.**—Ciurana (portero), Gil, Monterde y González.

Mariano Castejón

Vall de Uxó, receloso ante el Onteniente

El equipo se encuentra con problemas, debido, de una parte, a las bajas de Planelles y Castro, por sanción federativa y de otra, porque Granell y Tena se encuentran lesionados y ambos serán duda hasta momentos antes del partido, cuando se les hará una prueba por ver sus posibilidades. No obstante, el equipo, a pesar del frenazo que ha tenido en El Madrigal, espera vencer al Onteniente, equipo incómodo en sus visitas, con buen fútbol.

ALINEACION PROBABLE: Granell o Sánchez; Tena o Cano, Crespo, Torres, Tormo, Aragón, Susaeta, Serra, Galas,

Arnal y Marín. **SUPLENTE:** Julián, Moya y Sáfrafranca.

ESTADIO SEGARRA: 4,15 tarde. Arbitro: Miró Pastor (V). Ernesto Pérez

El Onteniente también tiene problemas con las lesiones de Roberto, Alfredo y Cambra, pero tanto Mullor, en la defensa, como Angel en el centro del campo, están supliendo con mucho abierto a los titulares.

PROBABLE ALINEACION: Juanín, Ubeda, Maestré, Oliva, Mullor, Angel, Penadés, Diego, Beneyto, Magraner y Aliño. **SUPLENTE:** Cambra II (portero), Jesús, Miguel y Roberto.

Benicarló, seguro ante el Novelda

Otro encuentro con sabor a victoria este Benicarló-Novelda. Habrá que seguir optando a la victoria, pese a que la semana ha sido movida, con clarificación de cosas por parte del presidente y la mano maestra de Paco Causanilles, que cada día nos convencemos más de que al margen de un gran entrenador es un relaciones públicas que para sí quisieran equipos de mayor fuste.

Los entrenamientos, rotos el miércoles, se reanudaron el jueves con un frío glacial, y unas condiciones de personal raquíticas, y menos mal la afluencia de juveniles.

Richard, en esta ocasión tendrá que guardar grada por acumulación de tarjetas, González andaba renqueante y los juveniles dispuestos a contagiarse, si se les ali-

nea, de esos «partidazos» que hace el Benicarló ante los suyos. La hora las 4, 30 de la tarde, con un Benicarló ya metido en Fallas, y consecuentemente quizá, más metido en fiesta y más deseoso de ir al fútbol. Han habido muchas presidenciales esta semana. Veremos si se cumplen. Los nombres en secreto de sumario, pero cada cual ya sabe por donde andan las cosquillas. No es cuestión solamente de reclamar, sino de hacerlo a su debido tiempo.

PROBABLE ALINEACION: Salvador, Maza, Ricardo, González, Juanlu, Pedro, Paquito, Sancho, Rubén, Peña y Loes.

SUPLENTE.—Julio (portero), Sorigó, José Vicente y Ferreres.

CAMPO DE DEPORTES: 4,30 tarde. Arbitro: Ansuátegui Roca (c). José Palanques

El Burriana, a poner freno al Gandía

Existe elevada moral en el seno de la plantilla gandiense, puesto que el equipo que dirige Roberto Ortiz mantiene una imbatibilidad de trece jornadas. Ello hace suponer que el Guillermo Olagüe registre la mayor entrada de la temporada.

PROBABLE ALINEACION.—Agapito, Javi, Prieto, Avilés, Pomar, Montaner, Peiró, Meri, Ariza, Sala y Chesa. **SUPLENTE:** Manolo (portero), Forner, Campins y Sendra. **GUILLERMO OLAGÜE: 4.30 tarde. ARBITRO: Sáez Dahan (A).**

Mal se le presenta esta tarde al Burriana el partido que tiene que jugar contra el Gandía, por las bajas que se le han presentado en sus filas.

Si a esto añadimos que el

Gandía ocupa en estos momentos el segundo puesto de la clasificación, querrá echar el resto para salir victorioso y así no despegarse del Levante, del que sólo está a dos puntos y más con la euforia de la victoria conseguida el domingo pasado en Novelda, un campo muy difícil, del que logró sacar los dos puntos. No obstante, el Burriana, a pesar de las bajas, va al Guillermo Olagüe dispuesto a conseguir algo positivo, tarea difícil, pero no imposible pues va consciente de que tiene poco que perder y sí mucho que ganar.

PROBABLE ALINEACION.—Gabriel, Joaquín, Beltrán, Hueso, Montoya, Toni, Carlos, Goterris, Sirera, Sanmillán y Sanahuja. **SUPLENTE.**—Rafa (portero), Garrido, Francis y Rubio.

Pascual Ramos

Villarreal - Denia, a cara de perro

Tras la importante victoria del pasado domingo frente al siempre difícil Vall de Uxó, en el que no sólo se lograron los dos puntos, siempre importantes, sino que además el equipo cogió la suficiente confianza para verse capacitado de afrontar la difícil etapa de salir del bache en la clasificación, una tarea que de confirmarse plenamente la recuperación del equipo, no debe resultar insalvable. El equipo venció y convenció y de jugar así pocos puntos deben salir ya del Madrigal. De nuevo visita el terreno amarillo un equipo con dificultades en la tabla y que suelen ser para el Villarreal los más comprometidos. En esta ocasión el

visitante es el Denia, equipo en los últimos lugares de la tabla al que el Villarreal logró puntuarle en su campo, pero como de costumbre es un equipo que lucha y es incómodo y puede poner las cosas difíciles a un Villarreal obligado a ganar y a confirmar plenamente su recuperación.

PROBABLE ALINEACION.—Tena, Edu, Molés, Corrales, Falomir, Pedraza, Llopis, Canós, Savador, Pardo y David. **SUPLENTE:** Juanin (portero), Cubedo, Miralles y Chica.

EL MADRIGAL: 4.30 tarde. ARBITRO: Bort Peidro (V).

Ricardo Giménez

Regional Preferente

El Rayo Ibense, en Castalia

Prueba de fuerza para el Castellón

Esta tarde, en Castalia, otro «plato fuerte», con la visita del Rayo Ibense, vicelider de la competición, que llega avalado de una inmejorable tarjeta de presentación la de su imbatibilidad durante once jornadas consecutivas. Correrá del arbitraje el colegiado valenciano Hurtado Pastor.

El Castellón, con lo puesto

En un momento verdaderamente inoportuno se afronta este trascendental y emocionante choque desde el punto de vista albinegro, porque apenas puede presentar Luis Serrano once jugadores con garantías absolutas. Cinco hombres, por unas causas o por otras, son bajas seguras: Portalés, Ramiro, Borrás, Javi y Pastor, mientras



Parreño, entrenador del Rayo

para los visitantes y en ese objetivo no caben desfallecimientos ni desganos.

PROBABLE ALINEACION: José Luis; Taberner, Alfredo, Ramón, Carrillo; Jovi, López, Marqués; Ventura, Marzá y Meléndez.

El Rayo, a seguir su racha triunfal

Desde principio de temporada, el Rayo Ibense, con diez millones de presupuesto, preparó un equipo con vistas al ascenso a Tercera, categoría en la que ya militó hace algún tiempo. Así, se hicieron numerosos fichajes: Gómez, Toni y Jerónimo, procedentes del Villena; Marhuenda, del Villajoyosa; Vicent, del Onteniente; Martín, del Español de San Vicente; Miravalles, del Enguera, entre otros. Manolo Cerdá, dejó su cargo de entrenador a Paco Parreño, y el equipo empezó conseguir éxitos ininterrumpidos que le han llevado al lugar tan privilegiado que ocupa en la actualidad. Su línea delantera es la más realizadora del grupo, con 43 goles, siendo sus máximos anotadores Vives (10), Toni (9), Bartolo (6), Martín (3) y Ginés (3).

PROBABLE ALINEACION: Gómez, Narciso, Edo, Marhuenda, Ortega, Carrión, Bartolo, Miravalles, Toni, Vicent y Vives.

Ximo Alcón

«El Rayo puede compararse al Real Madrid, en preferente»

(Parreño, entrenador)

Paco Parreño es el entrenador del Rayo. Se hizo cargo de la dirección técnica del equipo ibense hace unos tres meses, sustituyendo a Cerdá, tras la derrota que el equipo sufrió en Alcira.

Parreño es un hombre con innegable experiencia futbolística. En su época de jugador defendió la meta del Hércules, Español, Rayo Vallecano, Alcoyano y Gandía, entre otros.

Recuerdo aquella eliminatoria de ascenso a segunda entre el Hércules y Castellón —nos comenta—, que resolvieron felizmente los albinegros. En Castalia —según todas las críticas— tuve una buena actuación, hasta el punto que Vicente Dauder quiso llevarme a sus filas, pero al final no cuajaron las negociaciones.

Desde que se hizo cargo del Rayo, el éxito más absoluto ha residido su labor, ya que el equipo alicantino ha conseguido veinte de los veintidós posibles puntos (nueve victorias y dos empates). ¿Hasta qué punto es «culpable» Parreño del éxito alcanzado?

Los jugadores son los que ganan los partidos. El entrenador es una pieza más del engranaje, pero nunca es el máximo responsable de éxitos o fracasos.

Sorprende un tanto que después de quedar campeón en el Alcoyano la temporada anterior, en la actual esté dirigiendo a un club de inferior categoría.

Por unas desavenencias con Rafael Verdú, presidente que fue del equipo alcoyanista, esta temporada la inició en el paro. Surgió lo del Rayo y me interesó su oferta, porque este equipo, dentro de su modestia es un club señor como el Real Madrid, salvando las distancias.

¿Puede romperse en Castalia la racha victoriosa del Rayo?

El Castellón, por el hecho de ser equipo filial, está integrado por gente joven, bien preparada físicamente, y a sus jugadores no se les puede dejar imponer su juego. Intentaremos puntuar y este es nuestro objetivo, aunque sabemos que no será tarea fácil.

Para el encuentro de hoy tiene la baja de Martín. Los hombres que viajan son: Gómez y Alberola (porteros), Narciso, Ortega, Marhuenda, Edo y Valdés (defensas), Jerónimo, Carrión, Miravalles y Vicent (centrocampistas) y Ginés, Toni, Bartolo y Vives (delanteros).

Joaquín

TRATAMIENTO MEDICO DEL
DOLOR

MEDIANTE RAYOS LASER
Dr. JOSE PEDRO ZABALLOS

Navarra, 84 - Entresuelo
CASTELLON

CONSULTA,
previa petición al teléfono 21 70 96

IMPORTANTE ESTUDIO SOBRE LA ORDENACION DEL TERRITORIO DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

● Original trabajo financiado por la Caja de Ahorros de Valencia

Bajo la presidencia del Excmo. Sr. Don Joan Lerma i Blasco, Presidente de la Generalidad Valenciana, el profesor Don Enrique Fuentes Quintana ha realizado la presentación de los *Estudios básicos para la ordenación del territorio de la Comunidad Valenciana*, junto con el libro *Propuesta de comarcalización de la Comunidad Valenciana*, trabajos realizados por PROMOCIONES ECONOMICAS VALENCIANAS, S.A. «PREVASA», Servicio de Estudios filial de la Caja de Ahorros de Valencia, con la colaboración de diversos equipos de especialistas.

Al acto que tuvo lugar el viernes pasado, a las 19 horas, en el Centro Cultural de la Caja de Ahorros de Valencia, asistieron las primeras autoridades regionales, provinciales y municipales así como una importante representación de profesionales valencianos de las tres provincias.

Inició el acto el Presidente de la Caja de Ahorros de Valencia, Don Marcelino Alamar, quien dijo que la creación, por parte de la Caja de Ahorros, de PREVASA, respondía al espíritu de servicio al pueblo valenciano que la ha caracterizado. De ahí que el objeto social de PREVASA fuese la investigación y promoción del desarrollo socio-económico valenciano. Don Marcelino Alamar terminó sus palabras, haciendo el ofrecimiento al Consell de la realización, por parte de PREVASA, de un estudio sobre la posible reconversión económica del área afectada por las inundaciones del pasado mes de octubre.

A continuación, el presidente del Consejo de Administración de PREVASA, Don José Joaquín Viñals, informó de la labor realizada por la entidad a través de una larga serie de estudios, todos ellos profundamente entroncados en la problemática económica valenciana, entre los que merecen destacarse el «Estudio general sobre inversiones en la Economía Valenciana», que tan amplio eco tuvo y del cual se derivó una fructífera etapa en la industrialización valenciana, y el «Estudio de reconocimiento territorial del País Valenciano», que por adjudicación encen concurso realizó para la Conselleria de Obras Públicas del Consell Valenciano y el Centro de Estudios de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente.

El Presidente de PREVASA, justificó la conveniencia y necesidad de la realización de los *Estudios básicos para la ordenación del territorio* desde el punto de vista del desarrollo espacial valenciano, de lo cual se hizo eco el Consejo de Administración de PREVASA en una actitud ciertamente pionera en España. Finalizó sus palabras felicitando al Director Técnico de PREVASA, Profesor Honrubia, a los técnicos que forman el equipo y a los profesionales que han colaborado en los estudios. Asimismo se refirió a dos importantes trabajos que se están realizando actualmente: «Bases para un programa de reestructuración del sector citri-



cola» y las «Tablas Imput-Output y contabilidad regional de la economía valenciana».

Terminó sus palabras manifestando su gratitud al profesor Don Enrique Fuentes Quintana, maestro de tantas generaciones de economistas, hombre que siempre ha estado preocupado de que las Cajas se interesen por los problemas económicos regionales, al haber aceptado no sin posponer otras obligaciones, el presentar los trabajos realizados por PREVASA.

Habló seguidamente el profesor don José Honrubia, Director Técnico de PREVASA, el cual indicó que los *Estudios básicos para la ordenación del territorio de la Comunidad Valenciana* se concibieron en 1975, fecha en que se iniciaron no como un plan de ordenación del territorio, sino como los trabajos que permitieran llegado el momento, y contando con los adecuados instrumentos, afrontar la ordenación del territorio valenciano. Seguidamente pasó a referirse a las tres fases que han supuesto la realización de los citados estudios y en concreto señaló la originalidad de la tercera, con la creación de un Banco de Datos regional, la realización de Informes Comarcales, el estudio del Sistema de Ciudades y la elaboración de una serie de Modelos de desarrollo espacial.

A continuación expuso el plan de publicaciones, de estos estudios que consta de tres partes. La primera la forman diez monografías sobre los siguientes temas: la Economía valenciana en el contexto nacional e internacional, la Balanza de Pagos, la Estructura de la Producción, el Sistema de ciudades, el Medio Ambiente, la Accesibilidad, la Vivienda, la Ordenación Espacial, el Equipamiento Social y las Infraestructuras Técnicas. La

segunda comprende los veintinueve Informes Comarcales, bajo el título genérico de *Situación actual, problemática y perspectivas del desarrollo de las comarcas valencianas*. Y la tercera, un solo volumen, de próxima aparición, con el nombre *Estrategias de desarrollo económico espacial de la Comunidad Valenciana*.

Por último, puso de manifiesto la importancia, necesidad y originalidad del otro libro que se presentaba: *Propuesta de comarcalización de la Comunidad Valenciana*, que aparece en un momento decisivo por lo que al tema se refiere.

El profesor Fuentes Quintana comenzó afirmando que las investigaciones realizadas por PREVASA, mostraban un prometedor renacimiento de los estudios sobre la comunidad Autónoma Valenciana, investigaciones que se vienen a unir a los trabajos realizados por otras instituciones, Instituto Alfonso el Magnánimo de la Diputación Provincial de Valencia, y la Universidad. Estudios todos ellos, que deberían llevar a la búsqueda necesaria de soluciones a los problemas críticos planteados a la Comunidad Valenciana.

A continuación, el profesor Fuentes Quintana, expuso que un análisis de la crisis iniciada en 1973, permite comprobar dos fases distintas, por sus efectos para la economía valenciana: de 1973 a 1979 en que sus consecuencias sobre el nivel de empleo, actividad y rentas familiares habían sido menos graves que sobre el resto de España; y de 1979 a hoy, en que la crisis había golpeado con más intensidad a la economía valenciana. Para el profesor, la principal aportación de los estudios presentados por PREVASA, si a su contenido se atiende, se com-

prueba en que la respuesta debe tener un fin dominante: intensificar el desarrollo de la economía valenciana y reducir sus diferencias con los centros industriales más desarrollados, manteniendo el equilibrio productivo. Para ello se hace necesario disponer de programas autonómicos que deben inscribirse e integrarse en las pautas marcadas por la política federal del país.

El Presidente de la Generalidad de la Comunidad Autónoma Valenciana empezó manifestando su reconocimiento por la labor desarrollada hasta el momento por todo un grupo de estudiosos sobre la realidad valenciana, destacando los trabajos realizados por PREVASA, especialmente en lo que se refiere al estudio de los efectos espaciales de nuestras actividades económicas; igualmente expresó el deseo de abrir líneas de colaboración eficaz, en la difícil y a la vez hermosa tarea que constituye la articulación de nuestro autogobierno en el marco de nuestro Estatuto Autonómico.

Recordó como nuestra Comunidad se caracteriza por la existencia de fuertes desequilibrios interspaciales, traducibles en la existencia de una diversidad de espacios socioeconómicos fuertemente descompensados en su estructura social y productiva, tal como se pone de manifiesto, una vez más, a través de los trabajos presentados por PREVASA.

Después señaló la conveniencia para la labor de un Gobierno de que todo el entramado de instituciones de la sociedad civil ostente un papel de activa colaboración constructiva, no exenta en su caso de crítica. Colaboración, tanto de las instituciones de estudio e investigación, como desde aquellas que agrupan legítimos intereses. De ahí, dijo, la voluntad de respetar, facilitar y

en caso impulsar, este flujo de comunicación y colaboración entre sociedad civil y el Gobierno establecido. Política de concertación que viene acentuada por los difíciles momentos por los que atraviesa nuestra economía.

Otra de las preocupaciones que transmitió el Presidente de la Generalidad fue la necesidad de incorporar al proceso del conocimiento de nuestra realidad, aquí y ahora, una orientación prospectiva.

Igualmente expresó, una vez más, lo que para el Gobierno actual de la Generalidad constituye una premisa prioritaria. En concreto, la necesidad de la elaboración por parte de la administración autónoma de un marco de actuación global, que sirva tanto como elemento reductor de incertidumbres de los diferentes agentes inversores, como de instrumento ordenador en el ámbito de un nuevo modelo de desarrollo de nuestra comunidad. Solicitando, en dicho sentido, la voluntad de participación en esa compleja y necesaria tarea.

Por último, el presidente de la Generalidad agradeció y aceptó el ofrecimiento de la Caja de Ahorros de Valencia, a través de su Presidente, en el sentido de que PREVASA realice un plan para la posible reconversión de la zona afectada por las inundaciones del pasado mes de octubre. Ya que el tema de las inundaciones, junto con el del futuro de la siderurgia integral española son dos de los grandes problemas que tienen planteados en el momento presente los valencianos. Terminó sus palabras dando las gracias a todos los asistentes, así como a la Caja de Ahorros por la atención de haberle invitado a presidir la presentación de los trabajos realizados por PREVASA.

BANCO Mediterráneo PRUEBAS

VOLKSWAGEN SANTANA GX 5

El Santana, es sin duda el vehículo más elegante de la gama Volkswagen. Se trata de un tres volúmenes, de estilizado «morro» provisto de unos faros rectangulares y con grupos ópticos traseros dispuestos en forma horizontal, lo que le da un aspecto de mayor anchura.

A pesar de sus 4,54 mts. de longitud y su peso de 1.085 kg., el coche presente una línea esbelta, punto éste al que contribuyeron el embellecedor lateral y las atractivas llantas de aleación.

En el interior, el acabado raya a gran altura, dispone de reposacabezas y cinturones en los asientos delanteros y traseros, retrovisor regulable interiormente, cierre automático de puertas, guantera con llave y luz, y un largo etcétera de detalles que configuran una terminación excelente. Los asientos traseros son amplios, y los delanteros, aunque algo «durillos» en mi opinión, sujetan correctamente, permitiendo junto con una

quinta velocidad, y un testigo luminoso avisa de que tenemos potencia suficiente para cambiar a una velocidad superior, éste sistema puede ahorrar, según el fabricante, hasta un 18 por ciento de combustible, al «avisar a los distraídos» de que están manteniendo un régimen innecesario de revoluciones en el motor. La palanca del cambio, de reducido tamaño, tiene un recorrido corto y muy definido. En consonancia con el resto del coche, tanto el limpia-parabrisas como el ventilador de aireación/calefacción, disponen de tres velocidades.



sg.), pero más destacable del motor, es sin duda su gran elasticidad, que suple perfectamente los desarrollos algo largos de la caja

consumo en aquel tipo de circulación (autopista preferentemente) que permite utilizarla, dado que por carreteras secundarias su utilización es prácticamente nula.

En cuanto al consumo, tema muy cuidado por el grupo VAG, se dan cifras muy acordes con lo dicho, a saber: a 90 Km/h unos 6,5 litros, y a 120 Km/h unos 8,6 litros a los 100 km.

Suspensión, frenos, estabilizada

La estabilidad del coche es buena, en carreteras de la red nacional se pueden exprimir los 115 cv sin sobresaltos en ningún momento, cuando nos «perdemos» en tramos comarcales se deja notar una suspensión un tanto blanda para una conducción rápida, pero claro, por otra parte hace que el confort sea magnífico, y teniendo en cuenta que estamos ante un turismo rápido y no un deportivo, tiene su lógica.

En cuanto a los frenos, el servo, ofrece en todo momento garantías de una frenada eficaz, aunque debemos destacar igualmente su progresividad, cosa que algunos fabricantes han olvidado actualmente.

La dirección de cremallera, (con servodirección), merece a nuestro entender buena nota, es muy suave, y el volante se puede utilizar prácticamente «con un dedo» aún en zonas viradas y con firme comprometedor, a esto contribuyen, no hay duda, las Dunlop 185/70 con que va calzado.

Concepto general y conclusiones

El Santana, es un modelo que se aparta de la tradicional imagen de la marca, Volkswagen, de siempre, ha sido casi sinónimo de coche popular, fiable y práctico. En este caso amén de estas cualidades posee un alto nivel de acabados, lo que junto al consumo, prestaciones y comportamiento rutero lo hacen apetecible para cualquier usuario que disfrute realmente de la conducción, ya que aparte de que los Volkswagen siempre se ha dicho que lo más importante está dentro, en esta ocasión lo externo está a la altura de la mecánica, pues creo firmemente que una de las cosas que más sorprenden, por lo poco usual, es ver como se puede conjugar una carrocería de envergadura con una ligereza y agilidad, privativa generalmente de los modelos de reducido tamaño.

Cuando se inicie la fabricación en nuestro país, a primeros del 84, la firma tiene el proyecto de producir unas 18.000 unidades anuales, destinadas en su totalidad al mercado interior.

A todas estas conclusiones sólo se puede añadir la racionalidad que se desprende de todos los detalles, sin sofisticaciones innecesarias y supérfluas el coche dispone de casi todo aquello que tiene una utilidad probada, y el resultado ahí está.

A. Lladó
Fotos: Heredio



muy práctica disposición de los pedales y una gran visibilidad, conducir de una manera realmente cómoda.

El panel de instrumentos es completo y muy visible, destacando una especie de económetro que indica el consumo instantáneo en

Motor y prestaciones

El Santana va equipado con un motor delantero de 1.921 c. c. de cinco cilindros, que desarrolla una potencia de 115 CV a 5.900 r. p. m. Dadas las características del modelo, se puede fácilmente adivinar que las prestaciones son brillantes, (de 0 a 100 Km/h en 10,9

de cambios. Esta de cinco velocidades, aunque más correcto sería decir cuatro más la famosa «E» de algunos modelos Volkswagen. Esta «E» identifica a una superdirecta con una desmultiplicación muy larga, la adopción de esta velocidad reduce sensiblemente el



Mercado del coche nuevo


michavila

 Plza. Padre Jofre, 22 - Telf. 21 78 11
 CASTELLÓN

MODELOS AÑO 83	P.F.F.	TOTAL
GOLF-C Diesel	1.170.500	1.483.809
GOLF-GL Diesel T	1.403.300	1.774.281
GOLF-GTI	1.356.600	1.704.012
GOLF-GLI Cabriolet	1.618.300	2.042.544
JETTA-C Diesel	1.231.400	1.559.796
SCIROCCO-GTS	1.350.300	1.708.151
PASSAT-GLS	1.563.900	1.982.050
PASSAT-VARIANT CL.T.D.	1.672.000	2.116.931
SANTANA-LX Diesel	1.575.100	1.996.026
SANTANA-GX Turbo D.	1.913.000	2.417.635
SANTANA-GX-S	1.714.500	2.169.959
AUDI-80 CD	1.647.800	2.086.736
AUDI-100 CD.AA.	2.477.400	3.121.856
AUDI-100 CC. Diesel	2.090.700	2.639.357
AUDI COUPE GT	2.017.600	2.548.148
AUDI QUATTRO	4.209.600	5.283.180


Garage Castellón, S.I.

 Avda. Valencia, s/n - Telf. 21 46 22
 CASTELLÓN

MODELO	P.F.F.	TOTAL
2 CV 6	349.400	464.489
DYANE 6	402.200	530.994
VISA Special	448.200	589.288
VISA Super E	542.700	708.049
VISA Super E 5 Vel.	559.280	728.861
VISA GT-5 Vel.	626.200	828.016
GSA Special 5 Vel.	614.480	814.004
GSA X1 5 Vel.	647.180	855.884
GSA Palas 5 Vel.	715.780	943.743
CX Reflex-20	1.227.500	1.566.665
CX GTI	1.599.800	2.031.074
CX-25 Diesel	1.400.200	1.781.973
CX Palas Diesel	1.578.100	2.003.992
CX-25 Fam. Diesel	1.685.600	2.138.152
PEUGEOT 505 GL	894.800	1.180.447
PEUGEOT 505 STI	1.283.200	1.678.069
PEUGEOT 505 GLD	1.056.780	1.387.977
PEUGEOT 505 Turbo D	1.328.700	1.736.364
Furgón DYANE 6 400 S	379.900	420.976
Furgón DYANE 6 400 Mixta	441.000	484.594
Furgón VISA Comercial	531.100	583.307


AUTOBIANCHI

MARZÁ

 Herrero, 34 - Telf. 20 21 00
 CASTELLÓN

LANCIA DELTA	1.160.000	1.476.440
LANCIA TREVI	1.470.000	1.868.830
LANCIA GAMMA	1.990.000	2.518.310
LANCIA COUPE	2.220.000	2.780.000

AUTOBIANCHI

JUNIOR	518.000	662.150
ELITE	603.000	766.275
ABARTH	720.000	909.600
FIAT Arg. 2000 GE	1.145.000	1.462.905
FIAT Arg. Diesel	1.225.000	1.562.825


michavila MARZÁ

 Pl. Padre Jofre, 22 - Telf. 21 78 11
 CASTELLÓN

 Herrero, 34 - Telf. 20 21 00
 CASTELLÓN

MODELO	P.F.F.	TOTAL
PANDA-40	486.366,- Ptas.	
PANDA MARBELLA	607.649,- Ptas.	
PANDA COMERCIAL	408.570,- Ptas.	
PANDA TRANS.	488.823,- Ptas.	
PANDA TRANS. ACRIS.	515.227,- Ptas.	
PANDA 40 TECHO CONVERTIBLE	509.227,- Ptas.	
FURA 3 P. BASICO	566.092,- Ptas.	
FURA 3 P. LUJO	623.093,- Ptas.	
FURA 5 P.	657.369,- Ptas.	
FURA CRONO	754.994,- Ptas.	
RONDA 65 CL.	813.814,- Ptas.	
RONDA CLX	946.373,- Ptas.	
RONDA CRONO	1.027.495,- Ptas.	
RONDA DIESEL C.L.	1.015.595,- Ptas.	
RONDA DIESEL C.L.X.	1.087.505,- Ptas.	
131-1430	880.477,- Ptas.	
131-1600	975.034,- Ptas.	
131-2000	1.067.672,- Ptas.	
131 DIPLOMATIC	1.212.387,- Ptas.	
131 AUTOMATICO	1.305.864,- Ptas.	
131-1600 PANORAMA	1.045.024,- Ptas.	
131-2.500 SOFIM	1.244.119,- Ptas.	
131-2.500 BASICO	1.155.320,- Ptas.	
131-2.500 PANORAMA	1.307.596,- Ptas.	


AUBASASA

 TALLERES Y VENTA:
 Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, km. 62'400
 Tel. 52 81 61 Almazora (Castellón)

 VENTAS EN EXPOSICION:
 «Compra en el centro de Castellón»
 Plaza Fadrell, Tel. 23 11 11

MODELO	P.F.F.	P.TOTAL
Corsa 3P	450.700	589.000
Corsa Lux 3P	507.000	659.000
Corsa TR 2P	482.500	629.000
Corsa TR Lux 2P	538.800	699.000
Kadett 5P de Lux	852.500	1.101.392
Kadett 3P-SR	1.067.300	1.369.503
Kadett 5P-Lux Diesel	944.930	1.216.762
Ascona 4P de Luxe	1.061.400	1.365.166
Ascona 4P Berlina	1.099.600	1.412.846
Ascona 5P de Luxe	1.103.700	1.417.965
Ascona 5P Berlina	1.138.500	1.461.041
Ascona 4P Lux Diesel	1.147.170	1.472.223
Ascona 4P Berl. Diesel	1.185.370	1.519.903
Ascona 5P Lux Diesel	1.189.470	1.525.022
Ascona 5P Berl. Diesel	1.224.270	1.568.458
Manta Coupe GTE	1.195.900	1.537.940
Rekord de Luxe	1.213.300	1.557.657
Rekord Berlina	1.312.400	1.683.848
Rekord Diesel	1.329.800	1.705.564
Monza	2.015.800	2.567.892
Senator 3. OE	2.109.100	2.684.343


Automóviles Simón

 San Roque, 171 - Telf. 20 57 99
 CASTELLÓN

ALFA ROMEO	Precio F.F.	TOTAL
Alfasud 1,5, 5 p.	1.060.000	1.357.271
Alfasud TI 1,5	1.180.000	1.506.962
Alfasud Sprin V	1.330.000	1.694.075
Gullietta 2.0	1.490.000	1.893.663
Alfetta 2.0	1.580.000	2.005.932
Alfetta GTV 2.0	1.660.000	2.105.726
Alfetta GTV 6-2.5	2.180.000	2.754.387
Spider	1.790.000	2.267.891

FERRARI	Precio F.F.	TOTAL
308 GTBi	6.633.000	8.334.617
308 GTSi	7.029.000	8.829.221
Mondial	7.477.000	9.388.773
400i	10.742.000	13.466.758
BB 512i	11.303.000	14.167.447

Gaceta del taller

En anteriores comentarios, hemos hablado de las placas de calificación oficial y de afiliación a las asociaciones profesionales, como máximas garantías de la calidad e idoneidad de los trabajos de reparación.

La placa de calificación oficial, señala las especialidades del taller, es decir el tipo de trabajos para el que está debidamente preparado, y por eso debemos aconsejar al usuario que tenga en cuenta los indicativos cuando escoge un taller para que repare su vehículo, en mecánica, electricidad o carrocería.

Debemos pensar un momento en las consecuencias de encargar una reparación a uno que no sea especialista; si lo comparamos con un médico nos daremos cuenta que nadie que tenga un poco de lógica solicita los servicios de un dentista para curar una lesión de rodilla, posiblemente el dentista conocerá las bases clínicas de la lesión, pero nos aconsejará que visitemos al especialista correspondiente.

Suponga que tiene una avería en su coche. Pueden pasar dos cosas: a) que sepa usted de qué va la avería, y b) que no sepa qué falla.

En el primer caso, debe usted dirigirse al taller especializado solicitando el arreglo de lo que usted cree que se ha estropeado, pero ¡por favor! aproveche que tiene el coche en el taller, para que comprueben si hay algo más que esté defectuoso; aquí tiene que pensar que es mejor prevenir que curar, y el profesional especialista es quien mejor puede diagnosticar. No le digo que repare, sino que se entere de lo que pasa, ya que si tiene correcta información, podrá tomar usted su decisión responsable.

Pero puede pasar que usted no sepa qué es lo que le falla, entonces debe ir a su taller de confianza para que comprueben la causa de la avería.

Puede suceder que por motivos de comodidad usted desee dejar el coche en el taller vecino para que hagan «lo que haga falta», pida no obstante que si hay alguna

cosa especial (dirección, frenos, parte eléctrica, etc.), lo lleven al especialista, lo que normalmente ya hará el propio taller responsable, no obstante nunca está de más el recordatorio. Luego en la factura puede usted comprobar la existencia de trabajos concertados, en el caso de que el taller que lo atendió no tenga reconocida la especialidad de que se trata.

¿Por qué aconsejamos eso? Pues porque la profesionalidad y competencia del taller especializado le debe hacer la reparación más económica, en principio por el tiempo empleado, que será menor del que necesita un taller que no domine el tema y también por la garantía de que esa reparación habrá sido más correcta por la experiencia que posee su especialista.

Como aclaración debo indicarle, señor usuario, que el taller oficial de marca no es más especialista en la reparación que cualquier otro taller; tiene sus ventajas fundamentalmente en la rapidez de suministro de los recambios, originales de la marca, y en la obligación de conocer más concretamente la marca del vehículo, y poseer su información técnica al día y utillaje especial; pero quizá la profesionalidad media de sus empleados de taller no sea tan elevada como la del empresario autónomo con una experiencia enorme y una capacidad de adaptación tecnológica que sólo pueden proporcionar los años de ejercicio.

Por otra parte, los únicos talleres que pueden ostentar el nombre de la marca de fabricante, como especialistas, son los talleres oficiales, llamados «Marquistas» que tienen un contrato específico con el fabricante o concesionario, así aquellos talleres que dicen ser especialistas de varias marcas, no pueden ostentar rótulos indicativos de ellas si no están expresamente autorizados por las mismas, y menos aún a la vista del público.

Decida conservar su vehículo, pero infórmese bien de cómo lo debe hacer.

Martirian Martín
 Presidente Astrauto


 Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 67,4 - Tel. 21 13 22
 C/ Pérez Galdos, 9 - Tel. 21 64 58 - CASTELLÓN

MARCA-MODELO	PRECIO F.F.	MATRICULADOS
TALBOT SAMBA LE	432.000,-	568.780,-
TALBOT SAMBA LS	460.800,-	605.158,-
TALBOT SAMBA GL 5V.	520.000,-	694.894,-
TALBOT SAMBA «S»	606.400,-	803.629,-
TALBOT HORIZON LS	589.900,-	782.888,-
TALBOT HORIZON GL	619.000,-	820.345,-
TALBOT HORIZON GL Autom.	699.500,-	923.963,-
TALBOT HORIZON GLS 5V.	707.800,-	934.643,-
TALBOT HORIZON S-1	643.700,-	852.136,-
TALBOT HORIZON S-2	689.000,-	923.317,-
TALBOT HORIZON LD	721.800,-	952.404,-
TALBOT HORIZON GLD	766.000,-	1.009.556,-
TALBOT 150 LS	737.500,-	973.874,-
TALBOT 150 LS Confort	760.900,-	1.003.991,-
TALBOT SOLARA LS	742.400,-	980.181,-
TALBOT SOLARA GLS	817.000,-	1.076.200,-
TALBOT SOLARA SX	902.200,-	1.185.866,-
TALBOT SOLARA SX Autom.	950.600,-	1.248.161,-
TALBOT TAGORA DT	1.870.600,-	2.376.644,-
TALBOT TAGORA SX	2.041.000,-	2.590.682,-

● El circuito tarraconense de Calafat, situado en el término de Ametlla de Mar, a unos 140 Km. de nuestra capital, volverá esta temporada a abrir sus puertas a las competiciones del motor. En efecto tras mucho tiempo de inactividad por motivos jurídicos, los campeonatos de velocidad en circuito regresarán a Calafat. Buena noticia pues para el deporte, y para los aficionados castellanenses que en gran número se suelen desplazar al mencionado circuito.

SE RECUPERA LA PRIMITIVA ERMITA DEL SIGLO XIII

Sant Jaume de Fadrell estaba herido de muerte. Viejos muros soportando sobre sus lomos más de setecientos años y piedras cargadas de historia, doradas a la vez por mil soles y ennegrecidas por humos de hogares, que tan sólo los sucesivos ermitaños se encargaban de disimular un año tras otro ocultas por continuas capas de cal, ofreciendo exteriormente un aspecto limpio y pulcro. Pero sus paredes, sus habitaciones y muros venerables estaban a punto de sucumbir por la desidia y el paso de los años.

Castelló ha vivido de espaldas a Fadrell. Esta es la realidad. Sant Jaume tan sólo cobraba vida una vez al año, el día de su fiesta, cuando por unas horas se convertía en epicentro de la atención de los medios informativos, la devoción o la añoranza de los labradores de la partida y el interés de amantes de las viejas tradiciones. El resto de los días, tan sólo un reducido grupo de incondicionales se reunían bajo sus bóvedas para participar en la Misa Dominical, mientras que la Junta de la Encomienda clamaba una y otra vez, ante los organismos y entidades oficiales castellanenses, recabando para la antigua alquería de nuestra historia una atención más digna y consecuente con su importancia artística y sentimental.

Porque Sant Jaume, junto con la Magdalena y el Lledó, forma parte de esa trilogía imprescindible para la recuperación y conservación de nuestras señales de identidad, de nuestro patrimonio histórico y cultural máspreciado.

Hace apenas unos días, el Ayuntamiento de Castelló, se ha hecho eco del grito angustioso del lugar de Fadrell y la ruina intencionada que hoy deja al descubierto su vieja osamenta, dará paso a un nuevo Fadrell, remozado, que sin embargo recuperará su estampa centenaria, original, liberada de los añadidos con los que el tiempo fue desfigurando su fisonomía peculiar.

De este modo, Fadrell no tan sólo volverá a sus orígenes, sino que un lugar tan significativo para la ciudad, albergará el futuro Museo Etnológico de Castelló.

MEDITERRANEO, pulso de la

historia contemporánea de la ciudad, no podía dejar pasar por alto el inicio de las obras, ni de convertirse, como en tantas ocasiones, en el testigo de un acontecimiento importante para nuestro pueblo.

Hace apenas unas semanas, este mismo periódico se hacía eco del proyecto redactado por Ramón Rodríguez Culebras, Consejero Provincial de Bellas Artes y Francisco Segarra Bel, en sus distintos aspectos histórico-artístico y técnico respectivamente. Hoy, siguiendo las pautas de los expertos, el histórico lugar de Fadrell comienza una nueva etapa.

Un lugar cargado de historia

En agosto de 1233, era conquistado por Jaime I el «Castell de Fadrell» o «Castell Vell de la Magdalena», y pocos años más tarde, en septiembre de 1251, el monarca concedía en Lleida la oportuna autorización para fundar una nueva Ciudad en la Plana, dentro de los límites de aquel viejo «Castell de Fadrell». El tercer sábado de Cuaresma de 1252, según recuerda la mejor tradición de nuestro pueblo, se fundaba Castelló de Fadrell en la llanura.

El propio Rey Conquistador no tardaría en entregar el lugar, la vieja alquería y castillo de Fadrell, en la Plana, a la Orden Militar de Calatrava, que transforma, en Iglesia el conjunto de edificaciones, probablemente de origen árabe, sustituyendo la vieja mezquita, de la que no han llegado testimonios, en templo, alzando también junto a sus muros un cementerio cristiano.

Poco después, el mismo Jaume

SANT JAUME DE FADRELL



Primitiva iglesia de Fadrell, del siglo XIII

I otorgaba Fadrell a la Orden Militar de Santiago, pasando mediado el siglo XIV a manos de la Orden de San Jaime de la Espada.

Profundas reformas en los siglos XVII y XVIII transformaron sensiblemente el conjunto, hasta convertirlo en una amalgama de muros, paredes medianeras y dependencias prodigadas hasta el infinito, tal y como ha llegado a nuestros días.

«Nuestro proyecto, —delaraba a MEDITERRANEO Francisco Segarra Bel, presidente del Colegio de Arquitectos de Castelló y responsable de las obras— es devolver a Fadrell su antigua estructura, dentro de las posibilidades que existen, liberando el conjunto de todos aquellos añadidos y obstáculos que lo ha desfigurado y buscando al mismo tiempo una funcionalidad, tanto para la familia que se encarga de su custodia, como para que sirva de lugar de reunión de la Junta de la Encomienda, máxime cuando es idea del Ayuntamiento, propietario de la fábrica, instalar en las dependencias altas del atrio el Museo Etnológico de la Ciudad.

—Qué dependencias destacarías como de mayor interés, entre las conservadas en Fadrell?

—«Bueno, principalmente tres. Por un lado la antigua Iglesia del siglo XIII, una sala magnífica donde aún subsiten dos arcos torales de piedra, apuntados; el propio recinto de la ermita actual donde se celebra el culto y la gran sala sobre el porche, que albergará el Museo Etnológico. Todo lo demás, irá en función de los usos a los que se destinen las dependencias anteriormente citadas, considerando también que los ermitaños necesitan una vivienda digna, que hasta ahora no tenían».

—En qué condiciones os encontrasteis la vieja iglesia gótica?

—«Lamentables. Esa es la verdad. Convertida en corral y cochera y sobre todo desconocida para la mayor parte de las gentes de Castelló. De hecho, según habéis reconocido los historiadores, se trata de la única sala gótica conservada en toda la Plana.

Todavía se mantienen en pie dos, de los tres arcos fajones primitivos, de 5,10 metros de luz, habiéndose perdido un tercero que ahora reharemos, no ya de piedra sino de hormigón. Si no existe, no hay por qué rehacerlo de piedra. Al mismo tiempo servirá como una aportación de las nuevas técnicas

a la restauración. En ningún momento trataremos de reconstruir sino de restaurar, que es muy distinto. Con ello, la sala volverá a constar de cuatro crujías, rematada por cabecera plana, que es donde según mi entender, compartido por el restaurador, el sacerdote encargado del culto y los expertos en arte, debería situarse el antiguo retablo gótico del siglo XVI, hasta ahora expuesto en la ermita, sin condiciones ni buena visibilidad. La cubierta volverá a ser de madera y plana como lo fue antiguamente, siguiendo la tipología de estas iglesias llamadas de reconquista, tal y como podemos contemplar en algunos ejemplares subsistentes en la provincia y en todo el País Valenciano».

¿A qué usos piensa destinarse en principio esta sala gótica, considerada por algunos como el viejo templo y por otros como el «Celler» o sala de reunión de la Junta y lugar de cobro?

—«La sala, una vez restaurada, puede constituir el lugar más interesante de Fadrell. Recuerda que aquí todavía aparecen visibles los viejos paramentos de mampostería, las paredes de tapial, como muestra de los restos de las edificaciones anteriores a la conquista del siglo XIII. Puede utilizarse para usos polivalentes, desde que vuelva a ser utilizada para el culto, en las grandes concentraciones, para las cuales la iglesia o ermita actual resulta insuficiente, como para sala de Juntas y reuniones de la Encomienda, e incluso para ampliar las estancias del Museo Etnológico. Por eso repito que es el lugar ideal para colocar en su cabecera el viejo retablo gótico, dado que éste sería su lugar original.

Al mismo tiempo, al no tener ya esta sala acceso directo desde la calle, como hasta ahora, estaría mucho más protegido».

—¿Cómo queda distribuido el resto del espacio anejo al ermitario?

—«Existe todo un conjunto de habitaciones posteriores a la testera de esta antigua sala, hasta ahora infrautilizadas, que es donde construiremos la vivienda de los ermitaños. Hasta hace poco, éstas eran también las que utilizaban los custodios del lugar. Incluso hemos encontrado restos de un antiguo horno, que no hemos podido reconstruir porque estaba muy destrozado, no servía incluso ni para trasladarlo como testimonio

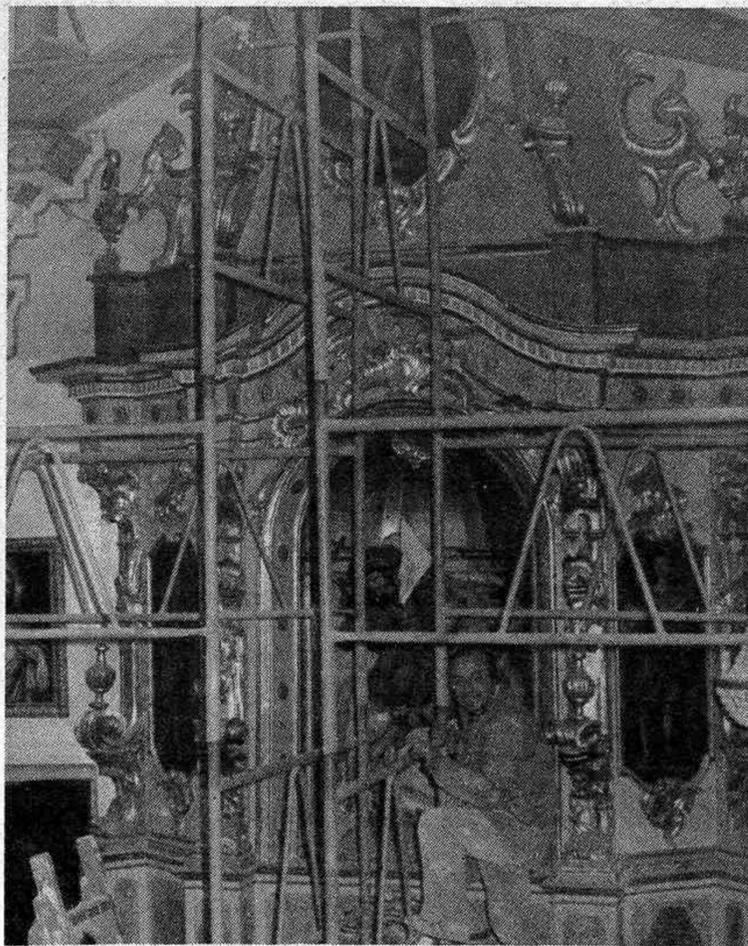
al Museo Etnológico. Aquí acondicionaremos cuatro habitaciones y el comedor, que correrán paralelas al otro cuerpo de edificaciones adosadas al actual templo de San Jaime, separadas unas de otras por el patio, aunque unidas por una especie de vestíbulo, delimitado por un tercer arco de piedra de 4,5 metros de luz, que dará acceso, tanto a la sala gótica de la que hablábamos antes, como al patio descubierto».

Otro de los conjuntos interesantes de Fadrell, es la torre defensiva o torre barbacana, que ya cita el Inventario de 1611 como «torre de cal y ladrillo». Esta torre, según se supone serviría de lugar de vigilancia y defensa del portal y cuerpo principal de la construcción, dado que se levanta ligeramente separada de aquel cuerpo principal y protegiendo la puerta de acceso al patio. ¿Cuál es la solución adoptada en el proyecto?

—«En efecto, se trata de una torre cuadrada de 5,60 por 5,20 m. de lado, con cuatro arcadas ojivales de ladrillo, que tal vez no estarían abiertos sino aprovechados para la descarga de la parte alta y terraza, con clara finalidad defensiva. El estado de esta torre, recuerdo de su función defensiva, era también lamentable. Hace apenas unos años, no mucho, se transformó su parte baja, construyendo unos servicios para los ermitaños. Ahora, lógicamente, desaparecen los servicios, que trasladamos a otro lugar, dejando la torre exenta por tres de sus caras, y con la posibilidad de aprovecharla para cualquier otra función que se plantee con el tiempo; incluso también como una nueva dependencia del Museo Etnológico».

El cuerpo principal del conjunto es el que corre entre la vieja iglesia gótica del siglo XIII y la actual sacristía, en la parte del este, albergando en su parte baja el actual Santuario de Sant Jaume, y una serie de dependencias, mientras que la alta es destinada a las salas del Museo.

—«Sí, se trata de las construcciones más antiguas, las originales por decirlo de alguna forma, conservando todavía la pequeña puerta de acceso, de medio punto. La parte alta, la que corre sobre el pórtico de la ermita, una vez derribados los tabiques añadidos, la convertiremos en el cuerpo principal destinado a Museo Etnológico, dado que reúne las con-



Gabriel Cantalapedra, restaurador del patrimonio artístico de Fadrell

SE RECUPERA LA PRIMITIVA ERMITA DEL SIGLO XIII

RENACE DE SUS RUINAS

diciones adecuadas al mismo, recayente al camino por medio de balcones y sobre la fachada principal del ermitorio, mientras que las dependencias de la planta baja van destinadas a distintos usos, tales como la estancia de recepción y control por parte del guardián del Museo, venta de publicaciones, servicios generales del público y almacén de piezas. Todo ello tendrá que sufrir profundas modificaciones porque su estado es actualmente muy precario.

Paco Segarra, nos queda tan sólo por hablar de la actual iglesia de Sant Jaume, la que desde el siglo XVII se destina al culto y tal vez la única estancia que conoce la gente de Castellón.

«Verás. Una vez abandonada como iglesia la sala gótica, en el siglo XVII aparece ya una iglesia distinta de aquella, aunque mucho más baja que la actual. A simple vista se aprecia por el exterior su altura primitiva, hasta la cota de las ventanas. Se trata de la ermita que cita el Inventario de 1611 y que a fines de este siglo, hacia 1696 transforma Ignacio Vilallave, sustituyendo la cubierta de madera en vertiente a dos aguas por bóvedas. Es también el momento en que se construye el actual pórtico o porche, adyacente al camino. Vilallave levantó las bóvedas hasta su altura actual, estructurándola en tres tramos, derribándose el viejo coro y levantando el actual.

incluso la confección de los bocetos para el monumento que el Ayuntamiento de Castelló levantará a Bernat Artola al pie de la torre Campanario de «El Fadri».

Por lo demás, Cantalapiedra es artista con obra en el Museo Popular de Arte Contemporáneo de Vilafamés, y uno de los máximos exponentes del arte de vanguardia en el País Valenciano, contando en su haber los trabajos de colaboración en las restauraciones de la Capilla Sixtina en el Vaticano.

Ahora Gabriel Cantalapiedra ha sido comisionado por el Ayuntamiento de nuestra ciudad para restaurar el patrimonio pictórico del ermitorio de Sant Jaume de Fadrell. ¿Un patrimonio interesante, Cantalapiedra?

«Sí, interesante aunque no numeroso. Ten en cuenta que se conservan dos magníficos retablos. Uno el de pintura gótica sobre tabla, del siglo XVI, que según reconocéis los historiadores de arte, puede enmarcarse en los epígonos de la llamada «Escuela del Maestrat», y otro el que actualmente se ubica en el altar mayor, rococó, albergando la imagen de Sant Jaume y tres lienzos de pintura con las figuras de los Santos de la Piedra, San Abdón y San Senén, antiguos patronos de la Agricultura en el País Valenciano, antes de la llegada del «intruso castellano» de San Isidro, y el San Miguel de la parte alta. También voy a restaurar un frontal de altar

ocupaba en la ermita, frente a la puerta está expuesto al polvo, a los roces de los fieles, y además su ángulo de visión no es el mejor ni mucho menos. Con esto también coincido con el sacerdote, el Padre Julio, con el arquitecto Segarra y con los expertos de arte. Tan sólo falta convencer al Ayuntamiento y a algunos de la Junta de la Encomienda.

¿En qué estado de conservación has encontrado los otros lienzos de la ermita?

«Bueno, el frontal del siglo XVII, que incluso está fechado, no estaba demasiado mal, porque se restauró en la Diputación hará unos siete u ocho años. Tan sólo precisa de limpieza y refrescamiento. Por lo que respecta al lienzo de Sant Jaume «Matamoros», he leído en algún sitio que podría tratarse del lienzo bocaporte, móvil, que cubría la imagen del retablo, dando la noticia como un importante hallazgo, porque coinciden las medidas, etc. Ciertamente se trata de la pintura que cubría el Sant Jaume del altar, pero esto ya se sabía, porque hace escaso tiempo fue retirado de este lugar por el Dr. Rodríguez Culebras y sus colaboradores, para restaurarlo en los talleres de la Diputación. Lo más defectuoso es una pierna del santo, repintada burdamente, que ahora trataré de enmendar».

¿El retablo del altar mayor...?

«Es muy interesante y de gran

EL RETABLO GOTICO DEL SIGLO XVI DEBE VOLVER A SU LUGAR ORIGINAL

Todavía en el siglo XVIII, Miguel Queralt volvería a realizar nuevas obras y transformaciones.

Evidentemente la nave de la ermita actual no va a sufrir ninguna transformación. Incluso no va a retirarse el viejo coro, aunque hoy es ya inservible. Sin embargo si vamos a retirar algún otro elemento como el púlpito de madera, que resta capacidad al recinto y una pequeña capillita, moderna, donde se exponía una imagen de escayola de San José. También desaparece el mastodóntico altar de ladrillo sobre el que se ubicaba el viejo retablo gótico de pintura sobre tabla, que ahora debería pasar a su lugar primitivo en la sala antes mencionada. El resto de la nave se restaura y decora siguiendo los modelos de las iglesias de la época. Se pintan los muros, mientras que Gabriel Cantalapiedra decora todos los elementos arquitectónicos, realizándolos convenientemente con dorados. También corre de su cuenta la restauración del retablo gótico y del actual retablo rococó del altar mayor, así como de los lienzos conservados.

Gabriel Cantalapiedra es un artista restaurador suficientemente conocido en nuestras comarcas castellonenses. Su trabajo se ha extendido a lo largo y ancho de la provincia con obras en numerosas iglesias. Tan sólo recordáramos los logros en la decoración del Santuario del Lledó, de Castelló o el del Llosar en Vilafranca, la restauración de las pinturas murales de Sant Francesc de la Font, los lienzos del Ayuntamiento de nuestra ciudad, la decoración del altar del Cristo de la Piedad de Betxi, su reciente exposición en la Galería «El Campanar» y los proyectos inmediatos de una nueva muestra en Vilafranca, el retablo del Altar Mayor de la iglesia de Lucena, el de Santa María de Segorbe, e

del siglo XVII, y dos lienzos más. Un Sant Roc, de características populares y otro lienzo de Sant Jaume».

¿Puede resultar el retablo de pintura gótica sobre tabla el más interesante? ¿En qué condiciones se encontraba?

«Evidentemente, el retablo gótico del siglo XVI, es el más interesante y el que más daños estaba sufriendo. Hace apenas unos días lo desmonté para trasladarlo a mi estudio en Valencia. Después de retirar las molduras de madera que lo enmarcaba, he tenido que proceder a una limpieza general, cambiando las molduras de las tapajuntas, que estaban completamente carcomidas, suprimiendo los numerosos repintes que había sufrido, incluso recientemente, para que puede aflorar la pintura original. Los marcos del trabajo estaban pintados con purpura y dorado a la sisa: Ahora, durante el proceso de restauración, lo doraré al temple para bruñirlo con posterioridad, y que recupere sus antiguas calidades.

Aparte he tenido que reponer las mallas de madera, añadir traviesas y sobre todo gasearlo contra la carcoma. También quiero destacar la necesidad que había de consolidar las tablas, para dejarlas bien sujetas y evitar el movimiento. Con crin de caballo y cola negra he compuesto una estopa para evitar que con el tiempo las tablas vuelvan a perder su firmeza. Como verás un proceso bastante complicado, pero que dejará al viejo retablo en excelentes condiciones.

¿...?

«Sí, sí, lógico que vuelva a la vieja sala gótica, a su lugar primitivo, ocupando el testero de este salón que ahora quedará en inmejorables condiciones. Sería el lugar más digno para su exposición, porque el sitio que ahora

calidad. Está corlado con plata fina, bruñida. Tan sólo precisa, aparte la restauración de los tres lienzos citados, una limpieza y volver al corlar la plata que se estaba perdiendo, pero no presenta graves deterioros.

Por lo que respecta a la decoración general de la nave, ¿cuáles son los criterios a seguir por el experto de restauración?

«La decoración de la nave es exquisita, tanto en las rocallas que enmarcan los ventanales como en los florones de los arcos de medio punto de la bóveda. Las rocallas y los capiteles los doraré con pan de oro, al tiempo que se pintan las paredes con un color adecuado. Quiero demostrar lo que es una auténtica restauración y conservación, y no la barbaridad que se ha hecho en la iglesia de San Agustín».

¿Para cuándo finalizarás los trabajos?

«Pienso tenerlos concluidos dentro de dos meses largos de trabajo. Tal vez para Pascua, antes que acabe la actual Corporación, que como es lógico quiere inaugurar las obras de todo el conjunto antes de concluir su mandato de la actual legislatura al frente de la Alcaldía».

Fadrell puede ser el testimonio de lo que en cualquier pueblo civilizado se entiende por una restauración y conservación, con un proceso normal que comienza por un detallado informe, el asesoramiento de los expertos, la aprobación del Bellas Artes y el trabajo especializado de excelentes restauradores y competentes arquitectos, tan lejos del lamentable caso de la restauración de la iglesia de San Agustín, una «falla» transplantada a Castelló. Fadrell, gracias al «seny» del Ayuntamiento, ha corrido mejor suerte.

Josep Miquel Francés
Fotos: Heredio

SALAS DE ARTE

VALENZUELA Y CHACON EN BRAULIO



En la Sala Braulio expone una amplia colección de óleos el pintor Juan Valenzuela y Chacón. Si la memoria no falla es la tercera vez que expone en esta Sala, y en las dos anteriores con singular éxito.

Vuelve con los temas que le caracterizan: escenas religiosas, donzas, Calvarios, escenas carnavalescas, desnudos, bodegones, interiores y como novedad, también está presente el paisaje.

Este artista es en la actualidad una primera figura de nuestra plástica con recia y definida personalidad.

Su técnica es muy actual y de extraordinaria calidad. En su obra hay veladuras, claroscuros, frotamientos y un quitar y poner capas de empastes.

Aunque no exista una similitud de fragmentos siempre mantiene un mismo esquema de composición.

También llama la atención que en un mismo tema hay distintas facturas de materia. Unas zonas con empastes densos, otras quedan casi sin pigmento, en algunas una línea para lograr el equilibrio de las masas, hacer vibrar las formas y lograr una composición dinámica.

Al emplear el barniz y el aceite de linaza al mismo tiempo consigue una mayor transparencia del pigmento. Las veladuras difuminan las gradaciones de luz que aparece tamizada. Pero ni el color elimina las veladuras, ni éstas apagan la luminosidad del cromatismo.

En su obra hay como una mutación de la realidad y de lo soñado.

Se trata de una exposición que refrena el paso de los visitantes ansiosos de analizar sus muchos valores.

Gonzalo Puerto

¿DESEA INICIARSE EN LA VENTA?

IMPORTANTE COMPAÑIA
MULTINACIONAL DE PRODUCTOS
DE GRAN CONSUMO LE OFRECE
ESTA GRAN OPORTUNIDAD

- Curso de formación
- Posibilidades reales de promoción
- Sueldo importante
- Incentivos por objetivos
- Dietas y kilometraje
- Beneficios sociales complementarios

SE REQUIERE:

- Estudios bachiller superior
- Servicio militar cumplido
- Coche propio
- Disposición de traslado
- Residencia en Castellón

Interesados, envíen carta manuscrita, incluyendo foto y teléfono de contacto al apartado 286 de Madrid (Ref. Vendedor).

Ref. CS 2646

CADIZ

Denuncian muerte de animales por envenenamiento

«AGADEN-Amigos de la Tierra», asociación gaditana para defensa y estudio de la Naturaleza, ha denunciado, en un comunicado enviado a «Efe», la continua mortandad de animales que desde hace meses se viene produciendo en la finca Hinojera, de Conil de la Frontera (Cádiz), como consecuencia de la colocación de venenos.

Los animales muertos han sido encontrados, según «AGADEN-Amigos de la Tierra», en el coto de caza «La Mina», propiedad de Francisco Mora Figueroa.

El hecho fue denunciado en el pasado mes de diciembre al Gobierno Civil de Cádiz por veinticinco propietarios de perros envenenados cuando circulaban por el indicado lugar.

Posteriormente el Gobierno Civil trasladó a AGADEN un informe del ICONA según el cual, no existen pruebas de la colocación de venenos en la mencionada finca.

AGADEN recuerda que en su día denunció asimismo ante el ICONA la muerte por envenenamiento de animales en el coto de caza de la Dehesa de las Yeguas (Puerto Real) de Tomás Osborne, y que no ha habido respuesta a la denuncia.

Detenidos dos trabajadores

Dos han sido los trabajadores detenidos por la Policía tras el desalojo de los cincuenta empleados de «Prosesa» encerrados en las oficinas de la empresa en Bilbao.

Se trata de Ramón Hernandorena Zubiaga y Francisco Medina Gordo, que han pasado a disposición judicial tras su detención.

LIMA

Fábrica de moneda falsa dentro de una cárcel

Una máquina para imprimir billetes de 5.000 y 10.000 soles ha sido hallada en la prisión limeña del «Sexto». Esta es la segunda vez que se descubre producción de moneda falsa en el mencionado penal.

Durante una investigación efectuada en la cárcel se encontró una máquina impresora, que al parecer fue introducida por piezas en el penal, así como tintas y planchas confeccionadas con suelas de zapatillas.

La Policía ha informado que los billetes de 5.000 producidos en la cárcel habían sido enviados a la frontera con Bolivia, y que los de 10.000 circulaban en Lima.

VIRGINIA (EE.UU.)

25 MUERTOS Y 8 DESAPARECIDOS EN UN NAUFRAGIO

Un total de 25 cadáveres han sido rescatados ya de las aguas del Atlántico, frente a las costas de Virginia, donde un carguero norteamericano ha naufragado.

El barco, que transportaba 12.000 toneladas de carbón, no ha resistido el fuerte temporal de nieve y viento, que, en las últimas 24 horas, azota toda la costa Este de Estados Unidos.

Algunos de sus 36 tripulantes consiguieron abandonarlo en botes salvavidas, pero la mayor parte perecieron en las aguas heladas.

De momento sólo tres personas han sido rescatadas con vida por un helicóptero, y ocho más se dan por desaparecidas y, probablemente, muertas.

«Se veían restos del barco y cuerpos flotando en el agua, era como una pesadilla», ha dicho un portavoz del servicio de guardacostas.

Nueve muertos

Seis niños de entre tres y nueve años y tres adultos han perecido, en un accidente ocurrido al chocar un camión en movimiento con un auto detenido en la autopista panamericana.

El accidente se produjo en el término de Otamendi, a cien kilómetros de la capital, y los nueve muertos estaban en el interior del automóvil, que ocupaba parte de la calzada.

El conductor del camión, que no sufrió herida alguna, ha sido arrestado por la Gendarmería Nacional y se le acusará de homicidio múltiple.

Testigos del hecho han declarado que el camión, que circulaba a gran velocidad, cruzó la carretera después de derrapar sobre uno de los bordes de la calzada, chocando luego con el automóvil, que quedó totalmente destrozado.

Para rescatar a los nueve cadáveres ha sido necesaria la intervención de dos dotaciones de bomberos de localidades vecinas.

Muere delincuente en tiroteo

El delincuente, Bruno Heuze, de 27 años, ha resultado muerto en un tiroteo con la Policía, registrado en la estación de Metro parisiense «Gare du Nord», han informado fuentes policiales.

Bruno Heuze buscado por varios delitos, y otro joven fueron interceptados en la «Gare du Nord» por tres agentes del orden que les pidieron que se identificaran.

BECHI

DOS HERIDOS AL VOLCAR UN TURISMO FUERA DE LA CALZADA**Detenido por la Guardia Civil de Alcalá de Chivert**

Dos personas resultaron lesionadas en accidente de circulación ocurrido en el acceso a Bechí, al volcar fuera de la calzada el vehículo que ocupaban. Tres salidas de los Bomberos y la detención en Alcalá de Chivert de un individuo presunto autor de numerosas sustracciones, completa hoy esta sección.

El accidente del acceso a Bechí se produjo en el km. 2, cuando el turismo matrícula CS-60.295, propiedad de Salvador García Cervera, vecino de Villavieja —se ignora si era él el conductor, se salió de la calzada, intentando su conductor volver a la misma, pero por diferencia de nivel entre la calzada y la cuneta, el turismo se salió definitivamente de la vía, y tras dar varias vueltas, quedó volcado.

A causa del accidente resultaron lesionados los dos ocupantes del vehículo, Federico Clofent Martínez, de 16 años, vecino de Villavieja y Sebastián Romero Recatales, de 17, también vecino de Villavieja.

El primero sufre heridas de carácter grave y de menor gravedad, el otro.

El accidente ocurrió en una curva existente en el mencionado punto kilométrico.

En este momento se están efectuando investigaciones para aclarar quién conducía el coche y si éste ha resultado lesionado.

Tres salidas de los bomberos

Tres salidas efectuaron ayer los bomberos de Castellón, para atender llamadas de vecinos de la capital.

—La primera de ellas fue poco después de las 8 de la mañana hasta la calle Fernando el Católico, 1, donde los moradores de uno de los pisos habían dejado las llaves en su interior. La puerta fue abierta y los inquilinos pudieron entrar en la casa.

—La segunda salida fue a la calle Ramón y Cajal núm. 26, donde se había prendido fuego, por causas no determinadas al cuadro de concentración de los contadores de luz. En poco más de una hora, el fuego fue apagado, pasándose aviso a la empresa distribuidora de energía eléctrica.

—La última salida fue poco después de la una de la tarde hasta la calle Cardenal Costa núm. 1, donde también los habitantes de una vivienda habían olvidado las llaves.

En los tres casos fue el retén núm. 3 al mando del cabo Salazar quien acudió a atender las llamadas.

Detenido en Alcalá

Fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Alcalá, procedieron a la detención de un individuo, acusado de haber llevado a cabo varias sustracciones en

vehículos y en un taller mecánico.

Desde hace algún tiempo se venían presentando denuncias en el mencionado puesto en las que se daba cuenta de la desaparición de material y cassettes del interior de coches, ampliado al robo de ruedas, incluso.

La fuerza actuante montó un dispositivo de vigilancia en la población, para determinar quien o quienes podían ser los autores de estas fechorías.

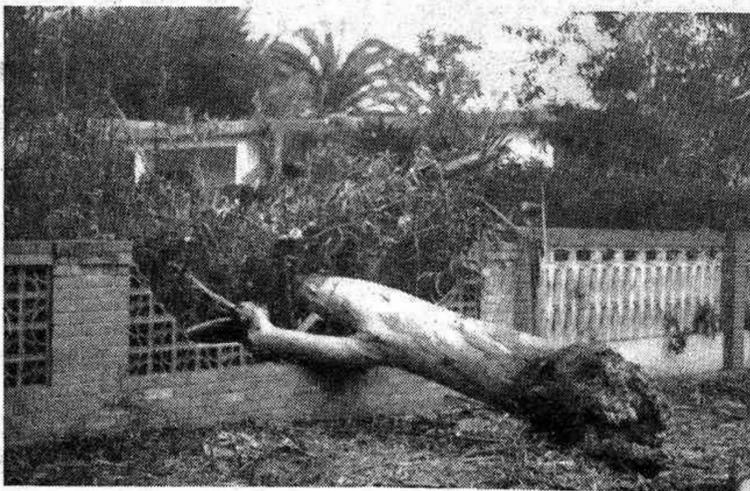
Una discreta vigilancia condujo a sospechar de un individuo, sobre el que se centraron las investigaciones. En éstas se pudo comprobar que en su propio vehículo llevaba parte del material cuya desaparición había sido denunciada.

Fue detenido e identificado. Se trata de Juan Manuel Balcariart Galarza, de 25 años, vecino de Alcalá, quien fue trasladado al puesto, donde prestó declaración.

En ella admitió haber llevado a cabo las sustracciones denunciadas, consistentes en un radio-casette, ruedas, altavoces, llantas, recámaras en varios vehículos estacionados en la vía pública, así como del interior de un taller mecánico.

Se instruyeron las diligencias con las que el detenido pasó a disposición de la Autoridad Judicial.

El material fue restituido a sus propietarios.

En la carretera del Grao a Las Villas**Un árbol cayó sobre un chalet**

Por lo visto el tiempo desapacible que ha invadido nuestra zona, ha venido acompañado, en ocasiones de fuertes rachas de viento.

El caso es que un alto árbol de la carretera del Grao a Las Villas, a la altura aproximada del Hotel del Golf, no pudo resistir el embate del viento y ayer cayó sobre un chalet, al que, a buen seguro causó desperfectos.

Seguramente los propietarios del inmueble no se habrán enterado todavía, aunque es posible que identifiquen la morada y pongan remedio al evento.

(Foto: Heredio)

ESTANCOS

(En Propiedad)
Tramitación de Solicitudes

RAMA

Rambla Cataluña, 68-1.º-A
BARCELONA - 7
Tfos.: (93)-215.73.40 y 216.00.87

EMPRESA COMERCIAL

con oficinas y almacén con puente grúa junto P.º Zona Franca de Barcelona busca distribución exclusiva para Cataluña. Escr. al N.º 89904 de Marthe Publicidad, C/. Vergara, n.º 16 BARCELONA-2.

SE VENDE CHALET

En la Playa de Burriana

Razón: Sr. Fortea
Teléfono 51 13 72

ARTEL, S.A.

Por ampliación de Empresa en Castellón se precisan cuatro personas.

—Edades comprendidas entre 18 y 25 años.
—Importantes ingresos, del orden de 3.000,— Ptas. diarias.
—Formación a cargo de la Empresa.

Interesados presentarse mañana lunes de 9.30 a 1.30 y de 4.30 a 8.

Cafetería Los Angeles. C/. Pérez Galdós, 19 Bajo Edif. Hispano. Atenderá Sr. MALLOL.

Ref. INEM CS 12040-0688

CC.OO. firmará el acuerdo interconfederal

CC.OO. firmará el acuerdo interconfederal, según la resolución adoptada por el consejo confederal del citado sindicato, máximo órgano entre congresos, ha sabido Efe de medios de este sindicato.

Otra de las resoluciones adoptadas por este consejo es la de impulsar al máximo la acción sindical del conjunto de CC.OO., orientada a conseguir la aplicación más positiva posible del citado acuerdo, en los convenios colectivos.

Dice CC.OO. que el máximo órgano entre congresos ha valorado positivamente la consulta realizada entre las organizaciones, delegados de personal, comités de empresa y afiliados, en la que una amplia mayoría se ha pronunciado a favor, y señala que «es la primera vez que se lleva a efecto una experiencia de este tipo en la trayectoria del movimiento sindical español».

El ministro de Sanidad lo señala como posible

MAS ABORTOS INVOLUNTARIOS QUE VOLUNTARIOS

El ministro de Sanidad y Consumo, Ernest Lluch, ha afirmado que es posible que en España se den más abortos involuntarios que voluntarios, aunque no se cuenten con estadísticas y datos lo suficientemente seguros.

Ernest Lluch señaló que según estadísticas de su Ministerio, la mayoría de la población española considera justo que se pueda abortar por motivos sanitarios, «mientras que al mismo tiempo la gente se muestra en contra del aborto por otras causas que no sean médicas».

Ernest Lluch agregó que su Ministerio tiene un plan muy amplio sobre la natalidad, «que no se ha explicado lo suficiente», a la vez que considera que el plan de prevención de la subnormalidad no ha cumplido todos sus objetivos.

Con ocasión de la clausura de las I Jornadas Sanitarias de Evaluación e Inspección celebradas en Vitoria, el ministro ha celebrado una rueda de prensa y aclarado algunas cuestiones relacionadas con las primeras medidas adoptadas por su Ministerio.

En cuanto a la hipótesis del doctor Muro sobre las causas del envenenamiento tóxico, Ernest Lluch afirmó que «los políticos ni los periodistas debemos dar la razón o quitársela a un científico, ahí está el caso de Galileo Galilei».

«Lo que sí ha hecho el gobierno es que se constituyan con un carácter abierto comisiones científicas que investigan sus causas. Además —agregó— están previstas unas jornadas del Consejo de Investigaciones Científicas a finales de marzo, otra reunión de la Organización Mundial de la Salud de Europa, además de constituirse una comisión científica, todo ello para evaluar sobre las causas que motivan el envenenamiento tóxico».

Gerardo Iglesias

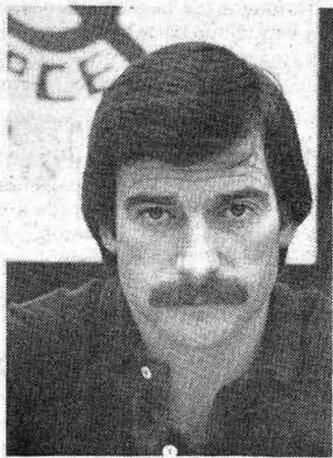
EL PC NO HARA POLITICA CON EL GOBIERNO SOCIALISTA

«El Partido Comunista ni está haciendo ni va a hacer ninguna política contra el Gobierno socialista», dice el secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, en una entrevista concedida a «Efe».

«Nosotros —señaló Iglesias— no estamos haciendo una política contra el Partido Socialista, lo que ocurre es que el Partido Socialista está haciendo una clara política de concesiones a la CEOE, y ahí están las medidas de tipo económico y la posición en el acuerdo interconfederal».

Agregó Iglesias que el PCE mantiene una postura en favor del cambio y que la solución a los problemas no la van a encontrar los socialistas «despotricando contra el Partido Comunista», sino impulsado «una política que tenga concordancia con el programa electoral que han ofrecido».

Tras señalar que «ya no se puede seguir especulando con los problemas internos del PCE, porque no digo que no los tenga pero desde luego tiene menos», Gerardo Iglesias afirmó que «el Partido



Comunista no va a hacer nunca pinza con nadie frente al Gobierno socialista».

Después de señalar que el PCE es un partido de militantes y que sigue siendo el partido con mayor número de afiliación, Iglesias afirmó que «la recuperación de la militancia pasa esencialmente, por el relanzamiento de la actividad del partido hacia la sociedad».

Atentado en Tolosa

LA ESPOSA DE UN INDUSTRIAL MURIO AMETRALLADA

● Su marido sufre lesiones de carácter grave

Un industrial y su esposa, que viajaban en un coche, han sido las víctimas del atentado perpetrado anoche, poco después de las nueve y cuarto, en Tolosa.

Los hechos ocurrieron cuando José Luis Alonso Alvarez, de 44 años de edad y de profesión industrial, y su esposa, Patricia Yanillo, de 32 años, viajaban en su vehículo por la calle Andía en dirección a la calle Rondilla, situada en el centro de la villa.

Pocos metros antes de llegar a esta última calle, varios desconocidos dispararon varias ráfagas de metralla, que alcanzaron a los ocupantes del vehículo, un «Seat 131» de color gris metalizado y matrícula SS-9494-G, ocasionando la muerte prácticamente en el acto de Patricia Yanillo.

Se desconoce por el momento el número de agresores y las circunstancias concretas del ametrallamiento, que al parecer tuvo lugar desde dos de los laterales de la calle.

Inmediatamente después de

producirse el atentado, llegaron al lugar varias ambulancias, que trasladaron a los ocupantes del vehículo ametrallado a la clínica de «Nuestra Señora de la Asunción», situada en la misma localidad.

Patricia Yanillo ingresó en ese centro sanitario ya cadáver, mientras que José Luis Alonso, que presentaba dos impactos de bala en el tórax, está siendo intervenido en estos momentos. Aunque todavía no ha sido facilitado ningún parte médico sobre su estado, parece que sus heridas son de gravedad.

Las víctimas del atentado tienen su residencia en la Avenida de Isabel II del Barrio donostiarra de Amara.

Según fuentes policiales, en el lugar del ametrallamiento se han recogido dieciséis casquillos de munición de 9 milímetros, tipo parabéllum, al parecer FN y SF.

Una vez conocido el hecho, se han establecido diversos controles policiales en la localidad y sus accesos.

Parte médico del herido

El estado de José Luis Alonso, ha sido calificado de «grave», según han informado a Efe en la clínica «Nuestra Señora de la Asunción», donde se encuentra ingresado.

El parte médico dice textualmente: José Luis Alonso presenta una herida por arma de fuego con entrada a nivel axilar derecha sobre octavo espacio intercostal y salida en línea costoesternal a la misma altura, seccionando borde pulmonar hemotorax.

Presenta también fractura de novena costilla y de cartílagos costales. Fractura de húmero derecho tercio medio abierta y conminuta, sin compromiso vascular ni nervioso. Ha sido intervenido quirúrgicamente. Pronóstico: grave.

José Luis Alonso nació en el año 1944 en San Sebastián y su profesión es industrial aunque, según ha podido saberse, hace poco tiempo que realizaba labores como investigador privado.

EXPULSIONES EN «ETA-PM»

Once miembros de ETA político militar han sido expulsados de la organización, según declaraciones hechas ayer noche por un portavoz de ETA-pm en Hendaya.

Los «expulsados» pertenecían a la organización desde 1977, ha dicho el portavoz, y ha señalado que siete de ellos eran partidarios de una integración de la rama de ETA-pm en la de ETA militar y los otros cuatro defendían el abandono de la lucha armada.

Con estos expulsados, las dos tendencias dentro de la rama político militar, de las que se venía hablando desde los días del secuestro del industrial vasco Saturnino Orbeago, se han hecho patentes.

La primera de ellas defensora de una línea más radical preconiza una fusión con la rama militar, mientras que la segunda tendencia es defendida, al parecer, por una gran parte de los elementos de la dirección, que desean dejar las armas y pasar a integrarse en sectores políticos de la izquierda nacionalista vasca.

■ Dos nuevos empresarios pasaron ayer a disposición judicial, a causa del presunto fraude a la seguridad Social, según informaron a Efe fuentes solventes.

Con estas dos nuevas detenciones, son ya 51 las personas detenidas.

Al tiempo que Garaicoechea dice que el comunicado es positivo

HERRI BATASUNA NO ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PSOE PARA QUE ETA OFREZCA UNA TREGUA

La mesa nacional de Herri Batasuna ha reiterado su postura favorable al inicio de las conversaciones para la normalización del País Vasco y a la publicidad de las mismas, aunque no acepta las condiciones del PSOE de una tregua de ETA para sentarse a la mesa.

El máximo órgano de dirección de Herri Batasuna, al término de su última reunión, ha difundido un comunicado en el que hace públicas «todas y cada una de sus principales consideraciones respecto a las conversaciones políticas entre el PNV, PSOE y HB».

El comunicado valora positivamente la iniciativa y mantiene su «postura abierta al diálogo para el inicio de la mesa de conversaciones en torno a las respectivas posturas políticas y en pro de allanar caminos que favorezcan la normalización democrática de Euzkalerria».

Asimismo la coalición Abertzale se ratifica en «la conveniencia y necesidad de hacer públicas y transparentes para nuestro pueblo la totalidad de los diálogos políticos bajo la expresión genérica de «luz y taquígrafos», estando abierta a la discusión de fórmulas que posibiliten dicho objetivo».

La permanente de la directiva de HB «constata públicamente la continua actitud obstruccionista

del PSOE respecto a estos diálogos o conversaciones, responsabilizándose directamente del posible fracaso de las mismas».

Respecto a las exigencias del PSOE para sentarse en esta mesa de conversaciones, señala Herri Batasuna que no ha puesto condiciones previas, salvo la presencia de la prensa en las conversaciones.

Afirma Herri Batasuna que «siendo una coalición para la lucha política, de masas e institucional no puede, en ningún caso, aceptar la condición previa del PSOE respecto a ETA» y dice sobre esta cuestión que en todo caso es «un problema de fondo» a tratar entre el PSOE y ETA.

Garaicoechea

El presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, ha declarado que considera positivo el último comunicado de Herri Batasuna. Ha anunciado que esperará hasta el 1 de marzo para saber si se dan las condiciones de normalidad suficientes para convocar la «mesa por la paz».

Garaicoechea ha señalado que, a falta de estudiar más detalladamente el último comunicado de Herri Batasuna, considera que es positivo que se superen las dificultades formales, como por ejemplo, la publicidad de las reuniones, que se planteó al principio.

LIBROS DE TEXTO

EDITORIAL LUIS VIVES-EDELVIVES

NECESITA 5 PERSONAS DISPONGAN DE TIEMPO LIBRE, PARA VISITAR COLEGIOS Y LIBRERIAS. Con residencia en CASTELLONVINAROZ-BENICARLO-SEGORBE-MORELLA. Ingresos importantes valorados en comisiones e incentivos. Interesados escribir indicando número teléfono al Apartado 52 - SILLA (Valencia).

...su futuro?

«Estudiar Informática hoy, asegura un puesto de trabajo mañana.» Una profesión actual con gran futuro. Imprescindible hoy en las empresas. Puestos de trabajo bien remunerados.

PROGRAMADOR DE ORDENADORES en lenguajes Cobol-RPG/II-Basic

En pocos meses, compatible con estudios o trabajo. Desde los 14 años (ambos sexos). Clases de mañana, tarde, noche o sólo sábados. Con prácticas en Ordenadores IBM en la Escuela.



Infórmese en 

San Roque.88-B Tel.2369 II CASTELLON

Miláns del Bosch asistió al entierro de su padre



El teniente general Jaime Miláns del Bosch y Usía fue autorizado para asistir al entierro de su padre, el teniente general Jaime Miláns del Bosch del Pino que falleció anteayer en el Hospital Militar de Madrid.

El teniente general Miláns del Bosch llegó al centro hospitalario hacia la una de la tarde, en un coche de color blanco, con banderín de teniente general y acompañado por un general como es preceptivo.

La comitiva fúnebre abandonó el hospital militar a las 2.30 de la tarde. Un grupo de personas que estaba congregada en las inmediaciones profirió gritos pidiendo la libertad de Miláns y Tejero.

Los restos mortales del teniente general Miláns del Bosch del Pino recibieron cristiana sepultura a las tres de la tarde, en el cementerio de la Moraleja. En el acto, al que asistieron unas doscientas personas, estuvieron presentes, el capitán de navío Camilo Menéndez Vives, el comandante Inestrillas, el teniente general de Santiago y abogados de los procesados por el 23-F.

Al finalizar el entierro, el teniente general Miláns del Bosch abandonó el cementerio y regresó a la prisión de Alcalá, donde cumple condena.

SE INTENSIFICAN LAS NEVADAS EN TODA ESPAÑA

Se ha intensificado el temporal de frío que asola la península Ibérica en los últimos días. Numerosas localidades en las que no había nevado desde hacía casi medio siglo, se han visto cubiertas de blanco.

En Ecija, llamada «la sartén de Andalucía» por el intenso calor que registra en verano (temperaturas cercanas a los 50 grados), estuvo ayer a cinco grados bajo cero.

En todas las provincias andaluzas ha nevado en las últimas horas y en numerosos puntos de la región las carreteras han sido cortadas por la nieve o es necesario el uso de cadenas para el tráfico rodado.

Toda la sierra almeriense apareció hoy cubierta por la nieve que

Murcia: en Caravaca de la Cruz a once grados bajo cero

Sobre las diez de la mañana comenzó a nevar intensamente en la capital murciana convirtiéndose el hecho en un gran espectáculo para todos, por lo infrecuente que este fenómeno es en Murcia.

La baja temperatura, de varios grados bajo cero, se deja sentir en toda la región, especialmente en el municipio de Caravaca de la Cruz, donde en las últimas horas se ha llegado a los once grados bajo cero, temperatura que no recuerdan en dicho municipio.

Intensa nevada sobre Barcelona

Durante el día de hoy está

En Santa Cruz de Tenerife: Izaña y Las Cañadas.
En Valencia: Nacional 340 entre Játiva y Albaida.
En Vizcaya: Orduña.
Es necesario el uso de cadenas en:

Alicante: La Carrasqueta.
Albacete: Todas las carreteras de la provincia.

Burgos: Todas las carreteras de la provincia.

Burgos: Páramo de Masa y zona de Carrales.

Cáceres: Nacional V entre Trujillo y Puerto de la Cruz.

Cuenca: Nacional III entre Motilla del Palancar y Contreras.

Gerona: Nacional 152, entre Ripoll y Puigcerdá, incluido Tosas.



En la foto de Heredio, los accesos del Desierto de las Palmas aparecen cubiertos de una fina capa de nieve

en algunos puntos ha alcanzado hasta 20 centímetros de espesor.

Las temperaturas registradas en las capitales andaluzas son las más bajas de los últimos años. Con excepción de Almería, Cádiz y Huelva, el resto de las capitales han registrado temperaturas mínimas por debajo de cero. En Granada se han registrado siete grados bajo cero; en Córdoba, seis bajo cero; en Sevilla tres y en Málaga dos, también bajo cero.

Desde hace 23 años que no nevaba en Valencia

Hacía más de 23 años que no se conocía en Valencia una nevada como la que hoy está cayendo en la ciudad del Turia y algunas zonas de la provincia. Según el centro meteorológico zonal de Levante, la última nevada en Valencia data del 12 de enero de 1960.

cayendo una intensa nevada sobre Barcelona y localidades próximas.

En la provincia hay que utilizar cadenas en determinados puntos como en el kilómetro 3 de la carretera comarcal 502, de Masnou a Granollers. Es la primera ocasión en veinte años que se hace preciso el uso de cadenas en el litoral, concretamente desde la famosa nevada de 1962.

Accesos cortados

Fuentes de la Dirección General de Carreteras, han facilitado a Efe la situación de los accesos a las distintas provincias españolas. Se encuentran cerrados al tráfico los siguientes tramos:

En Ciudad Real: la nacional IV, entre Santa Cruz de Mudela y venta de Cárdenas.

En Lugo: La nacional VI.
En Santander: Los Tornos y El Escudo.

Granada: La Mora, Lope y accesos a Sierra Nevada en el kilómetro 14.

Jaén: Nacional IV en Despeñaperros.

Lugo: Nacional VI a su paso por la provincia.

Orense: el Alto de Parañana y la nacional 525 entre Cambeo y límite de la provincia con Pontevedra.

Oviedo: Pajares y La Espina.
Palencia: Nacional 611 entre Herrera del Pisuerga y el Puerto del Pozazal que se encuentra cortado para camiones.

Soria: Piqueras y Mojón Pardo.

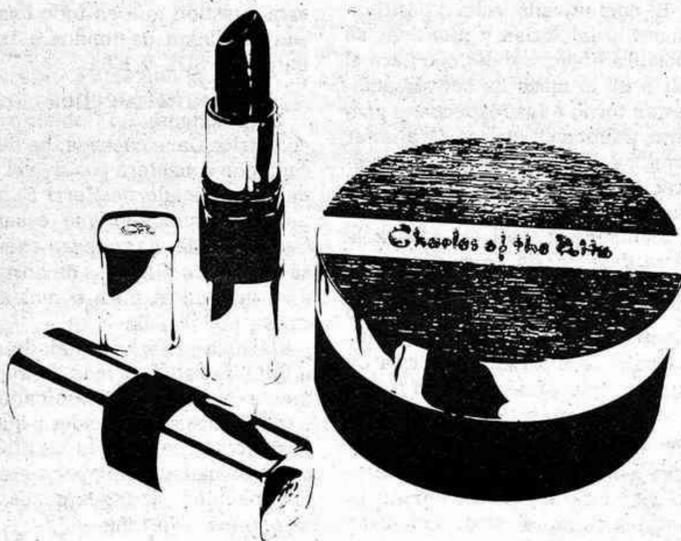
Vizcaya: Barzar y Urquiola.

Zamora: Nacional 525 entre Mozuei y Villavieja, incluido Portillos del Padornelo y en la nacional 122 entre Fonfría y la frontera portuguesa.

Conozca el Nuevo Colorido de Temporada. "Piedras Preciosas"

creado por

Charles o! the Ritz



Una consultora especializada le aconsejará cómo resolver sus problemas de belleza. Y, además, le obsequiará con un precioso regalo al efectuar su compra de productos.

Charles o! the Ritz

durante la semana del 14 al 19 de Febrero en

Perfumería LADY

Plaza de la Paz, 13. Tel. 22 36 29.

FABRICA DE CERAMICA Y GRES (Castellón) PRECISA

VENDEDOR MERCADO NACIONAL

Se requiere:
-Personalidad y vocación comercial
-Conocimiento de administración y gestión comercial
-Edad no superior a 30 años
-Dispuesto a viajar

Se ofrece, puesto de trabajo en Castellón y remuneración adecuada a la valía del candidato con posibilidades de promoción.

Interesados, escribir, adjuntando Curriculum Vitae, al Apdo: 157 de Castellón, citando la presente referencia.

REF. INEM 1204010-2729



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio los próximos días, lunes, 14 y martes, 15 de febrero, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro de los horarios que se indican:

LUNES, 14

De 9 h. a 15 h.:

● Fátima (ALMAZORA).

MARTES, 15

De 10 h. a 18 h.:

● Betoret, Rosa Cortés y Vaporet (TORREBLANCA).

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO RECIBIO A LAS MADRES DE MAYO

El presidente del Gobierno, Felipe González, recibió ayer en el palacio de la Moncloa a la presidenta y a la vicepresidenta de las Madres de la Plaza de Mayo, Hebe Pastor de Bonasini y María Adela Antokolez.

Las representantes de las madres argentinas de la plaza de Mayo entregaron al presidente del Gobierno los datos originales facilitados por las madres de los 265 desaparecidos en Argentina, todos ellos españoles o hijos y nietos de españoles.

La presidenta y la vicepresidenta de las Madres de la Plaza de Mayo han pedido a Felipe González que se interese por la situación de los desaparecidos por razones de carácter humanitario y de su nacionalidad u origen español.

«El presidente se ha mostrado en todo momento muy comprensivo y humano, y la entrevista, que se ha prolongado durante cuarenta minutos, ha sido muy reconfortante para nosotras», han manifestado las señoras Pastor y Antokolez a su salida del palacio de la Moncloa.

Ricardo Utrilla

El presidente del Gobierno, Felipe González, recibió en su

despacho oficial al presidente de la Agencia «Efe», Ricardo Utrilla, con quien mantuvo una entrevista de una hora de duración.

Al término de la entrevista, Ricardo Utrilla manifestó que el presidente del Gobierno está muy al corriente de la realidad de la Agencia «Efe».

Vinader

El ministro de Justicia, Fernando Ledesma, recibió a una comisión de periodistas de «Interviú» compuesta por Fermín Bocos, Ignacio Fontes y José Luis Morales.

Según han manifestado a Efe, en la entrevista han hablado «de la preocupante situación de la libertad de expresión y, en concreto, sobre la sentencia contra Xavier Vinader, confirmada ahora por el Supremo».

El ministro les ha asegurado que mientras él sea el responsable del departamento se preocupará con especial interés por preservar la libertad de expresión.

Sobre la sentencia de Vinader, el ministro ha reiterado que la presentación del recurso de amparo significa la paralización de la ejecución de la misma hasta tanto no resuelva el Tribunal Constitucional.

Ayer recibió el homenaje del Ayuntamiento de Murcia

GUTIERREZ MELLADO: DUDO QUE PUEDA REPETIRSE EL 23-F

«Ojalá que mi actuación el 23-F haya servido como testimonio y homenaje de obediencia del Ejército a Su Majestad el Rey y a la Constitución», ha dicho el teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, en Murcia.

Gutiérrez Mellado ha recibido un homenaje por parte del Ayuntamiento de Murcia. Le han dedicado una plaza, que lleva su nombre.

Gutiérrez Mellado ha firmado en el libro de oro del Ayuntamiento, mientras su esposa, Carmen Blasco, ha recibido un belén murciano.

Tras unas palabras, el alcalde de la ciudad ha entregado al teniente general una reproducción a escala de la espada del Rey Alfonso X el Sabio.

El teniente general Manuel Gutiérrez Mellado dijo, durante una rueda de prensa, que «locos puede haberlos siempre, pero después de los éxitos» que han tenido últimamente, dudo mucho de que pueda repetirse un nuevo 23 de febrero».



A la pregunta de si pensaba volver algún día a la política, Gutiérrez Mellado ha asegurado que está «totalmente retirado» y que su vida pública ya terminó, por lo que no piensa volver a desempeñar ninguna actividad pública.

También se le pidió su opinión sobre el grupo musical «Comando rock», formado por jóvenes que cumplen el Servicio Militar, y el teniente general Gutiérrez Mellado se mostró de acuerdo con su

creación, añadiendo que «lo importante es que las letras que interpreten sean buenas».

En cuanto a la polémica suscitada recientemente por la emisión de un programa televisivo sobre los militares de la segunda república, el teniente general Gutiérrez Mellado dijo: «no me cansaré de decir que ha terminado la guerra y que todo lo que sea unir a los españoles será bueno y lo que tienda a la desunión, malo».

El CDS descarta ir en coalición a las municipales

«Está totalmente descartada la coalición con otros partidos políticos para acudir a las municipales», ha declarado a «Efe», José Manuel Almanso Pastor, responsable del área sectorial del CDS y coordinador de las jornadas municipales que se inauguraron ayer en un hotel madrileño.

José Manuel Almanso informó a «Efe» que el CDS se presentará en todas las capitales de provincia importantes y por supuesto en Madrid, y a la pregunta de si Rosa Posada encabezará la candidatura en esta ciudad, contestó que todavía no está decidido.

El objetivo de las jornadas que se iniciaron ayer y finalizan hoy, es, según Almanso, «iniciar la preparación de la campaña electoral para las municipales».

Se abren las jornadas con una ponencia introductoria sobre acción municipal en la que se va a exponer la problemática municipal a todos los niveles. A continuación, se presentarán ponencias de sanidad y asistencia social, ecología y medio ambiente, educación, urbanismo, haciendas locales y consumo.

«Lo que no voy a hacer es comprar un coche usado a cualquiera»

BIEN HECHO

Cualquiera puede venderle un coche usado pero solo Eurocasión le ofrece coches usados con garantía de hasta 6 meses.

Y una garantía más: Eurocasión es un servicio de la Red Comercial CITROËN

MERCADO ABIERTO DE LUNES A SABADO EN AVDA. DE VALENCIA JUNTO A CITROËN TEL. 21 46 22




avda. valencia, s/n. tel. 21 46 22 castellón

OFERTA

Terlenka®

<h3>150.000</h3> <p>JUEGO DE SABANA, TRES PRENDAS, ESTAMPADO, COORDINADO</p> <h2>795 Pts.</h2> <p>PRECIO REAL: 1.520 PTAS.</p>	<h3>120.000</h3> <p>SABANAS AJUSTABLES, BLANCO Y COLORES</p> <h2>278 Pts.</h2> <p>PRECIO REAL: 498 PTAS.</p>
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>TEMPERATURA LAVADO</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>NO ENCOGE</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>NO NECESITA PLANCHA</p> </div> </div>	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 0 auto;"> F </div> <p>Estos artículos los incorporamos a nuestro</p> <h3>MES BLANCO,</h3> <p>en el que ofrecemos las últimas novedades en ropa-hogar de las primeras marcas, con ahorro positivo de hasta el 40%</p>
<h3>100.000</h3> <p>MANTELERIAS ESTAMPADAS, REDONDAS Y CUADRADAS 6 SERVILLETAS</p> <h2>495 Pts.</h2> <p>PRECIO REAL: 850 PTAS.</p>	

COMIENZA LUNES, 14 DE FEBRERO

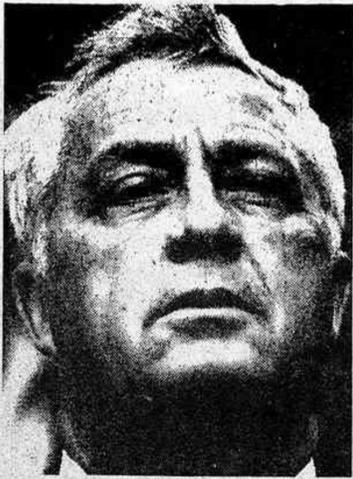


PRIMERA CADENA TEXTIL ESPECIALISTA EN TEJIDOS

Enmedio, 52.

ISRAEL

Manifestación contra Ariel Sharon



En una importante calle de la capital israelí, otras 2.000 personas han erigido un altar en recuerdo de Emil Greenzweig, fallecido el pasado jueves al ser lanzada una granada de mano contra un grupo del movimiento «La paz ahora».

En Jerusalén, miembros del citado movimiento han montado una vigilancia en el lugar en el que murió Emil y resultaron heridas otras 10 personas.

Ariel Sharon no ha hecho ningún comentario al respecto pero la radio israelí ha informado que Sharon «intenta quedarse en el Gobierno», tentativa que ha sido confirmada por funcionarios israelíes.

Tras ser aprobado el informe de la comisión Krahane, se ha desencadenado una verdadera polémica entre los partidarios de que Sharon deje la cartera ministerial o los que postulan que debe abandonar el gabinete.

Alrededor de 2.000 personas se han manifestado por las calles de Tel Aviv para pedir la salida del Gobierno de Ariel Sharon.

Los manifestantes portaban pancartas con caricaturas de Sharon y proferían gritos de «Sharon fuera», «no a los fascistas en el poder».

LYON

Barbie: Problemas de seguridad

Antes de trasladar a Klaus Barbie de Montluc a la cárcel de Saint Joseph, situada cerca de la estación de Perrache, las autoridades francesas tienen la intención de resolver los problemas de seguridad y aislamiento que implica la custodia de este preso excepcional.

Algunas opiniones lamentan que el jefe de la Gestapo de Lyon durante los años aciagos 1943-1944 no termine sus días en el mismo lugar donde permanecieron detenidas miles de sus víctimas.

Sin embargo, dos razones inclinan a las autoridades a no tener en cuenta este tipo de deseos.

La primera es que la que fue cárcel militar de Montluc es hoy un centro penitenciario donde cumplen condena algo más de un centenar de personas, la mayoría de ellas mujeres o jóvenes que se negaron a cumplir el servicio militar.

Pese a su situación en un suburbio con pocas casas de alquiler y muchas fábricas, no es lugar fácil para vigilar, sin derroche de personal armado, a un preso como Barbie, que pudiera contar con apoyos exteriores.

El segundo motivo para que Montluc no adquiera con Barbie el valor de símbolo de la reclusión perpetua es que en el periodo del terror nazi fue, desgraciadamente, sólo un lugar «de paso» para las víctimas allí recluidas, que desde este fuerte militar eran enviadas bien a la tortura de la próxima escuela de sanidad, bien a la muerte de los campos de concentración.

EE. UU. protegió a Barbie

Los servicios de inteligencia norteamericanos protegieron al criminal de guerra, Klaus Barbie, por lo menos durante cinco años después de finalizar la segunda guerra mundial, revela «The Washington Post».

De 1945 a 1951, Barbie dirigió en Alemania una red de espías, al servicio de Estados Unidos, que proporcionaba importantes informaciones sobre los países del Este y las actividades del Partido Comunista francés.

En febrero de 1951 consiguió un visado para ir a Génova y, desde allí, a través del consulado boliviano, otro para huir a Bolivia.

Estas son, en síntesis, las declaraciones de Erhard Dabringhaus, un antiguo oficial de los servicios de inteligencia del ejército norteamericano.

Dabringhaus reconoce que, por lo menos dos veces, mintió deliberadamente a agentes de los servicios secretos franceses diciendo que nunca había visto a Barbie.

TERRANUL, S.A. CONVOCATORIA

Por acuerdo del Consejo de Administración, y de acuerdo con lo previsto en los Estatutos Sociales y en la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se convoca a los Señores Accionistas a la JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, que se celebrará en el domicilio social, carretera Valencia-Barcelona kilómetro 45,6 de Nules, el próximo día cuatro de marzo de 1983, a las dieciséis horas (16 Horas), en primera convocatoria, y a la misma hora del día siguiente, o sea, el cinco de marzo de 1983, a las dieciséis horas (16 horas) en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente

Orden del día:

PRIMERO:

—Reducción de Capital.

SEGUNDO:

—Ampliación de Capital.

TERCERO:

—Modificación artículo sexto de los Estatutos Sociales.

CUARTO:

—Designación de la persona y autorización para la formalización pública de los acuerdos.

Nules a diez de febrero de 1983

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION
Fdo. Guillermo Amo Muñoz

VATICANO

El Episcopado Español entregó al Pontífice 350.000 dólares

El deseo manifestado por el Papa Juan Pablo II de guiar una Iglesia sostenida por las limosnas de los fieles, se ha hecho realidad con el anuncio de las primeras donaciones importantes.

El diario romano «La República» destaca la visita que una parte del Episcopado Español realizó al Pontífice y en la que le fueron ofrecidos cerca de 350.000 dólares recaudados en España para las obras de asistencia del Vaticano.

El diario asegura también que la Iglesia Católica alemana prepara un próximo envío de dos millones de dólares, recaudados entre las diversas diócesis del país como ayuda directa a los compromisos del Vaticano.

Las iglesias católicas de la República Federal Alemana y de los Estados Unidos —se subraya en el comentario— son las que, por el momento, han dedicado mayores fondos a la iniciativa de Juan Pablo II.

Recibió obispos ucranianos

El Papa Juan Pablo II, al recibir en el Vaticano a los miembros del Sínodo de la Iglesia Católica de Ucrania, ha manifestado que estos tiempos son difíciles.

Con esas palabras, el Papa ha aludido a la situación de la Iglesia Católica de rito bizantino en Ucrania, suprimida en 1946.

En su discurso, pronunciado en lengua ucraniana (que era la de su madre), el Papa ha animado a los obispos de la Iglesia de Ucrania a seguir preocupándose por las necesidades pastorales de sus fieles.

O.P.E.P.: POSIBLE «CUMBRE» EN VIENA

El secretario general de la O.P.E.P. (Organización de Países Exportadores de Petróleo), Marc Nan N'Guema, ha indicado la posibilidad de convocar una conferencia ministerial en las próximas semanas en Viena o en Ginebra para llegar a un acuerdo sobre el máximo de producción y el precio del crudo.

En una entrevista durante el programa francés de la radio austríaca, el dignatario de la O.P.E.P. ha manifestado que hasta el momento ningún estado miembro ha preconizado una reducción oficial de los precios.

Sin embargo, Nan N'Guema ha confirmado que se ha tratado el incremento de las cuotas de producción de los estados miembros, en vista de la situación del mercado internacional del crudo.

El secretario general de la O.P.E.P. ha comprobado que uno de los Emiratos Arabes Unidos vende de hecho el petróleo a precios inferiores a los fijados por la organización; pero esta política no tiene carácter oficial.

Nan N'Guema ha declarado que es necesario que los estados miembros de la O.P.E.P. se solidaricen y superen las actuales dificultades en su seno.

La Policía encuentra más restos humanos

EL PRESUNTO DESCUARTIZADOR LONDINENSE, ANTE LA JUSTICIA

Dennis Nilsen, de 37 años, ha comparecido ante el magistrado de Highgate, norte de Londres, acusado de haber asesinado a Stephen Sinclair de 20 años, posiblemente el 1 de febrero de este año.

El presunto asesino, que además descuartizó a otros dos jóvenes, llegó al edificio del tribunal dos horas antes de lo previsto.

El pasado jueves, un obrero que trabajaba en una alcantarilla en un barrio del norte de Londres encontró restos humanos y la Policía inició inmediatamente la investigación.

Personal policial ha estado cavando en los jardines de dos casas en el norte de Londres a la busca de nuevos cadáveres, aunque hasta el momento sólo se encontraron tres.

El magistrado de Highgate ha ordenado que Dennis Nilsen, funcionario público, permanezca bajo custodia policial hasta el miércoles 16 de febrero, mientras continúan las diligencias del caso.

Más restos

Un segundo grupo de huesos humanos ha sido encontrado en la casa de Melrose Avenue, en el norte de Londres, en donde se cava en el jardín por los presuntos asesinatos cometidos por el ex-policía Dennis Nilsen.

Las autoridades policiales informaron que se continuará con la búsqueda de más restos humanos, lo que se prolongará posiblemente una semana.

Cuando acaben con las excavaciones en el jardín posterior de la casa de Melrose Avenue, según dijo un portavoz de Scotland Yard, se continuará la búsqueda en el interior de aquella.

Los restos de tres diferentes cuerpos fueron hallados en una alcantarilla cercana al edificio de Cranley Gardens, en cuyo interior una policía descubrió dos cabezas.

Denegación

Durante la audiencia, el comisario Peter Jay solicitó al juez que



La Policía busca más restos humanos en el jardín.

se le denegase la libertad condicional bajo fianza al acusado, en caso de que la pidiese el abogado defensor, dada la seriedad del delito y debido a que Scotland Yard continúa aun con sus investigaciones.

Testimonio de un hombre

Un hombre ha declarado a la televisión británica que pasó la noche del sábado al domingo últimos en el domicilio londinense de Dennis Andrew Nilsen, el funcionario acusado por «Scotland Yard» de asesinato en el asunto de los cadáveres degollados descubiertos en el norte de Londres.

El testigo, un joven parado de 22 años, afirma que durmió en un piso de Cranley Gardens (noroeste de Londres) donde residía Nilsen y donde los policías descubrieron dos cabezas, una mano y otros restos humanos en avanzado estado de descomposición.

«Me desperté, precisó el testigo, hacia las 3.30 horas de la madrugada. Le ví (a Nilsen) a mi lado y le pregunté qué hacía».

«Me volví a dormir durante una hora y después abandoné la casa», añadió el joven, que precisó que su marcha se debió a que no se sentía seguro.

Bignone no piensa dimitir

El presidente argentino, general Reynaldo Bignone, ha afirmado que nunca ha tenido intención de renunciar a su cargo y ha desmentido que existan malentendidos entre la Junta Militar y el Poder Ejecutivo.

De esta manera, el presidente Bignone ha salido al paso de los rumores que estos días han circulado en Buenos Aires sobre su intención de dimitir.

Al mismo tiempo, el presidente ha negado que vayan a producirse renuncias dentro del gabinete nacional y ha asegurado que el comunicado de la junta denunciando una campaña de desprestigio contra las fuerzas denunciando una campaña de desprestigio contra las fuerzas armadas no ha tenido el propósito contra las fuerzas armadas no ha tenido el propósito de acallar las críticas sino de «evitar los excesos».

ATENCION

Para la Zona de Bajo Aragón
y Delta del Ebro

MEFRAN, Líder en su sector
NECESITA CUBRIR PUESTO DE

VENDEDOR EXCLUSIVO

- Edad entre 25 y 35 años.
- Coche propio. TELEFONO.
- Disponibilidad total.
- NO IMPRESCINDIBLE EXPERIENCIA.
- Formación a cargo de la Empresa.

Interesados escribir al Sr. SALVADOR BODI
C/ San Luis, 19 - BURRIANA (Castellón)

Inem-B-1/6501

Después de las declaraciones

Walesa, regresó a Gdansk

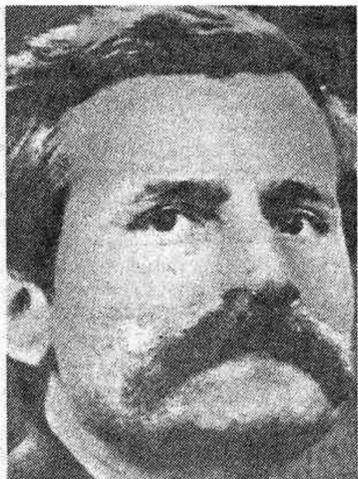
El líder de «Solidaridad», Lech Walesa, regresó ayer tarde a Gdansk, la ciudad báltica donde vive y que fue la cuna del sindicato independiente, ha informado a Efe Danuta Walesa, su esposa, por teléfono.

«Hemos recibido la noticia de que todo está bien y que Walesa piensa regresar por la tarde a Gdansk», ha dicho la esposa del líder.

Walesa fue visto, pasado el mediodía de ayer, salir de la fiscalía militar de Varsovia en un automóvil policial, con dos agentes de uniforme a cada lado.

Danuta Walesa ha asegurado que la secretaria del presidente del sindicato, ahora disuelto, había recibido, poco después del episodio, una llamada del chófer de Walesa desde Varsovia y que había sido informada de que «todo estaba bien» y de que Walesa regresaría por la tarde a Gdansk.

El líder de «Solidaridad» ha decidido presentarse, durante tres días consecutivos, ante la fiscalía militar de Varsovia como testigo en la parte sumarial del proceso que se sigue a los exasesores de «Solidaridad», dirigentes del «Comité de Autodefensa Social»



(KOR), organismo íntimamente ligado al nacimiento del sindicato, acusados de querer derribar el sistema por la fuerza.

Los cinco dirigentes son todos ellos intelectuales de mucho prestigio, y con una larga actuación a favor de los derechos humanos y civiles.

Jacek Kuron, Adam Michnik, Jan Lipski, Henryk Wujec y Jan Litynski, permanecen arrestados desde agosto pasado.

EL CAIRO

El hermano de Sadat, condenado

Esmat el Sadat, hermano pequeño del asesinado presidente egipcio Anuar el Sadat, fue condenado ayer por el tribunal de ética a un año de prisión y la retención de sus bienes personales durante cinco años, se anunció en El Cairo.

Esmat el Sadat, que se encuentra en la cárcel desde el pasado 28 de octubre, fue acusado de corrupción, abuso de influencia y operaciones en el mercado negro.

El presidente del tribunal, Admed Khafaga, manifestó que la condena se extendía asimismo a los tres hijos varones del detenido, Tallat, Galal y Anuar.

Sadat, de 58 años, y otros miembros de su familia están acusados de un total de veinticuatro cargos entre los que se incluyen fraudes en los intereses de la sociedad, corrupción política y enriquecimiento a través de propiedades del Estado.

Centenario de la muerte de Ricardo Wagner



Alemania, tanto la del Este como la del Oeste, y el mundo de la música en general se disponen a celebrar el fin de semana el primer centenario de la muerte del genial y a la vez polémico compositor Ricardo Wagner.

Millares de admiradores acudirán en peregrinación hoy domingo 13 de febrero a la mediterránea Venecia, en uno de cuyos maravillosos y decadentes palacios, el de

Vendramin, lamido por las aguas del canal grande y convertido en casino, falleció en 1883 el músico alemán.

Otros miles asistirán, en Bayreuth (Baviera), lugar de anual peregrinación de los wagnerianos, a un homenaje musical dirigido por Pierre Boulez, que fue el director del «Anillo de los Nibelungos» en los pasados festivales.

MOTOR IBERICA, S.A.
ANUNCIA EL NOMBRAMIENTO
DE CONCESIONARIOS NISSAN
EN ESTA PROVINCIA.



NISSAN PATROL Más allá del asfalto.



Motor Ibérica sa



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON

PROXIMOS CURSOS

Matrícula por alumno

CONTABILIDAD DE COSTES	4.500.—Pts.
21 de febrero a 8 de abril	
Horario: 19,30 a 22,30 (Lunes, miércoles y viernes)	
RELACIONES COLECTIVAS DE TRABAJO	1.500.—Pts.
18 a 22 de abril	
Horario: 19,30 a 22,30	
FORMACION TRIBUTARIA	2.500.—Pts.
14 a 25 de marzo	
Horario: 19,30 a 22	
COMERCIO EXTERIOR	5.000.—Pts.
11 a 28 de abril	
Horario: 19 a 22,30	
INFORMATICA APLICADA A LA EMPRESA INDUSTRIAL	3.000.—Pts.
11 a 22 de abril	
Horario: 19,30 a 22,30	
MARKETING INDUSTRIAL	3.000.—Pts.
25 de abril a 6 de mayo	
Horario: 19,30 a 22,30	
ANALISIS DE BALANCES	3.000.—Pts.
2 a 13 de mayo	
Horario: 19,30 a 22,30	

- IMPARTICION DE LAS CLASES: Calle Mayor, 64 entresuelo (edificio Simago) (Entrada por Sanchis Abella).
- DIPLOMAS: Se entregará a los alumnos un diploma acreditativo de su asistencia y aprovechamiento.
- INFORMACION Y MATRICULA: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón, Avda. Rey D. Jaime, 29, teléfono 21 50 00.
- CURSOS PATROCINADOS POR EL INSTITUTO DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA (IMPI) DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA.

S.A.T.R.A. Av. Valencia, km. 62,8 - Tel. 21 08 66 - CASTELLON
 ANTONIO CANO GONZALEZ Avda. Zaragoza, 1 - Tel. 45 25 11 - VINAROS

Programas de radio

RADIO CASTELLÓN, S.A.
SER

1 La Gran Movida.— 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, Oficiada por el Rvdo. Padre Don Fernando Andrés.— 8'30 Viaje con música.— 9 Boletín informativo.— 9'03 Calidoscopio. Realización, José Antonio Luque.— 10 Boletín informativo.— 10'03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras.— 11 Boletín informativo.— 11'03 Revista de cine.— 11'30 Cantando en español.— 12 Boletín informativo.— 12'03 El Gran Musical.— 13 Boletín informativo.— 13'03 Canción exprés.— 13'30 Los discos rojos.— 13'35 Ritmos de hoy.— 14 Última hora deportiva. Director, Chencho.— 14'30 La SER informa.— 14'45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15'30 Su cantante favorito.— 15'45 Los estrenos de la SER.— 16 Carrousel Deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol. Director, José Joaquín Brotons.— 19 La música que se oye por ahí.— 20 Informativo de las ocho.— 20'03 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales.— 21 Estadio. Revista de los deportes. Director, Chencho. Principales espacios: Comentarios sobre el partido Elche-Castellón. La liga va así, en 2.ª División. Informaciones de los partidos en 3.ª División de los equipos provinciales.— Los protagonistas opinan.— La quiniela de la semana.— 22 La SER informa.— 22'10 Canciones de otro tiempo.— 22'45 Adiós domingo adiós.— 23'30 Hora XXV.— 23'45 Los toros. Director, Manuel Molés.— 0'00 Extra deportes.— 1 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6'30 horas.

**«RADIO CADENA ESPAÑOLA»
EMISORA EN CASTELLÓN
ONDA MEDIA Y F. MODULADA**
MATINAL: 7'58 Sintonía y apertura.— 8 Servicio informativo.— 8'03 Buenos días con música.— 9 Servicio informativo.— 9'03 Pla i muntanya.— 10 Servicio informativo.— 10'03 Música para la mañana del domingo.— 11 Servicio informativo.— 11'03 Continuación de la audición: Música para la mañana del domingo.— 11'55 Notas locales: Cartelera y farmacias.
MEDIODIA: 12 Servicio informativo.— 12'02 Intermedio musical.— 12'15 Retransmisión en directo del partido Elche-C.D. Castellón.
SOBREMESA: 14 Servicio informa-

tivo.— 14'03 Domingo Deportivo Provincial.— 14'30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 14'45 Pan y toros.— 15 Servicio informativo.— 15'03 Ritmos, canciones y melodías.

TARDE: 17 Servicio informativo.— 17'03 Musical de tarde.— 18 Servicio informativo.— 18'03 Continuación de la audición: Musical de tarde.— 19 Servicio informativo.— 19'03 Continuación de la audición: Musical de tarde.

NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20'15 Intermedio musical.— 20'30 Magazine y musical.— 21 Servicio informativo.— 21'03 Continuación de la audición: Magazine y musical.— 22 Los Deportes.— 23 El último musical.— 24 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR
1.224 Kcs.)

8 Apertura; 8'02 «Primera hora»; 8'40 «Día de fiesta», espacio de orientación religiosa; 9 Transmisión de la Santa Misa; 9'40 «Musical»; 12 Fútbol en directo: Elche-Castellón; 14 «Popular deportivo», primera edición; 14'30 «Día»; 15 «Tarde musical»; 16 «Cristal musical»; 16'30 «Tiempo de juego»; 20'30 «Supermatch de la jornada»; 22 «Popular deportivo»; 23 «Buenas noches»; 24 Cierre.

CANAL-2 (La joven radio)
F.M. 92'2 Mgs.

8 Apertura.— 8'02 Son las ocho.— 9 Radio medicinal.— 13 José Luis para los amigos.— 16 Hoy es fiesta.— 19 Tu discoteca.— 22 Buenas noches con música.— 23'30 Disco selección.— 24 Fin de emisión.

ANTENA3 - CASTELLÓN
Frecuencia Modulada, 91'2

7 El despertador.— 8 Informativo.— 8'10 Lo mejor de la semana.— 9 A tope con Lope (Lope de Toledo).— 12 Retransmisión en directo desde el «Nou Estadi de Altavix» del encuentro de fútbol, Elche-Castellón (Manolo Monferrer).— 14 Antena 3 i la provincia, Moncófar.— 15 Absolutamente grandes.— 16 Música y goles. Información de los encuentros de Segunda División (José María García).— 19 Los 33 de la semana.— 21 Gomaespuma.— 22 Antena de Castellón - Deportiva. Especial domingo.— 23 Informativo.— 23'15 Cara a cara (Luis Herrero).— 24 Super-garcía (José María García).— 1 Las noches de Antena 3.— Servicios de noticias, a todas las horas.

CALVIÑO ANUNCIA RESCISIÓN DE CONTRATOS EN TVE

«Tenemos un serio problema en el crecimiento de las plantillas y como ha dicho Antonio López, director de TVE, no queremos que en el futuro sea la magistratura de trabajo quien haga las plantillas de RTVE», ha dicho el director general de RTVE en una cena organizada por el club convergencia, aludiendo a esos contratos, a veces ilegales, que se han hecho tiempo atrás de profesionales que, pasados los meses reglamentarios, recurrían a la magistratura y ganaban así su plaza fija. Esta es la razón de que muy pronto veamos caras antiguas y rostros nuevos en la pequeña pantalla. Paula Gardoqui y José María Comesana, locutores de TVE, tienen bastantes probabilidades de pasar a ser los presentadores del espacio «Plaza Mayor», el informativo que se emite de lunes a viernes, de dos a dos y media de la tarde ya que Victoria Lecea, la actual presentadora, ha sido una de las personas que han visto rescindidos sus contratos de colaboración con TVE.

La tendencia, según el director general, es la de prescindir de todos los colaboradores, «muchos de los cuales —dijo en la citada cena— habían sido contratados no para la misión que han estado desempeñando sino dentro del inexplicable capítulo de «Variedades», en el que cabe de todo, desde carpinteros y albañiles hasta profesionales de la información». La verdad es que no se entiende muy bien que haya presentadores de telediarios contratados de esta forma, «creo que son unos cientos doce en total», dijo Calviño. Una cifra importante, ya lo creo, que hace que los responsables de algunos espacios estén locos buscando a personas de TVE para cubrir esos puestos que quedan vacantes.

«Sé que las medidas que debemos tomar son dolorosas e ingratas pero necesarias», dijo Calviño en el Club Convergencia, señalando que: «Había exceso de personal en las áreas burocráticas y, al contrario, escasez en las técnicas, considerada sobre todo la actual dotación de medios». «Vamos a hacer un cambio en profundidad, no sólo en los rostros y sintonías sino también en el mensaje y en la forma de ofrecerlo». Añadió también que la información parlamentaria sigue sin llevar al pueblo español la vida y presencia del parlamento y propugnó unos telediarios próximos a la BBC. Y, como en Cataluña no han entendido muy bien qué quiso decir con eso de «el canal antropológico» lo aclaró diciendo que nunca había dicho que el tercer canal autonómico de Cataluña tenía que ser antropológico, «sino que tuviese una visión antro-

pológica en su dimensión cultural». El Sr. Calviño tendrá que explicar su tesis más ampliamente al grupo de CIU (Convergencia i Unión) ya que preparan un amplio paquete de preguntas para el día 16, en el Congreso.

Y parece que, definitivamente parte de la nueva programación estará lista a primeros de abril, siendo a principios del 84 cuando podrá decirse seriamente que ha llegado el cambio. A ver si es verdad.

Ingreso de 200 millones por ventas de programas

Cerca de trescientos millones de pesetas (200.714.278) ha sido la cifra que TVE ha ingresado por la venta de algunos de sus programas a televisiones extranjeras durante el período 1982. La cifra de ventas supera en un 2 por ciento a la realizada en el año 81. Entre los programas más vendidos, según fuentes de RTVE, están la serie «Cervantes», «Fortunata y Jacinta» y «Verano Azul», y sigue siendo un buen producto, cara a la venta en el exterior, la serie «El hombre y la tierra».

TVE ha atendido a clientes de 46 países, siendo los principales compradores Italia y México, con algo más de 21 y 38 millones de pesetas respectivamente. «Los gozos y las sombras», basada en la novela de Torrente Ballester, ha sido vendida a la televisión de Ecuador y a los canales norteamericanos que emiten en lengua castellana. Esta serie, junto con «La plaza del diamante» y la primera parte de «Crónica del alba», serán lanzadas al mercado internacional en el Festival Internacional de Mónaco que se celebra estos días en la capital del principado. Desde allí llegan noticias congratulándose el corresponsal de que por primera vez están bien promocionadas las serie españolas. La publicidad está funcionando por vez primera y «se ven medias páginas de publicidad» dedicadas a «Los gozos y las sombras», «Sonatas», «Juanita la larga», «La colmena», «La plaza del diamante» y «Crónica del alba».

Mónaco puede traer suerte a TVE. Primero, porque los productos, tantos dramáticos como películas, que ha seleccionado tienen una estupenda calidad y también porque entre los 30 dramáticos que se presentan a concurso en Mónaco la producción española ha conseguido un nivel de calidad muy alto. Si además se promociona su venta, mucho mejor.

C. G. M.

Televisión

Primera Cadena

- 09,45 Carta de ajuste. «Música ibérica». Dos cantos báquicos y temas de Juan de la Encina. Intérprete: Estudio de música antigua.
- 09,59 Apertura y presentación
- 10,00 Hablamos Dirección: Sabino Arnaiz «magazine» informativo semanal directo, tanto del mundo del silencio como el de los oyentes.
- 10,30 El día del Señor. Santa Misa. Dirección: Eduardo T. Gil de Muro. Realización: Miguel García Marín. Retransmisión de la Santa Misa desde la parroquia de Santa Catalina Pozoblanco (Córdoba). Reportaje: «Fiesta y procesión de la Virgen de Luna»
- 11,30 Gente Joven. Dirección y guión: Fernando Juan Santos. Realización: Eugenio García Toledano. Música: Manuel Alonso Borrino. Presentadores: Mercedes Rodríguez y Jesús Villarino.
- 12,30 Tiempo y marca. Incluye la transmisión desde el pabellón de Granollers partido de baloncesto de la liga nacional, división de honor entre los equipos Anreslux-Miñón. Comentarios: José Félix Pons, Pedro Barthe.
- 14,30 Esta semana. Director: Manuel Roglan. Realización: José Miguel Sierra. Una revista de actualidad

- que, además de ofrecer un recuerdo de las noticias más importantes de la semana, incluye entrevistas, reportajes y comentarios que amplían algunas de las informaciones más destacadas y se señala unas perspectivas de la semana que se inicia. Incluye «Noticias».
- 15,35 Ulises 31 «Calypso» Ulises recibe la llamada de socorro de Calypso, reina del planeta cristalino, que está siendo atacado por las naves de tridentes. Thais cree que se trata de una trampa para hacer acudir a Ulises, pero no obstante, este acude en su ayuda. Efectivamente, el dios Zeus ha ordenado a Calypso se deshaga para siempre del valeroso Ulises.
- 16,00 Visto y no visto. Dirección y guión: Alfredo Amestoy. Realización: Luis Leal. Magazine que desde la óptica personal sentido del humor de Alfredo Amestoy plantea aspectos de la programación de TVE y de la actualidad general. El programa en una nueva fórmula se estructura en dos partes que abren y cierran la emisión de tarde del domingo.
- 16,15 Las desventuras del sheriff Lobo. «Alerta, alerta que viene la banda» dirección: James Sheldon. Intérpretes: Claude Akins, Brian Kerwin, Mills Watson, Charles Dierkop. Un grupo de motoristas, al mando

- del «Dr. Doom» se hacen pasar por miembros de una falsa convención y se alojan en el baleario de Orly. El principal objetivo de los delincuentes es atracar al banco y las joyerías del condado; para espiar a la banda, el sheriff Lobo ordena al ayudante Hawkins, que se haga pasar por uno de ellos. Perkins celoso del «Universitario» se disfraza por su cuenta y acude también al Baleario.
- 17,15 Atletismo. Realización: Ignacio Sanz. Comentarios: Gregorio Parra y J.A. de la Casa desde el Palacio de los Deportes de Valencia, pruebas de atletismo correspondiente al campeonato de Europa en pista cubierta.
- 18,30 Mundo Submarino. «Las aves marinas de Isabela». En la isla Isabela, una pequeñísima extensión situada en la costa Oeste de Méjico, gran cantidad de aves tropicales conviven y se reparten las fuentes de alimento que el mar les proporciona.
- 19,30 Avance deportivo
- 19,45 Bla, bla, bla. Dirección: José Joaquín Marroquí. Realización: Angel del Pozo, José María Font. Guión: Jesús Amilibia, José Joaquín Marroquí. Presentadora: Marisa Abad. Programa con las actualidades de teatro, cine, música, literatura, pintura, etc.
- 20,15 Así como suena. Dirección y guión: Ricardo Arias.

- Presentación: Mari Cruz Soriano. Se pretende evocar los grandes éxitos musicales de todos los tiempos y de todos los estilos a través del recuerdo de una serie de personajes famosos, del mundo de la literatura, el cine, el periodismo, el teatro, el deporte...
- 20,45 Próximamente. Información de la programación de la primera cadena.
- 21,00 Noticias.
- 21,15 Visto y no visto (II Parte)
- 22,00 Su turno. Dirección y presentación: Jesús Hermida. Realización: Alvaro de Aguinaga. Programa de debate
- 23,00 Estudio Estadio
- 24,00 Despedida y cierre

Segunda Cadena

- 15,15 Carta de ajuste.
- 15,28 Apertura y presentación
- 15,30 Zarabanda
- 16,30 Los grandes ríos. «El Mississippi».
- 17,30 Reestreno. Dirección: José Antonio Páramo. Realización: José Antonio Páramo, Miguel Picazo. Presentador Emilio Gutiérrez Cabe
- 19,00 IV Gran Premio Ciudad de Barcelona, de Natación
- 20,00 La puerta del misterio.
- 21,00 El pequeño mundo de don Camilo. Autor: Giovanni Guareschi. Intérpretes: Mario Adorf, Brian Blessed. Peppone siente ultrajado el honor familiar al conocer que un vecino del pueblo, Milco, no está dispuesto a casarse con su pri-

- ma, poco agraciada por cierto. El asunto es que ha aparecido en el pueblo una tal Frieda con su hijo de siete años, esposa de un soldado alemán, el único querido por el pueblo, y que un buen día resultó muerto. Frieda y su hijo han venido al pueblo a visitar la tumba del difunto y se alojan en casa de Milco. Esto da que hablar al vecindario y don Camilo interviene en el asunto.
- 21,30 Raíces. «La boda de Supulcro Hilario» Director: Manuel Garrido Palacios
- 22,00 Largometraje. «Cuentos de la luna pálida» 1963. Director: Kenji Mizoguchi. Guión: Matsutarō Kawaguchi. Intérpretes: Masayuki Mori, Sakae Ozawa, Machiko Kyo, Mitsuko Mito, Kinuyo Tanaka. Japón, a finales del siglo XVI. Un señor feudal y sus tropas han llegado a la ciudad vecina al poblado donde habita el alfarero Genjuro con su esposa y una hija pequeña. Ante la posibilidad de que estalle la violencia, Genjuro decide ir hasta la ciudad rápidamente para intentar vender su mercancía antes de que sobrevengan los desórdenes. Y, en compañía de su cuñado Tobei, que desea alistarse como soldado para llegar a ser un respetado samurai. Genjuro se pone en camino con su cargamento de cacharros.
- 23,45 Despedida y cierre.

Cartelera

CINE AZUL.— Tlo. 21 34 99. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. ESTOY EN CRISIS. Mayores 16 años. Próximo martes: sesiones 7.30 y 10.30. PADRE NO HAY MAS QUE DOS, con Esteso y Pajares. Tolerada menores.

ASTORIA.— (Tel. 21 59 56). 4.30, 7.30 y 10.30. TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN AL HOMBRE. (Clasificada S). Versión Original Subtitulada. Mañana lunes: PORNO: SITUACION LIMITE.

AVENIDA.— (Tel. 22 32 24). 4.30, 7.30 y 10.30. LOS INVENCIBLES... (Los legendarios S.A.S.). Mayores 16 años. Mañana lunes: SERVICIOS SECRETOS PARALELOS.

GOYA.— (Tel. 21 02 21). 4.30, 7.30 y 10.30. EL PUENTE MAS LARGO. Tolerado menores. Mañana lunes: MARES DE CHINA.

CONDAL-2.— 4.30, 7.30 y 10.30. LOCO, LOCO, KUNG FU. Todos los públicos. Mañana lunes: IBIZA AL DESNUDO.

CINE REX.— Tlo. 22 05 91. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. 8.ª semana de éxito E.T. EL EXTRATERRESTRE. Tolerada menores. Mañana Lunes: sesiones 7.30 y 10.30. 9.ª semana de éxito E.T. EL EXTRATERRESTRE. Tolerada.

RIALTO.— (Tel. 22 42 96). 4.15, 7.15 y 10.15 noche. LOLITA. De Stanley Kubrick. Mayores 16 años. Mañana lunes: FITZCARRALDO.

SABOYA.— (Tel. 21 46 19). 4.30, 7.30 y 10.30. NACIONAL III. Mayores 14 años. Próximo martes: ¿POR QUE NO HACEMOS EL AMOR?

CONDAL.— Villarreal. 3 tarde de LOCOS DE REMATE y CUMPLEAÑOS MORTAL, 7.15 y 10.30. LOCOS DE REMATE. Todos los públicos.

VICIANA.— Burriana. 4 tarde de EL DIOS DORMILON Y EL CACHORRO DESPIERTO. Todos públicos. 7 y 10.15 LA PROXIMA ESTACION. Mayores 16 años.

BAHIA.— Villarreal. 3 tarde y 7 continua. BUENAS NOCHES SR. MONSTRUO Y UNA RAZON PARA VIVIR Y UNA PARA MORIR. Mayores 16 años.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy funciones 4, 7 tarde y 10.15 Noche. CROMWELL. A. Mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Hoy funciones 4, 7 tarde y 10.15. LAS MINAS DEL REY SALOMON. A. todos los públicos.

CINE IDEAL.— Onda. Hoy en programa doble. 1.ª LA FURIA DE LOS 7 TIGRES. A. mayores 14 años. 2.ª EL BARENDE-RO.A. todos los públicos. En función de noche: EL BAREN-DE-RO. A. todos los públicos.

BINGO.— Club Ciclista Villarreal. 1.ª categoría. De 18 a 3 madrugada laborables. Vísperas y festivos hasta las 3.30. Avda. Cedre, 27. Villarreal.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Cine CONDAL-2

Teléfono 22 76 08
Empresa José María Casalta

MAÑANA LUNES
7.30 y 10.30

ESCANDALOSO ESTRENO

LA AUSENCIA DE UN PADRE DE FAMILIA ES APROVECHADA POR EL SADISMO SEXUAL DE TRES GAMB-ERROS

CLASIFICADA «S»



IBIZA AL DESNUDO

LINDA ORDOÑEZ • JAVIER BOLINCHES
OLINKA HARDIMAN • LUCIO RODRIGUEZ
PATRICIA SEJOUNE • FERNANDO DEL RIO

Productor Ejecutivo HANS R. WALTHARD
Guión de GERARD LOUBEAU y JESUS BALCAZAR
Música de WALTER BALMIGARTNER Dirigido por CHARLES PARRISH
Una coproducción Hispano-Suiza
Producciones Balcazar, S. A. Barcelona y Elite Films Zurich.

IRRUMPIERON EN LA VIDA DE AQUELLAS MUJERES PARA SATISFACER SUS MAS BAJOS INSTINTOS SEXUALES

TRES MUJERES SOMETIDAS A LAS MAYORES ABERRACIONES SEXUALES POR TRES SADICOS SIN ESCRUPULOS

Esta película por su temática, puede herir la sensibilidad del espectador
A. Mayores 18 años

ASTORIA

TEL. 21 59 56
MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

ESTRENO DE ACCION
EROTISMO Y AVENTURAS!

PORNO
SITUACION
LIMITE

EMILIO GUTIERREZ

CABA
RAQUEL EVANS

CLASIFICADA «S»

POR SU CONTENIDO PUEDE HERIR
LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR

MAYORES 18 AÑOS

AVENIDA

TEL. 22 32 24
MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

¡EMOCIONANTE ESTRENO!
ENTRE ASESINOS PROFE-
SIONALES NO HAY LUGAR
PARA UN AFICIONADO...

SERVICIOS
SECRETOS
PARALELOS

JOHN SAVAGE
CHRISTOPHER PLUMMER

¡LOS PRIMEROS 11 MINUTOS LE
MANTENDRAN PERPLEJO!

¡LOS ULTIMOS 11 MINUTOS
LE MANTENDRAN «ATADO»
A DU BUTACA!

MAYORES 14 AÑOS

PROXIMO
MARTES
ESTRENO

SABOYA

TEL. 21 46 19

7.30 y
10.30

¡RIA A CARCAJADAS CON EL VODEVIL
MAS DIVERTIDO DEL CINE ESPAÑOL!

¿POR QUE NO HACEMOS EL AMOR?

BARBARA BOUCHET - RENZO MONTAGNANI - ANTONIO FERRANDIS
UN ENREDO DE FALDAS, PICARO Y DESENFADADO,
QUE UD. VERA CON AGRADO...

MAYORES 18 AÑOS

GOYA

TEL. 21 02 21
MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

¡UN CLASICO DEL
CINE DE AVENTURAS
NUNCA SUPERADO!

MARES DE
CHINA

CLARK GABLE
JEAN HARLOW
WALLACE BEERY

UN VIAJE DE INTENSAS
EMOCIONES. CON TIFONES
VIOLENTOS Y ACCION
SIN LIMITES.
TOLERADO MENORES

RIALTO

TEL. 22 42 96
MAÑANA LUNES
7.15 TARDE y 10.15 NOCHE

ESTRENO DE LA ULTIMA
OBRA MAESTRA DE
WERNER HERZOG!

FITZCARRALDO
KLAUS KINSKI
CLAUDIA CARDINALE

1.º PREMIO MEJOR DIRECTOR FES-
TIVAL CANNES 1982
PREMIO O.C. INTERNACIONAL DE
CINE FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN
1982

NOTA: POR LA DURACION DEL PRO-
GRAMA LAS SESIONES EMPEZARAN
A LAS

7.15 y 10.15
V.O. SUBTITULADA
TODOS LOS PUBLICOS



2 GRANDIOSOS EXITOS 2

CINE AZUL

PROXIMO MARTES - 7,30 y 10,30

TI. 21 34 99

DIVERTIDISIMO ESTRENO

ESTESO Y PAJARES POR PRIMERA VEZ
APTOS PARA TODOS LOS PUBLICOS



FERNANDO
ESTESO

ANDRES
PAJARES



PADRE NO HAY MAS QUE DOS

MIGUEL ANGEL VALERO • MIGUEL PIRANA • MIGUEL JOVEN • MARICARMEN TITO • PASCUAL ANNIE ESPANOLA • PALOMA HURTADO
BEATRIZ CARVAJAL • LUISA M. ARMENTEROS • RICARDO MERINO • MARIA CASANOVA

MARIANO OZORES

A. TODOS LOS PUBLICOS

CINE Rex

MAÑANA LUNES: 7,30 y 10,30

TI. 22 05 91

9.ª SEMANA DE EXITO TOTAL



TOLERADA
MENORES

NOTA: CONTINUA EN CARTEL OTRA SEMANA A PETICION DEL
PUBLICO DE CASTELLON Y PROVINCIA

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas.
Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

ALQUILO entresuelo 60 m² Calle Mayor, Teléfono 220091.

ALQUILO local comercial céntrico 80 m² Cavisá. Tel. 23 04 00.

ALQUILO almacén 700 m². Razón: teléfono 21 28 83.

URGE piso en alquiler sin muebles en el Grao. Tel. 21.91.17.

SE ALQUILA planta baja 300 m², mucha ventilación. Teléfono 22 43 93.

SE ALQUILA piso amueblado. Orientación Valencia. Razón: Marqués de Valverde, 7-2.º.

ALQUILO local comercial céntrico 80 m² Cavisá. Teléfono 23 04 00.

ALQUILO, vendo, planta baja -chafflán a plaza-, 200 m², subdivisibles tres locales. Infórmese: Ismael Mestre. Teléfono 20 50 22.

ALQUILO local céntrico a plaza. 400 m² (zona Farola). Infórmese: Ismael Mestre. Teléfono 20 50 22.

ALQUILO local comercial 183 m², c/. Ramón Lull. Teléfono 20 45 71.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 21 25 83.

ALQUILO piso Rey D. Jaime, 8. 4 dormitorios. Informes: Ismael Mestre. Teléf. 20 50 22.

ALQUILO Atico 3 dor., comedor, baño, cocina, gran terraza orientada sol mediodía, con muebles, por años en Benicasim. Informes Sr. Sanchez Tel. 30 11 14.

AUTOMOVILES

MEJOR PAGADOS compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

TRANSPORTES y mudanzas Pitarch vende varios furgones con tarjeta nacional para 3.000.- Kg. 30 M³ o 7.500.-Kg/45 M³ de carga útil. Informes Tel. 21 12 88.

AUTO Comercial Gil vende coches hasta 36 meses 14,9% interés. Garantía total. Rda. Mijares, 84.

COCHES USADOS NUEVOS

CITROËN

EUROCASION

MERCADO ABIERTO DE LUNES A SABADO EN AVDA. DE VALENCIA JUNTO A CITROËN

TEL. 21 46 22

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

AUTOMOVILES Emiliano. Coches recién matriculados a mitad de precio. Sin entrada. A pagar en 7 años. Opel, Ford, Mercedes, Alfa Romeo, Renault, Peugeot. Exposición y venta: Ronda Mijares, 5. (Junto Farola) y Jacinto Benavente, 23.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.

COMPRAS

BENICASIM compro pisos 1.ª línea playa hasta 2.000.000 (96) 3628987.

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRO, oro, joyas. Rey D. Jaime, 74. Alloza, 89. Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas máxima valoración y pago contado Razón Herrero, 11 bajo Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41.

SE PRECISA oficial pastelero. Razón: Panadería Bello, C/. Maestro Ripollés, 22. Tel. 22 24 20.

BUSCO chica servicio, imprescindible referencias. Llamar al teléfono 23 52 06.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE NECESITA técnico en televisión color. Informes en Centro Técnico. Polo de Bernabé, n.º 13. Villarreal. Tel. 52 25 52. Ref. INEM CS-500/1213510.

COBRADORES colaboradores. Se necesitan cinco personas. Edad 23 a 40 años. Para Castellón población. Empresa fundada en 1926, con amplia cartera de clientes le ofrece la oportunidad de integrarse en ella. Interesados presentarse de lunes a miércoles, 10 a 12 horas. C/. Navarra, 4-2.º. Ref. INEM-CS-0667-12040.

NECESITO chica servicio para chalet, interna o semi. Interesadas Teléf. 22 43 70.

EMPLEADA de hogar externa para Villa en Benicasim, se precisa. Con informes. Preferible, no imprescindible sea de Benicasim. Razón: Teléf. 22 25 04. Horas oficina.

TRABAJE montando cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

PRODUCTORA películas video necesita agentes distribuidores esta zona. Teléf. (91) 402 49 62.

JOVEN quiere trabajar acude anuncio. Pago diario, Sr. Iñaki, Cafetería Caracas, C/. Benicasim, 27 lunes de 4 a 7,30 - 12040/0639.

ENSEÑANZA

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (P.G.C. Alloza, 29 Tel. 21.12.95.

INFORMATICA C.P.E. La más alta preparación técnica en informática a nivel de Programación es lo que le ofrece nuestro centro. Programación en COBOL-RPG/II-Basic. Matrícula abierta. Nuevo curso. Plazas limitadas. Infórmese en C.P.E. San Roque, 88. Tel. 23 69 11.

INGLES repaso. Conversación. Cualquier nivel. Tel. 22 63 80.

ESTUDIANTES Academia DYA prepara dibujos técnicos artísticos. Arquitectura, Ingeniería, Aparejadores, Delineantes, Bellas Artes, Decoradores, etc.. Ximén Pérez Arenós, 18. Castellón. Tel. 20.01.11.

MOTOCICLETAS

FANTIC. Velomotor desde 14 años. A partir 66.000 ptas.. Mínima entrada. 6 meses sin intereses. Quintana Motos. Ribelles Comin, 3.

HONDA 900, 750, 500. De 125 carretera y todo terreno. Facilidades. Concesionario: Quintana Motos. Ribelles Comin, 3. Teléf. 21 69 23.

NAUTICA

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

PUMA distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62,800 Castellón.

SATRA. Líder vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

PERDIDAS

SE HA EXTRAVIADO de la Residencia Canina La Magdalena, un pastor alemán, pelo largo oscuro, nombre Oso, es un perro peligroso. En caso de verlo alguien llamar al teléfono 23 19 47.

TRASPASOS

OCASION vendo o traspaso Pub céntrico, 150 m² Telef. 22 58 97 - 22 52 28.

TRASPASO pescadería buena clientela, por no poder atender. Teléfono 21 35 74.

TRASPASO Pub Danuvio. 200 m², con salón de video. 23 71 69.

SE TRASPASA Disco-Bar céntrico. Tel. 20 18 72.

VIARIOS

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

CREDITO familiar. Créditos personales para reformas, compras y gastos especiales. Tramitación rápida cualquier cantidad. Amortización a su comodidad hasta 36 meses. Descuento de letras por venta de pisos, apartamentos, locales, etc. Papel comercial medio y largo plazo. Hipotecas para créditos de mayor cuantía. Información 20 14 00.

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

BUSCO compañera hasta 35 años, doy trabajo en la Costa. C/. San Blas, 26, tardes.

CENTRO de orientación matrimonial «El Encuentro». Instituto internacional de futuros matrimonios. Avd. Rey. D. Jaime, 47-entlo. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Separado, 36 años, músico, 150.000 mes, piso, coche. Desea rehacer su vida. Teléfono 20 36 11. Castellón.

VENTAS

VENDO chalet amueblado 110 m², solar 1.600 m², teléfono, luz, agua, piscina 75 m., ideal vivir todo el año, 2 Km. Castellón zona norte. Teléfono 21 03 95.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

EL TELEFONO de los pisos, apartamentos, villas, 22 48 12.

APARTAMENTOS OROMAR

PLAYA DE LA CONCHA OROPESA DEL MAR

GRUPO Estudios, 1,2,3 Dormitorios FACILIDADES 18 AÑOS

Informa: LUBASA Tel.224812

Desde 1.200.000 Ptas.

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

SE VENDE casa compuesta de planta baja y piso. Razón: Tel. 21 70 46.

PISOS disponibles, mejores zonas, Lubasa. Tel. 22 48 12.

VENDO piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

NAVE se vende en polígono del Mijares de Almazora, superficie 1.000 m², facilidades de pago. Tel. 21 07 44. En horas de oficina.

LOCALES comerciales, Polígono Rafalafena, ideal boutique, tejidos, tintorería, heladería, panadería, pastelería, peluquería, cabañal, bodega. Productos Régimen, etc., sin entrada. Facilidades 10 años. Intereses 11 por ciento. Lubasa. Tel. 22 48 12.

VENDO apartamentos, Palmera I y II Benicasim, frontales, 1.ª línea, piscina, desde 2.000.000 Ptas. Lubasa. Tel. 22 48 12.

EDIFICIO MARAÑÓN

SITUADO EN LA MEJOR ZONA RESIDENCIAL DE CASTELLÓN

VIVIENDAS PROTECCION OFICIAL

★ 2, 3, 4 DORMITORIOS.
★ DESDE 2.600.000 PTAS.
★ FINANCIACION 15 AÑOS.
★ INCLUSO SIN ENTRADA.

GRUPO LUIS BATALLA

INFORMA: LUBASA C/. HERRERO, 3 TEL. 22 48 12

SAN CARLOS Amposta 40.000 m² oliveros delante parador autopista total 1.600.000 Telf. 96-3628987.

SU VIVIENDA a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 ptas. m². Informes: Procas, Mayor, 82 bajos. Teléf. 22 76 62.

PLAZA Rey D. Jaime, despacho, consulta, alto standing. Lubasa. Tel. 22 48 12.

VENDO piso con o sin muebles, céntrico. Precio 3.900.000 pesetas. Forma de pago hasta 10 años. Interesados teléfono 22 70 70-22 35 95 noche.

PISOS desde 2.100.000 Ptas. grandes facilidades. Informa: Lubasa. Tel. 22 48 12.

SE VENDE piso todo exterior, chafflán, muy buenas condiciones. Tel. 20.13.65.

PLAZAS Parking, zona Casalduch, Herrero, Rey D. Jaime, Lubasa. Tel. 22 48 12.

RAFALAFENA, Gran planta comercial 400 m², vendocambio, trato directo constructor. Lubasa. Tel. 22 48 12.

VENDO o alquiler nave industrial 1.400 metros cuadrados en Polígono El Mijares. Razón 21 20 13 y 56 04 25.

SE VENDE bar en Oropesa, bien situado, seminuevo, facilidades. Tel. 31.03.69.

BENICASIM. Apartamento primera fila. 3 habitaciones. Zona Heliópolis. 4.500.000 pesetas. Informa: Inmocas. Tel. 21 70 87.

VENDO naves industriales. 2.500, 2.000 y 1.000 m². Solares edificables, Villas, Bajos comerciales y entresuelos. Información: Tomás Ramos. Tel. 22 42 98, de 5 a 7.

VENDO 40 hanegadas con masía y agua. Facilidades 5 años. Teléf. 225984-232234. Domingos y festivos, Ctra. Alcora Km. 13,300.

PARCELAS agua, 5 años facilidades. Teléf. 225984-232234, domingos y festivos Ctra. Alcora Km. 13,300

PISOS de lujo 5 dormitorios, 2 baños, aseo, facilidades 15 años. Ramos 23 00 52.

APARTAMENTOS MADEIRA

PLAYAS BENICASIM

1,2,3 Dormitorios, Teras, Piscina, Mini Golf, FACILIDADES 15 AÑOS

Informa: LUBASA Tel.224812

VENDO local comercial de 100 a 175 m² en Benicasim, pueblo. Tel. 30 00 72-30 26 33.

VENDO solar Benicasim «Palmeral». 5.000 m² divisibles. Precio interesante. Infórmese: Ismael Mestre. Teléfono 20 50 22.

VENTA varios masets. Paseo Morella. Infórmese: Ismael Mestre. Teléfono 20 50 22.

SOLARES, pisos, parcelas, apartamentos, bungalows en distintas zonas. Infórmese: Ismael Mestre. Teléfono 20 50 22.

VENDO piso Benicasim pueblo, pintado gota, suelo cerámica. Facilidades. 23 71 69.

FINCAS rústicas. 5 a 250 hanegadas cerca Castellón. Infórmese: Ismael Mestre. Teléfono 20 50 22.

VENDO villa lujo, residencial. Cerca Castellón. Zona Golf. Infórmese: Ismael Mestre. Teléfono 20 50 22.

VENDO solar Benicasim. Chafflán tres calles. Apropiado villas, bungalows. Infórmese: Ismael Mestre. Teléfono 20 50 22.

VENTA casa céntrica planta baja y piso, cerca calle Zaragoza. 1.500.000 pesetas. Infórmese: Ismael Mestre. Teléfono 20 50 22.

¡OPORTUNIDAD! Bungalows duplex dos y tres dormitorios con jardín. 2.800.000 pesetas. Cavisá. Tel. 23 04 00.

SI QUIERE alquilar su piso llámenos. Cavisá. Tel. 23 04 00.

BAJO comercial 90 m² zona Fadrell. 2.200.000. Cavisá. Tel. 23 04 00.

PISOS terminados a pagar sin interés en 3 años. Cavisá. Tel. 23 04 00.

PISOS en construcción 4 dormitorios, 2 baños, parquet, escayola pintados, garage, etc. Cavisá. Tel. 23 04 00.

PISO 4 dormitorios exterior vistas mar-montaña. Buena vecindad, Frente Telefónica. Cavisá. Tel. 23 04 00.

OCASION vendo parcela urbanización Galera Plana. Ctra. Alcora teléfono 20 24 54.

PARCELAS en Benicasim. Estupendas C/. Sigalero sobre 1.200 metros C/. Los Frailes, junto Gran Avenida 1.080 metros. Tel. 30 10 16.

VIVIENDAS terminadas y en construcción. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/ Enmedio, 9-11. Tl. 21 70 55 Castellón.

(Pasa a la siguiente)

Homenatge de les corals del País Valencià a Matilde Salvador

Aquesta vesprada, al Teatre Principal de la Ciutat de València i coincidint amb els actes de cloenda del II Festival Coral, organitzat per la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana i la Diputació Provincial, totes les Corals del País Valencià organitzen un homenatge a la compositora Matilde Salvador, per la seua dedicació a la composició coral i promoció musical del nostre poble.

«MEDITERRANEO» ha conversat amb Matilde Salvador, una de les figures més importants al camp de la musicologia i la composició coral de les terres valencianes.



—«Mira xiquet. Això dels homenatges passa fins i tot en les millors famílies. Ara m'ha tocat a mi, i sempre és millor tindre una satisfacció en vida, que eixos grans i pomposos homenatges que la gent té el costum de fer, quan u es mor. A mi no m'agrada gens ni miqueta que em facen homenatges, ni tampoc que em facen entrevistes, però tractant-se del «Mediterráneo» diari del meu poble i en aquest cas, quan l'interviador és el meu nebot, no em puc negar».

Per qué una xica com tu, en un homenatge com aquest?

—«Açò es una ocurrència dels organitzadors del II Festival del Cant Coral i de la Generalitat Valenciana, perquè diuen que sóc la compositora del País Valencià que més música ha fet per a corals».

Es veritat això, Matilde Salvador?

—«Em sembla que sí... Mira, m'ha pegat per ahí. Que anem a fer-hi. A més, segons m'han dit, també l'homenatge és perquè la major part dels textos que he musicat, son en la nostra llengua, i això sí que és molt important per a mi».

PEÑISCOLA

Finalizaron las III jornadas de Administración Local

Con la asistencia del conseller de Governación Felipe Guardiola Sellés, se clausuraron ayer a la una y media de la tarde las III Jornadas Valencianas de Administración Local, desarrolladas en las instalaciones del Centro de Estudios de Administración Local de Peñíscola.

Terminado este cursillo, en el que se han sacado importantes resoluciones, sobre temas relativos a los presupuestos, a los ordinarios y de inversiones así como todo aquello referente a la función pública local, los casi trescientos participantes, entre políticos y funcionarios, se reunieron en una comida.

Anuncios por palabras

(Viene de la anterior)

PARTICULAR vende ático 150 m.². Sanahuja, 40. Teléf. 23 52 34.

VENDO ático por traslado funcionario; lado Consolación, 108 m., cuatro habitaciones, salón comedor, dos baños completos, cocina, amplia terraza, precio interesante, convenir. Teléfono 20 16 60.

VENDO planta baja de 400 metros, Hermanos Bou. Teléfono 22 41 01.

VENDO piso soleado, calle San Isidro Labrador. Tel. 23 70 22. Llamar por la mañana.

OPORTUNIDAD Vendo local comercial 100 m.², céntrico, con vivienda propia. Llaves mano. Teléfono 22 42 62.

CAMBIARIA bajo comercial bien situado por hanegadas término Castellón. 21 91 17.

SE VENDE planta baja en Castellón, céntrica, 75 m.². Teléfono 21 71 77.

SE VENDE solar edificable en Grao de Castellón 579 m.². Teléfono 21 71 77.

VENDO maquinaria y herramienta para la construcción en buenas condiciones de pago. Teléfono 21 79 44.

VENDO finca naranjos 10 Hanegadas. Tel. 22.62.27.

OCASION vendo piso 140 m.², facilidades. Tel. 20.53.52.

VENDO finca 600 hanegadas propias para ganado con agua. Tel. 22 59 84-23 22 34.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

VENDO estudio calle Mayor, 60 m² soleado 3.000.000. Tel. 23 55 89.

VENDO carretilla elevadora eléctrica. Precio interesante. Llamar tardes teléfono 22 24 49.

«**LIDON.** Vendo finca de 12.000 m², de naranjos en plena producción. Facilidades de pago hasta 3 años. Trato directo vendedor. Interesados llamen Tel. 20 11 00 de 4 a 6, preguntar por el Sr. Flores».

VENDO ático sin estrenar céntrico, 140 m², con calefacción y garaje. Condiciones a convenir. Tel. 22 44 49.



Presentación de la Dama Militar

En un brillante acto celebrado a última hora de la tarde de ayer en la residencia militar «La Plana» fue presentada la nueva dama de la ciudad en representación del estamento militar, señorita Salomé Merino González.

Al acto asistieron las primeras autoridades civiles y militares de la ciudad y la provincia, encabezadas por el gobernador civil Joaquín Azagra Ros y el militar, general Gómez Zamalloa, así como las damas de los distintos sectores y la reina de las fiestas, representantes de la junta central e invitados.

Salomé Merino González ofreció obsequios a las distintas



damas de la ciudad así como al gobernador militar a quien hizo entrega de una cerámica en la que se reproduce la bandera nacional.

No fue televisado

EL BARCELONA VENCIO AL MADRID (82-80) EN PARTIDO DE LA LIGA DE BALONCESTO

El F. C. Barcelona venció al Real Madrid por 82 puntos a 80, en partido de baloncesto correspondiente a la vigésima jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División, disputado anoche en el Palau Blaugrana.

Al descanso se llegó con ventaja del Real Madrid de 45 puntos a 36.

Arbitraron el partido los colegiados, Herrera, de Salamanca, y Requena, de Madrid. Difícil papeleta la suya, puesto que cualquier error en un partido de estas características implicaba gran riesgo. Perjudicaron más al Barcelona y el público les increpó mucho, lanzando incluso objetos al terreno de juego, al sancionar con falta doble de Romay y Flores una infracción del madridista.

Equipos y anotadores

F. C. Barcelona:

35 canastas. 12 de 14 tiros libres. 22 faltas personales y un jugador eliminado, Sibilio, en el minuto 37. Hubo un error en la mesa, al anotar una personal a este jugador, que correspondía a De la Cruz. Sibilio (14), Starks (14), Solozábal (3), Epi (28) y De la Cruz (5), equipo inicial. Costa, Santillana (10) y Flores (8).

Real Madrid:

29 canastas. 22 de 29 tiros libres. 21 faltas personales y dos jugadores eliminados, Romay, en el minuto 36, y Corbalán, en el 38. Corbalán (12), López Iturriaga (4), Delibasic (22), Romay (10), Fernando Martín (19), cinco inicial. Brabender (12), Rullán (1) y Llorente.

Incidencias:

Lleno absoluto y gran ambiente en el Palau Blaugrana. Asistieron al encuentro destacadas personalidades deportivas y políticas de Cataluña. El público lanzó a la cancha diversos objetos a lo largo

del encuentro. Al final, euforia sin límites en los aficionados.

Comentario:

El Barcelona consiguió anoche recuperar sus posibilidades de ganar la Liga en un partido de desempate ante el Real Madrid, cuando pocos eran los aficionados que creían que podría dar la vuelta a un partido que llevó en desventaja durante su mayor parte.

La clave de la victoria del equipo azulgrana hay que basarla en varios factores, como son la excelente actuación del veterano Luis Miguel Santillana en los momentos importantes, la excesiva confianza de los madridistas en los últimos minutos, y sus fallos en los tiros libres.

El partido fue realmente emocionante por la incertidumbre en el resultado. En el primer tiempo, los blancos se mostraron más eficaces bajo los aros y Corbalán

condujo mucho mejor al equipo que el base del Barcelona, Solozábal, que sólo se entonó en la reanudación.

Con ventaja del Barcelona de dos puntos a los cinco minutos, y sucesivos empates a los 10 y 15, fue en ese final de este período cuando el Madrid aprovechó sus oportunidades, desconcertando a su rival con jugadas rápidas y precisas.

Gracias a esta movilidad de sus hombres, y a que el Barcelona basaba su juego de ataque en las acciones de Epi, dejando bastante desasistido al pivot Starks, el Madrid consiguió irse al descanso con nueve puntos de ventaja, 36-45.

La segunda parte se inició con formas parecidas y el Madrid logró conservar su ventaja e, incluso, incrementarla hasta 13 puntos, que fue la máxima diferencia.

COMENZO EL CARNAVAL EN LA PLAZA MAYOR



A las 20 horas de ayer tarde comenzó a pesar del frío reinante el Carnaval que organiza el Consell de la Joventut del Ayuntamiento de Castellón.

Se inició con un baile de disfraces que recorrió los alrededores de la plaza Mayor y siguió con un acto amenizado por la charanga «El Chupinazo». Sobre las 22,30 en el mismo sitio comenzó un «Ball de Plaça» con las orquestas «Los Kiwis» y la «Orquesta Pirata».

Hoy domingo tendrá lugar en la misma plaza Mayor una tarde infantil con el grupo de animación «Els Barrila» seguida de una pintada y suelta de globos bajo el tema de «Carnaval».

Video - Club
de

Almacenes Avenida



Este es el Video-Club que todo Castellón esperaba.
Mas de 6.000 títulos en películas de video, en sistema de VHS y BETA.
Durante este mes todos los poseedores de video,
aunque no lo hayan adquirido en Almacenes Avenida
podran hacerse socios de nuestro video club

MIEMBRO DEL GRUPO
- UCEL -

AA *almacenes avenida.*

★★★★★

los que nos conocen, nos prefieren.
HERRERO 11 (Castellón)